

Universidad Autónoma de Coahuila

Sistema de Infotecas Centrales



Boletín Científico y Cultural de la Infoteca

CONTENIDOS

seminario El deseo, su cuerpo: ¿Qué, cuál, cómo?	3
Golpea al libro nuevo impuesto	4
Ensayan un nuevo tratamiento contra el cáncer de mama	5
Rinden homenaje a José Emilio Pacheco en EU	6
Descubren cómo se resisten las células	8
Digitalizan la historia del teatro mexicano	9
Libros que hablan: los ciegos pueden "leer" por Internet	10
Formula Stephen Hawking sus teorías para el gran público	11
Sugiere Hawking predecir el universo, no explicarlo	13
Antígeno contra mal de Chagas	15
Revisan escala para evitar falsa alarma por asteroides	17
Zapatos para subir la moral	18
Proponen uso de anticuerpos contra Alzheimer	19
Síndrome de "pierna nerviosa" tiene origen genético, dice estudio	20
Expo para mentes brillantes Erick Bellido	21
Se recupera del 70 al 90% de los pacientes en terapia intensiva	22
¿Cómo realizar el reciclaje responsable de una computadora?	23
Las dos caras de la nanotecnología	25
Reúnen sus voces las culturas en resistencia	27
Aún no se sabe si habrá una vacuna contra el sida	28
Colabora agencia espacial China con UNESCO	29
Clonan en laboratorio un potro purasangre	30
Robots que automodifican su estructura para adaptarse al entorno	31
Atletas: beber mucha agua es riesgoso	32
Un buen libro puede mejorar al lector e, indirectamente, al mundo"	33
"Todo país puede alimentar a su gente"	35
Las dietas restrictivas perpetúan conductas que causan obesidad	37
Proponen una terapia intermitente para el asma leve	39
Volver al parto natural Cecilia Yáñez	41
Expo para mentes brillantes	42
La terraza de la Luna donde siempre brilla el Sol	43
Intuición v. reflexión: pensar sin pensar	44
Escritores famosos alabaron al Quijote en Nueva York	46
Abunda el teatro pero no hay público	48
Coches cada vez más inteligentes	50
Estrenan en Londres ópera basada en obra de Orwell	52
El riñon manda sobre el corazón	54
Un lector vicario se confiesa	55
Rechaza premio directora del Théâtre de Soleil	57



Temen colisión de la Tierra con asteroide en 2034	58
Se expande legado de Einstein, un siglo después	59
Nuevo enfoque para cuidar a los prematuros	61
Amar en silencio	62
IPREMIO DE MICRORRELATOS POR SMS	63
Choque de colosos de hielo cambia mapa de la Antártica	64
Llega a Etiopía primera sección del obelisco de Axum	65
Un programa redujo los niveles de anemia en chicos de hasta 2 años	66
Ser feliz, un antídoto contra la enfermedad	68
El vocabulario de los más chiquitos	69
Una nueva muerte revive el mito de una momia maldita	70
El mejor libro del mundo	71
Tienen 24 años, son argentinos e idearon el futuro de la medicina	72
Más educadores para los más pequeños	74
El 'top manta' cae un 15% y las descargas en internet pasan de 180 a 270 millones	76
Regalos sorprendentes para enamorados platónicos	77
PROA AL MAR: una obra de arte para habitar	79
Establecen los 13 misterios que la ciencia todavía no resolvió	80
Conozca los Premios Nobel de Química 2003	82
DOS POEMAS DE ALFONSINA STORNI	83
Descubren antigua necrópolis, la más grande de Egipto	85
Lograr la atención en el teatro, acto insobornable	86
La realidad virtual, una nueva herramienta para superar las fobias y el estrés	87
El "macho latino", un estereotipo peligroso para la salud	88
Astérix contra el dragón	89
Unos kilos de más serían buenos... ¿o no?	90
El Quijote, la vigencia de un mito	92
Europa, preocupada por su inversión universitaria	93
Cómo democratizar la ciencia	94
Sepa si su jefe es un psicópata	96
Un órgano gigante para una iglesia	98
México aportó estudios en rayos cósmicos y el átomo	99



La Universidad Autónoma de Coahuila
a través de la Coordinación General de Extensión Universitaria y Difusión
Cultural, la escuela lacaniana de psicoanálisis y
Anemos, clínica psicoanalítica,

Invitan al seminario

El deseo, su cuerpo: ¿Qué, cuál, cómo?

A cargo de Alberto Sladogna, psicoanalista

FECHA: sábado 30 de abril

HORARIO: de 9:30 a 1:30 y de 3:00 a 7:00

LUGAR: Auditorio de Sistemas (ubicado atrás de Rectoría U. A de C)

COSTO: \$ 450.00

En este seminario retomaremos con la disimulación honesta un texto de Freud: Tres ensayos para una teoría sexual (1901) y estableceremos a partir de allí un diálogo con los temas desplegados en una película reciente: Kinsey. El científico del sexo (Director. Bill Condon, Alemania-EEUU, 2004); el filme aborda las razones para el Informe Kinsey de 1948 y 1953, respecto de las prácticas sexuales de los hombres el primero y de las mujeres el segundo, se estudió la vida del sexo, no el parloteo.

Así abordaremos algunos interrogantes de cada uno: ¿A qué se debe el aumento de las enfermedades “somáticas”? ¿Por qué las mujeres despliegan más las enfermedades autoinmunes que los hombres? ¿A qué se debe la gran tasa de ataques al corazón entre los hombres cuando declina el amor? El cáncer no es una enfermedad de la muerte, sino de un exceso de vida, entonces ¿Cómo vivir a partir de eso y con eso con un deseo posible y viable?

INFORMES E INSCRIPCIONES:

En Saltillo con Ernesto Duque 4-14-18-52

Yolanda Martínez S. Cel. 044 844 4550385

Elizabeth Buitrón R. Cel. 044 844 4435472

En Monterrey con Ana Baños. abanos@att.net.mx Tel. 83479696

Atentamente,
 Lic. Gustavo Lara Arredondo
 Coordinación General de Extensión Universitaria y Difusión Cultural
 calle Aldama y Gral. Cepeda
 Tel. 4102370 / 4102362 ext. 113 cel. 869 77 36 fax: 412 21 50
 correo institucional: gla35118@mail.uadec.mx

Golpea al libro nuevo impuesto

Jorge Luis Espinosa

El Universal

Jueves 14 de abril de 2005

Cultura, página 1

El gravamen se aplicará a partir de este año; en tanto, tiempos políticos retrasan ingreso de una iniciativa de fomento a la lectura al Senado

Mientras se aguarda un momento propicio para la entrega a la Cámara de Senadores del proyecto de iniciativa de la Ley de Fomento para el Libro y la Lectura, un nuevo impuesto ha llegado para hacer más complicado el oficio de editor: un cobro por libros embodegados.

A partir de este año se cobrará un impuesto por existencia de libros en bodega. Por ello la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (Caniem) en su curso de actualización fiscal de este año ya incluyó este gravamen.

Información proporcionada por este organismo revela que se trata de una modificación y reforma en el Impuesto Sobre la Renta (ISR), en la que se estipula que "se regresa al antiguo método de costo de lo vendido eliminándose el concepto de compras para su deducción" Por lo mismo, "se establecen reglas tanto para la deducción como para su acumulación en cuanto a los inventarios iniciales". Teresa Vergara, gerente de administración de editorial Artes de México, explica que en la sección de deducciones de la Ley de Impuesto Sobre la Renta, "a partir de este año las empresas en general van a hacer las deducciones sobre el costo de lo vendido, no de lo producido. Hasta el año pasado podíamos deducir todo lo producido, se haya vendido o no. Esto nos pega bastante, hasta en 50 por ciento para las empresas pequeñas".

El proyecto de iniciativa de la nueva Ley del Libro se iba a entregar a la Cámara de Senadores la semana pasada, pero debido a las turbulencias del ámbito político por el desafuero de López Obrador el acto se pospuso para la semana próxima. Por lo demás, este proyecto no contempla la exención de ninguna clase de impuestos porque, explica Enrique Vargas vicepresidente de la Academia Mexicana para el Derecho, la Educación y la Cultura se trata de una Ley de fomento al libro y a la lectura. "Todo lo referente a las exenciones fiscales corresponde a la Ley del IVA. En nuestro tipo de legislación una Ley de Libro no puede incorporar la disminución o exención de impuestos. Nuestro proyecto no incluye este tipo de modificaciones", precisó el abogado.

Cada país, refiere Vargas, tiene sus propias legislaciones y problemas. En naciones como Colombia, en su Ley del Libro se estipulan la exención total de impuestos, lo que de acuerdo con algunos investigadores ha posibilitado que su industria crezca como ninguna otra en América Latina.

"La ley colombiana está muy enfocada en la industria editorial y de ahí se desprenden programas y políticas fiscales. Es una ley de industria. Nuestro proyecto es más equilibrado porque también se enfoca al fomento de la lectura. En ella no tiene más peso la industria o el fomento a la lectura."

Un proyecto único

Para Enrique Vargas, este nuevo proyecto es algo inédito en la historia del libro en México, porque por primera vez reúne a todos los involucrados para conjuntamente elaborar una nueva Ley.

De hecho, en la "Exposición de motivos" de esta nueva ley se explica que "sus planteamientos, en la medida en que incorporan los intereses y preocupaciones de toda la cadena, van más allá, a fin de que responda a los retos que el desarrollo del libro y la lectura tienen por delante".

La anterior Ley del Libro que no entró en vigencia porque jamás se aprobó su Reglamento fue impugnada por la Caniem, ya que era una ley que poco o nada resolvía.

"Desafortunadamente, el texto vigente tiene serias deficiencias y queda muy a la zaga de otras legislaciones análogas y ha tenido múltiples dificultades para ponerse en práctica. Por ende, ha resultado imposible que las instituciones públicas y privadas se sirvan de esta ley para cumplir sus funciones y propósitos", se anota en la nueva Ley.

Ensayan un nuevo tratamiento contra el cáncer de mama

Sirve para los tumores generados por la mutación de dos genes. Interfirieron en el proceso de reparación del ADN, cambiando una sección defectuosa de éste por una sana. Y así retrasaron la enfermedad.

El cáncer de mama causado por la **mutación de dos genes específicos** podría ser detenido mediante una estrategia terapéutica novedosa: **la interferencia en el proceso de reparación del ADN**. Hasta ahora, las pruebas realizadas en ratones fueron exitosas.

Equipos científicos del Instituto de Investigación del Cáncer de Londres, Reino Unido, y de la Universidad de Estocolmo, Suecia, demostraron que **cambiando una sección defectuosa de ADN por otra sana** es posible, al menos en ratones, retardar el crecimiento de tumores deficientes de los genes BRCA1 y BRCA2.

Ambos genes son muy importantes para la reparación de la rotura del ADN de filamento doble a través de la llamada recombinación homóloga, que es el **intercambio de segmentos de ADN** durante la formación de las células germinales. Las mutaciones de estos genes predisponen al cáncer de mama y otros. Se sabe que entre el 50% y el 60% de las mujeres que **heredaron estos genes mutados** pueden desarrollar cáncer de mama antes de los 70 años.

La investigación dirigida por Alan Ashworth, de la institución británica, y Thomas Helledary, de Suecia, mostró que el mal funcionamiento de los dos genes mencionados sensibiliza "profundamente, y de forma inesperada" a las células para la inhibición de la actividad de la polimerasa, una enzima con un papel clave en la reparación de las roturas de ADN de un solo filamento.

La inhibición de esa enzima lleva a **que persistan las lesiones de ADN que normalmente serían reparadas** en ese proceso llamado recombinación homóloga.

"La inhibición programada de vías específicas de reparación de ADN permitiría la creación de tratamientos específicos para el cáncer", se indica en el artículo publicado en **Nature**. En los ensayos, las células defectuosas BRCA1 y BRCA2 fueron muy sensibles a ciertos inhibidores de la polimerasa.

Consultado por **Clarín**, el doctor Mario Bruno, jefe del servicio de Oncología del hospital Alvarez, comentó sobre el artículo: "Se explica que las células pueden romper parte de su estructura nuclear, que es reparada por la acción de genes a través de una sustancia enzimática, llamada en este caso polimerasa. Es fácil para nosotros entender que algo roto puede dejar de funcionar (en este caso ocurre la muerte de la célula dañada) o puede funcionar mal (en este caso originar cáncer). Si corregimos el daño, a través del gen alterado o normalizando la enzima reparadora, **estaremos tratando el cáncer desde otro enfoque**: corregir el paso metabólico alterado en la célula enferma. Como la célula normal no tiene alterado el proceso descrito, los nuevos medicamentos prácticamente no actúan sobre ella, lo cual se traduce clínicamente en los poquísimos efectos secundarios que producen".

Bruno explicó que estos tratamientos se denominan "**nuevos blancos terapéuticos**". Dijo: "Actúan específicamente en los procesos metabólicos diferentes que separan las células normales de las enfermas. El momento actual, con el advenimiento de los nuevos enfoques, **debe ser considerado como 'revolucionario'** en el tratamiento del cáncer".

En 1999, el Instituto Nacional de Salud de los Estados Unidos había confirmado el rol que cumple el gen BRCA1 en la formación de un tipo de cáncer, asociado a la mutación de otro gen, el p53. Y entonces se aclaraba que no eran, probablemente, los únicos genes implicados en el desarrollo de tumores de mama.

Ahora los resultados de la nueva investigación sugieren que es posible desarrollar un nuevo enfoque para tratar a pacientes con cánceres asociados a los genes BRCA1 o BRCA2. "Este enfoque —concluyen— podría **ser menos tóxico y más concreto** que la quimioterapia tradicional".

Rinden homenaje a José Emilio Pacheco en EU

José Carreño Figueras/Corresponsal

El Universal

Jueves 14 de abril de 2005

Cultura, página 2

Celebran la relación del poeta mexicano con la literatura estadounidense

WASHINGTON. Un homenaje binacional que celebró los vínculos del escritor mexicano José Emilio Pacheco con la literatura estadounidense tuvo lugar por dos días en Washington, con presencia del literato y académico.

El homenaje fue patrocinado por la Fundación Nacional por las Artes de Estados Unidos, la Universidad de Maryland y el Instituto Cultural de México, que convocaron a los actos para un evento bajo el título *José Emilio Pacheco: la confluencia de dos culturas*.

Pacheco es considerado como uno de los escritores mexicanos más importantes de la generación posterior a Octavio Paz.

El evento tuvo la intención de ilustrar la naturaleza de la relación de Pacheco con la literatura estadounidenses.

En un acto celebrado la noche del martes en el Instituto Cultural Mexicano en Washington, con la asistencia de más de 250 personas, los escritores Allistair Reid y Dana Gioia explicaron la importancia de Pacheco y su vinculación con la literatura de Estados Unidos, una relación que se da en por lo menos tres vías.

Por un lado, es importante anotar la influencia de escritores estadounidenses que Pacheco tradujo al español, como T.S. Elliot y Tennessee Williams; amén de que en su columna "Inventario" ha escrito ensayos sobre gran cantidad de literatos como John Reed, John Dos Passos y Truman Capote, William Faulkner y Henry Miller.

Reid y Gioia han traducido la obra de Pacheco al inglés, y el segundo, de hecho, incluyó al escritor mexicano en un libro de literatura usado como texto de enseñanza en las escuelas preuniversitarias estadounidenses. Gioia considera que Pacheco es uno de los escritores latinoamericanos más influyentes, junto con el argentino Jorge Luis Borges y el mexicano Paz.

Reid leyó algunos poemas traducidos de Pacheco y explicó que lo considera como uno de los literatos más importantes de México, por ser un "escritor-escritor" dedicado únicamente a la literatura y que ha explorado prácticamente todos los géneros: poesía, narrativa, traducciones y la cátedra. "Es un difusor de la cultura", agregó.

Apuntó además que en el proceso de traducir la obra de Pacheco descubrió la valía personal del escritor, al intercambiar ideas.

Gioia opinó por su parte que en el entorno de una relación muy compleja entre Estados Unidos y México la literatura es el terreno ideal para el diálogo entre los dos países.

Pacheco, por su parte, leyó algunos de sus poemas y poesías que él ha traducido de Dana Gioia.

La tercera vía de contacto ha sido a través de la academia. Pacheco ha sido los últimos 12 años catedrático en la Universidad de Maryland, donde tiene la categoría más importante, la de profesor distinguido, y



además ha dado clases en las Universidades de Texas, California y Nueva York.

El evento continuó el miércoles en la Universidad de Maryland con conferencias y lecturas, con la participación del “Poeta Laureado del estado de Maryland”, Michael Collier, director del Departamento de Literatura de esa universidad, que también leyó los poemas de Pacheco que él ha traducido, y viceversa.

Dan Mote, rector de la Universidad de Maryland, afirmó que era un orgullo contar con Pacheco como parte de su profesorado.

Otra participante fue la poetisa mexicana Pura López Colome, una de las más importantes traductoras al español de autores de lengua inglesa como el Premio Nobel Seamus Heany y William Carlos Williams.

Rebeca Biron, especialista de la Universidad de Miami en la obra de Pacheco, y Hernán Sanchez, editor de un compendio de la obra de Pacheco en España, hicieron también su propio testimonio de admiración por el poeta.

Pacheco ha recibido los premios literarios más importantes del continente, como el Iberoamericano Pablo Neruda de poesía, el Premio Octavio Paz y el Alfonso Reyes, entre otros.

Descubren cómo se resisten las células

La razón por la que el cáncer en los humanos no es más frecuente sigue siendo un misterio para la comunidad científica, teniendo en cuenta que contamos con billones de células susceptibles de ser alcanzadas por el mal, y que cada una de ellas es portadora de genes sujetos a mutaciones que podrían desencadenar una proliferación celular descontrolada.

Durante el proceso de avance del cáncer, el tumor incipiente experimenta lo que clínicamente se denomina "estrés oncogénico", algo que se manifiesta como una respuesta para eliminar a estas células peligrosas.

Sin embargo, la naturaleza de este estrés sigue siendo algo vago, al igual que la barrera anticáncer que se puede inducir y que provoca la detención del crecimiento de las células o su muerte.

Jiri Bartek y Thanos Halazonetis, los autores de un estudio publicado en Nature, comprueban que en muestras clínicas de distintas etapas de tumores humanos en la vejiga, las mamas, el pulmón y el colon, las primeras lesiones evidencian comúnmente señales de una respuesta al daño en el ADN. Entre éstas, figuran las kinasas (enzimas) fosforiladas ATM y Chk2 y la histona fosforilada H2AX y p53.

Respuestas similares fueron inducidas en células de cultivo ante la presencia de distintos oncógenos que desregulan la replicación de ADN.

Junto con los análisis genéticos, incluida una evaluación de los desequilibrios alélicos (gen alélico o alelomorfo, una de las varias formas de gen responsables de las variaciones hereditarias), la información de los autores de este estudio indica que en los primeros tiempos de la tumorigénesis (antes de la inestabilidad genómica y la conversión maligna), las células humanas activan una red de respuesta a los daños en el ADN, que demora o previene directamente el cáncer.

Las mutaciones que ponen en peligro este fenómeno pueden llegar a permitir la proliferación de células, su supervivencia, una mayor inestabilidad genómica e incluso la progresión del tumor.



Digitalizan la historia del teatro mexicano

Samuel Mesinas

El Universal

Jueves 14 de abril de 2005

Cultura, página 3

Nueve CD y un DVD conforman la primera entrega de la Biblioteca Digital editada por el Citru

Archivos que eran de consulta personal y estaban en los cajones de algunos especialistas del Centro de Investigación y Documentación e Información Teatral Rodolfo Usigli (Citru) estarán a disposición de instituciones culturales y el público que quiera conocer a profundidad la historia del teatro mexicano, a través de nueve discos compactos y un DVD, que conforman la primera entrega de la Biblioteca Digital editada por el Citru.

Mil crónicas periodísticas de Rafael Solana, 900 imágenes entre programas de mano y fotografías del teatro mexicano de 1905 a 1990, 13 videos con una duración de uno a dos minutos que muestran algunas escenas de obras de la década de los 90, es parte del material compilado.

Tracks de música utilizada en algunos montajes de Emilio Carballido; bibliografías, índices onomásticos, fichas técnicas, reseñas, cronologías y trayectoria de diversos dramaturgos nacionales son también algunos de los documentos que este universo de información ofrece en su versión electrónica.

Financiado por la beca Educación por el Arte del Programa Nacional de Educación Artística del Conaculta-Cenart, así como el Programa de Apoyo a la Docencia, y con un costo entre 80 y 85 mil pesos, la Biblioteca Digital con un tiraje de 350 cajas será distribuida a instituciones y centros culturales estatales, universidades públicas, escuelas de teatro, miembros de la asociación mexicana de investigación teatral y algunos investigadores en el extranjero.

La producción también podrán obtenerla particulares que lo soliciten por correo electrónico a la dirección: grsisu@correo.cnart.mx, previa evaluación, donde se deberán dar los datos del solicitante y el uso que se le dará.

Rodolfo Obregón, actual director del Citru, comenta que el interés surge por utilizar la tecnología para que incida en el campo del conocimiento, en específico el del teatro, así como acercarle a los investigadores fuentes documentales que desconocían y que no eran de fácil acceso.

"Es un gran esfuerzo editorial que ofrecemos para ver, oír y leer teatro, lo que un libro no puede hacer aunque ello no invalida su importancia."

Obregón agrega que analiza la posibilidad de poner algunos contenidos en la página del Cenart, así como realizar la segunda entrega a la biblioteca virtual que tendrá una bibliohemerografía del teatro mexicano en red para ser actualizada regularmente. Y las investigaciones sobre teatro popular no oficial que no ha sido estudiado, comunitario, político, independiente, callejero, máscaras tradicionales, carpa en México, y las ediciones facsimilares de todas las revistas especializadas en teatro del siglo XX en nuestro país.

Libros que hablan: los ciegos pueden "leer" por Internet

La biblioteca ofrece 11.350 títulos a sus 1.500 socios en 33 países. Un programa de computación lee los libros, ya digitalizados, en voz alta.

Julián Guarino. ESPECIAL PARA CLARIN

Leer es escuchar con los ojos a los muertos, escribió Quevedo. Más cerca en el tiempo, un grupo de no videntes acuñó, desde Argentina, una metáfora menos oscura: "Escuchar es leer, en cualquier momento y lugar". La frase sirve para mostrar el entusiasmo que Anja Michels, una lectora ciega, siente por **Tiflobros**, una biblioteca online que se hace en Boedo, lejos de su casa. Anja tiene 26 años y un sueño hecho realidad: leer en español desde Leipzig, Alemania. "Fue una experiencia nueva acceder a tantos libros por Internet", cuenta.

Tanto Anja como cualquier persona con discapacidad visual tenía, antes, tres formas de llegar a los textos: el sistema Braille, los audiolibros o la hazaña de que un voluntario les leyera. En los 90, y con el uso de las computadoras, una nueva opción de lectura dijo presente: el *Jaws*, una voz **sintética** que lee la pantalla.

"Sumando un escáner y el *Jaws*, podíamos ir a una librería, comprar el libro que nos gustara, escanearlo y leerlo por las nuestras, a la hora que quisiéramos, y durante el tiempo que quisiéramos", explica Pablo Lecuona (29), no vidente y uno de los fundadores de la biblioteca.

Tiflobros es una experiencia original, con pocos antecedentes en el mundo. En Estados Unidos existe Book Share, que tiene una suscripción anual de unos 50 dólares y funciona desde marzo de 2002. En España la ONCE (Organización Nacional de Ciegos Españoles) abrió su biblioteca electrónica en agosto pasado. Es gratuita y exclusiva para afiliados a la organización. Y hay algunos proyectos de menor escala en portugués e Italiano.

La versión argentina nació casi como la evolución natural de una necesidad. A fines de 1999, un grupo de no videntes comenzó a intercambiar correos electrónicos con libros escaneados. En febrero de 2000 decidieron "colgarlos" en Internet y que estuvieran disponibles para cualquiera que contara con una clave para entrar al sitio. Para ello, era (y aún es) necesario un certificado que demostrara la discapacidad visual del aspirante. "Los libros pueden bajarse gratis siempre que sean utilizados por personas discapacitadas", aclara Mara Vilar (29), la única vidente del grupo.

En abril de 2001, Ernesto Sabato estaba firmando ejemplares de **La Resistencia** cuando se presentó ante él un joven no vidente. "Queríamos hacer contacto con él porque los escritores entregan los originales en formato digital y así nos ahorrábamos el trabajo y los errores que implicaba escanear un texto", cuenta Pablo. El escritor dio su consentimiento y, en menos de una semana, Tiflobros —y todos sus asociados— contaban no sólo con la versión digital del libro, sino con todas las obras del autor del **Informe sobre ciegos** (metáfora pavorosa que presenta a los ciegos como una secta maligna).

Hoy varias grandes editoriales colaboran cediendo los originales. "El único temor era que el texto se distribuyera libremente", dice Mara. Inventaron entonces el *Tiflolector*: un formato en el que se encriptan los archivos y que los hace inaccesibles para un lector vidente.

"La noche no es menos maravillosa que el día, no es menos de Dios, y el resplandor de las estrellas la ilumina, y la noche tiene revelaciones que el día ignora. La noche tiene más afinidad con los misterios de los orígenes que el día", se oye. El texto es de Sabato. La voz que sale de la computadora es como la de un locutor de FM luego de haber pasado unos meses en España, aunque menos cálida y con un dejo metálico.

Hoy la biblioteca tiene más de **11.350 libros** y 1.500 socios de 33 países. Además, están a punto de hacer realidad un nuevo proyecto: "La idea fue armar un libro en papel, con distintos textos sobre la ceguera", explica Mara. Saramago, Benedetti, Sabato, Tizón y Galeano, entre otros, han cedido los derechos. Se titulará **Ficciones sobre la Ceguera**. "Es un buen disparador para hablar sobre los mitos que hay", agrega.

Se trata de escuchar. En este caso, de leer.

Formula Stephen Hawking sus teorías para el gran público

El Universal
Jueves 14 de abril de 2005
Cultura, página 3

El astrofísico británico presentó su libro *Brevísima historia del tiempo* en la Universidad de Oviedo

OVIEDO, España (EFE y Reuters). A 17 años de que saliera al mercado *Historia del tiempo*, el astrofísico británico Stephen Hawking hizo ayer en esta ciudad la presentación mundial de su libro *Brevísima historia del tiempo*.

Durante el acto, celebrado en la Universidad de Oviedo, Hawking dijo que ha escrito este libro animado por el deseo de compartir "la emoción y el entusiasmo" que siente por la ciencia y para acercar sus teorías sobre el origen del universo al gran público.

El científico de 63 años reconoció que mucha gente ha tenido dificultad para comprender su *Historia del tiempo* y que por tal razón ha abordado esta historia "brevísima" del tiempo para el gran público.

Aseguró que esta nueva *Historia...* "no es más corta" aunque sí expresó su deseo de que sea "más fácil de comprender".

El astrofísico, que sufre desde los 21 años una esclerosis que le mantiene inválido, se dirigió a los asistentes ayudado por un sintetizador de voz.

Al cierre del acto, su esposa, Elaine Mason, agradeció el hecho de que el libro sea publicado a nivel mundial en España seis meses antes que en el Reino Unido y en Estados Unidos.

El martes, el científico participó en Oviedo en la apertura de los actos que conmemoran el 25 aniversario de los premios Príncipe de Asturias, donde presentó la conferencia *Retrocediendo en la historia*.

Allí Hawking se planteó el porqué de no contar la historia hacia atrás, de manera retrospectiva, tal y como sucede con el determinismo científico. "La razón es que, como habitualmente carecemos del conocimiento completo del estado del sistema, es más probable que podamos predecir su evolución futura que su historia pasada", dijo Hawking.

El científico dejó hoy sin resolver algunos de los enigmas que dominan la imaginación de los seres humanos: ¿Hay vida en otros planetas? ¿Se podrá viajar en el tiempo? Pero la sorpresa mayor fue su particular asombro sobre el cerebro femenino: "Los cerebros de las mujeres me parecen especialmente misteriosos", afirmó.

En su conferencia, Stephen Hawking Premio de la Concordia en 1989 puntualizó que, "conocido el estado del universo en un instante dado, hay una única historia anterior que ha conducido hasta él".

En su opinión, la razón por la que no se cuenta la historia hacia atrás tiene relación con la denominada Segunda Ley de Termodinámica, que establece que los sistemas evolucionan a estados más desordenados "por la simple razón de que hay muchos más estados desordenados que ordenados".

La Segunda Ley de Termodinámica, puntualizó, se cumple en este caso porque "el universo empezó en un



estado ordenado", razón por la que es posible recordar el pasado, pero no el futuro.

Explicó que, también fruto de esta Segunda Ley, habitualmente se cuenta la historia de atrás hacia delante, aunque precisó que este enfoque "de abajo a arriba" o "del pasado hacia el futuro" funciona bien únicamente en situaciones en las que se puede escoger el estado inicial y observar a qué resultado conduce.

Sin embargo, el astrofísico británico recordó que se desconoce el estado inicial del universo, por lo que no es posible "ensayar estados iniciales diferentes y examinar qué tipos de universos producirían".

"Para comprender el origen del universo debemos combinar la relatividad general y la teoría cuántica", subrayó el científico, para quien "la mejor manera de hacerlo es utilizar la idea de una suma sobre historias, propuesta por el físico estadounidense Richard Feynman".

Según esta idea, siguió Hawking, el universo no tiene una sola historia, sino "todas las historias posibles, cada una de las cuales con su propia amplitud de probabilidad".

Sugiere Hawking predecir el universo, no explicarlo

EFE

El Universal

Martes 12 de abril del 2005

Señala el célebre astrofísico británico que es más fácil predecir el futuro del universo que conocer su historia, ya que la comunidad científica desconoce el "estado completo del sistema" que se trata de estudiar

Oviedo, España.- El astrofísico británico Stephen Hawking dijo hoy que es más fácil predecir el futuro del universo que conocer su historia, ya que la comunidad científica desconoce el "estado completo del sistema" que se trata de estudiar.

Hawking pronunció en la ciudad española de Oviedo una conferencia con la que la Fundación Príncipe de Asturias inaugura oficialmente los actos conmemorativos del XXV aniversario de los Premios del mismo nombre.

En su conferencia, Stephen Hawking -Premio de la Concordia en 1989- puntualizó que, "conocido el estado del universo en un instante dado, hay una única historia anterior que ha conducido hasta él".

En su opinión, la razón por la que no se cuenta la historia hacia atrás tiene relación con la denominada Segunda Ley de Termodinámica, que establece que los sistemas evolucionan a estados más desordenados "por la simple razón de que hay muchos más estados desordenados que ordenados".

El científico, que sufre desde los 21 años un tipo de esclerosis lateral, dictó su conferencia ayudado por el sintetizador de voz que le permite comunicarse.

La Segunda Ley de Termodinámica, puntualizó, se cumple en este caso porque "el universo empezó en un estado ordenado", razón por la que es posible recordar el pasado, pero no el futuro.

Explicó que, también fruto de esta Segunda Ley, habitualmente se cuenta la historia de atrás hacia delante, aunque precisó que este enfoque "de abajo a arriba" o "del pasado hacia el futuro" funciona bien únicamente en situaciones en las que se puede escoger el estado inicial y observar a qué resultado conduce.

Sin embargo, el astrofísico británico recordó que se desconoce el estado inicial del universo, por lo que no es posible "ensayar estados iniciales diferentes y examinar qué tipos de universos producirían".

Tras estas explicaciones, Hawking recordó que la razón por la que se desconoce el estado inicial del universo es porque, tal como él mismo y Roger Penrose demostraron, según la Teoría General de la Relatividad, habría empezado con una "gran explosión" o "big bang".

Añadió que, fruto de esa gran explosión, "los campos gravitatorios habrían sido tan intensos que espacio-tiempo estaría en una situación límite en la que la Teoría General de la Relatividad no sería aplicable" y, por tanto, ésta no serviría para explicar cómo empezó el universo.

Hawking justificó esta afirmación en que la relatividad general "no tiene en cuenta la teoría cuántica, la de lo muy pequeño".

"Para comprender el origen del universo debemos combinar la relatividad general y la teoría cuántica", subrayó el científico, para quien "la mejor manera de hacerlo es utilizar la idea de una suma sobre historias,



propuesta por el físico estadounidense Richard Feynman".

Según esta idea, siguió Hawking, el universo no tiene una sola historia, sino "todas las historias posibles, cada una de las cuales con su propia amplitud de probabilidad".

Aclaró que para utilizar la suma sobre historias para estudiar el origen del universo es preciso apoyarse en la teoría cuántica que determina que "no puede haber sido anterior a unos 14 mil millones de años".

Los ocho Premios Príncipe de Asturias que se conceden cada año desde 1981 distinguen a personalidades e instituciones del ámbito iberoamericano en las Artes, las Letras, la Investigación Científica y Técnica, Comunicación y Humanidades, Deportes, Ciencias Sociales, Concordia, y Cooperación Internacional.

Al acto, presidido por los Príncipes de Asturias, Felipe de Borbón y Letizia Ortiz, asistieron, además de Hawking, algunas de las 242 personalidades, o representantes de grupos, galardonadas en los veinticinco años de historia de los Premios.

El heredero de la Corona española pronunció un discurso en el que afirmó que los galardones que llevan su título envían al mundo cada año desde la región española de Asturias "un mensaje de pasión por la libertad, un mensaje que encierra también la necesidad y el firme anhelo de que la vida y la esperanza triunfen siempre sobre el dolor y la injusticia".

Los premios -dijo el Príncipe- "responden claramente a nuestra honda vocación de compromiso con los más altos valores del ser humano".

Unos galardones que, según Felipe de Borbón, "han alcanzado un prestigio y un reconocimiento internacionales difíciles de imaginar hace veinticinco años" y que responden "claramente" a "nuestra honda vocación de compromiso con los más altos valores del ser humano".

dm

Antígeno contra mal de Chagas

El Universal
Jueves 14 de abril de 2005
Cultura, página 5

En la Facultad de Medicina desarrollaron un compuesto que permite detectar los anticuerpos generados por el paciente y diagnosticar con exactitud esta parasitosis, la más perniciosa del país

De acuerdo con el Instituto Nacional de Salud Pública, la enfermedad de Chagas es la parasitosis más perniciosa del país. En la actualidad habría más de 2 millones de mexicanos infectados, a los cuales se les deben sumar 44 mil cada año (se calcula que en América hay entre 15 y 20 millones de personas infectadas, a las que se suman 300 mil cada año; entre 2 y 3 millones tienen complicaciones crónicas; y alrededor de 50 mil mueren anualmente por este mal).

La enfermedad de Chagas es causada por *Trypanosoma cruzi*, un protozoario que en 85 por ciento de los casos pasa a las personas por las heces de *Triatoma*, insecto conocido popularmente como chinche hocicona, besucona o picuda, el cual se alimenta de sangre infectada de cerdos, perros, gatos, gallinas, armadillos, tlacuaches...

También existe el riesgo de contraerla mediante transfusión sanguínea, durante el parto, por trasplante de órganos y por el consumo de alimentos contaminados con *Trypanosoma cruzi*.

Esta enfermedad fue detectada por primera vez en Brasil y descrita en 1909 por el médico brasileño Carlos Chagas. En 1936, Luis Mazzotti, médico argentino vecindado en México, descubrió en nuestro país las primeras chinches hociconas infectadas naturalmente con *Trypanosoma cruzi* y en 1940 documentó los primeros casos en dos habitantes del estado de Oaxaca y los primeros reservorios mamíferos infectados.

Investigadoras del Laboratorio de Biología de Parásitos (LBP), dependiente del Departamento de Microbiología y Parasitología de la Facultad de Medicina de la UNAM, acaban de desarrollar, a partir del parásito, un antígeno que permite detectar los anticuerpos generados por el paciente y así diagnosticar la infección con un porcentaje muy alto de exactitud.

Estandarización de procedimientos

"Todavía a mediados de los años 80 del siglo pasado utilizábamos un antígeno producido por el Centro para la Detección de Enfermedades de Atlanta, Estados Unidos, con un aislado de *Trypanosoma cruzi*", recuerda Paz María Salazar Schettino, encargada del LBP.

Posteriormente, las investigadoras de este laboratorio, así como los del Instituto Nacional de Referencia Epidemiológica, el Instituto Nacional de Cardiología y el Centro Nacional de la Transfusión Sanguínea empezaron a comparar la calidad de sus procedimientos diagnósticos y antígenos con los de diversos países de América del Sur, que fueron los primeros en estandarizarlos.

Especificidad de casi 100%

En marzo de 2004, la Secretaría de Salud, por medio del área de vectores, solicitó a los cuatro grupos antes mencionados intercambiar entre ellos sueros de pacientes junto con los resultados de las pruebas de



laboratorio, con el fin de comparar éstos entre sí y con un laboratorio brasileño, además de evaluar una tira reactiva de diagnóstico rápido para la enfermedad de Chagas.

La tira de reactivos, diseñada por los Laboratorios Silanes, y los sueros se le enviaron a Alejandro Luqueti, asesor de la Organización Panamericana de la Salud.

"En noviembre de ese mismo año, Luqueti vino a México con sus resultados. Éstos corroboraron que, gracias a su especificidad de casi 100 por ciento, nuestro antígeno no `cruza`, es decir, no confunde *Trypanosoma cruzi* con el parásito *Leishmania*, que pertenece a la misma familia, debido a lo cual no da resultados positivos falsos", señala la investigadora universitaria.

Con la asesoría de Luqueti, las investigadoras del LBP ajustaron su antígeno. Ya fue patentado por la UNAM y está a punto de salir al mercado, junto con la tira de reactivos, a la que también se le ajustaron algunos detalles.

A diferencia de otros, este antígeno puede llevarse a cualquier lado en una mochila a temperatura ambiente, es decir, no se necesita transportar en un medio frío. (**Leonardo Huerta Mendoza**)



Revisan escala para evitar falsa alarma por asteroides

Andrés Eloy Martínez Rojas
El Universal
Miércoles 13 de abril del 2005

Ajustan la escala de Turín, cuya función es la de medir la posibilidad de un impacto asteroidal o cometario con nuestro planeta para evitar causar pánico entre la población

La escala de Turín o Torino y cuya función es la de medir la posibilidad de un impacto asteroidal o cometario con nuestro planeta, acaba de ser sometida a un ajuste que permitirá a los astrónomos valorar más los riesgos reales de una colisión evitando causar pánico entre la población.

El ajuste fue realizado por el profesor Richard Binzel del MIT (Massachusetts Institute of Technology) y dada a conocer por esta institución a través de uno de los capítulos de un libro titulado "mitigación de cometas y asteroides peligrosos".

La escala de Turín creada en 1999 por los astrónomos en una reunión internacional de astrónomos en la ciudad italiana del mismo nombre, contempla 11 puntos de 0 a 10 de manera ascendente para indicar la posibilidad de un choque con la tierra. De esta forma en la escala 0 de Turín, existe nula posibilidad de un impacto con la tierra, mientras que el número 10, el punto más alto en esta escala significa un impacto seguro capaz de causar un cambio climático global y poner en riesgo la existencia de nuestra civilización.

En la actualidad sólo un asteroide descubierto en diciembre de 2004 posee el mas alto numero en la escala con un puntaje de 4, con un probabilidad del 2 por ciento de impactar con la tierra en el año 2029 según se calculó en ese entonces, y que en la escala original antes de sufrir una modificación se describía como merecedor de atención, ahora se describe como merecedor de atención por los astrónomos.

Con este cambio, los astrónomos pretenden evitar interpretaciones erróneas que lleven al terror a la población. Hasta el momento y una vez estudiada mas a fondo la trayectoria del asteroide del pasado diciembre los astrónomos desecharon cualquier posibilidad de impacto con lo que bajo de la escala 4 a 0. En la revaloración de la fraseología utilizada en la nueva escala, el profesor Binzel, quien además es secretario de la Unión Astronómica Internacional, consultó un año antes de la publicación de la misma con astrónomos de todo el mundo para discutir el tema.

De acuerdo Binzel, para que un asteroide merezca la atención de la comunidad internacional, deberá de alcanzar el número 8 en la escala de Turín, que otorga al asteroide una certeza de colisión, con el potencial de ocasionar daños localizados en tierra o un gran tsunami en el mar. La escala de Turín fue creada como consecuencia de búsquedas automáticas de asteroides como el proyecto Lincoln Near Earth Asteroid Research, el que no ha incrementado el número de asteroides descubiertos sino la frecuencia con la que se acercan a nuestro planeta.

El último encuentro de nuestro planeta con un objeto cercano a la Tierra que ocasionará algún daño, ocurrió en 1908 en una región despoblada de Siberia (tunguska) cuando un asteroide explotó a gran altura causando al destrucción de dos mil kilómetros cuadrados de bosques (este acontecimiento llegó al número 8 en la escala de Turín). Una colisión así ocurre una vez cada 100 o mil años en la Tierra.

dm



Zapatos para subir la moral

Nana de Juan/EFE-Reportajes
El Universal
Jueves 14 de abril del 2005

Pone empresa española a la venta calzado con una plantilla especial que brinda a los usuarios sesiones de reflexoterapia y cromoterapia

Si las compras siempre han resultado un remedio para curar la depresión, ahora podemos centrarnos en la búsqueda de unos determinados zapatos para subir nuestra moral.

La firma española Patricia lanzó esta primavera-verano una colección de calzado con terapias alternativas. Cuando una se calza estos modelos disfruta también de una sesión conjunta de reflexoterapia y cromoterapia, por el mismo precio.

La doctora Rosana Ferrario, especialista en terapias alternativas y conocedora del mundo del calzado, ha conseguido fabricar una plantilla con una estructura exclusiva que presiona ciertos puntos de la planta del pie, elegidos especialmente porque se interrelacionan con zonas u órganos problemáticos del cuerpo humano.

El continuo masaje de estos zapatos estimula las defensas y produce una respuesta positiva sobre nuestro estado de ánimo.

Los efectos de la reflexoterapia que efectúan estas plantillas se unen a los de la cromoterapia, ya que en cada punto se ha aplicado un color diferente que produce ciertas vibraciones beneficiosas tanto físicas como síquicas.

Estas plantillas cuentan con puntos violeta, que ayudan a la meditación y estimulan la imaginación; puntos azules, transmisores de la serenidad y equilibrio; verdes, tonificantes del cuerpo, la mente y el espíritu; naranjas, tonalidad ligada al gozo, la sabiduría, a la comunicación y la creatividad; rojos, activadores de la pasión y puntos amarillos, revitalizadores y estimulantes del cerebro.



Proponen uso de anticuerpos contra Alzheimer

EFE

El Universal

Miércoles 13 de abril del 2005

Una terapia en la cual se usa la inmunoglobulina intravenosa demostró que a partir de anticuerpos que atacan la proteína que sería responsable de esa enfermedad

Los investigadores estadounidenses afirmaron que confían en la elaboración de un nuevo tratamiento contra el mal del Alzheimer a partir de anticuerpos que atacan la proteína que sería responsable de esa enfermedad.

Durante una reunión de la Academia Estadounidense de Neurología, en Miami (Florida), los investigadores indicaron que la presencia de anticuerpos podría demorar o incluso detener por completo el avance de la enfermedad.

Sin embargo, advirtieron que la terapia en investigación, que involucra el uso de inmunoglobulina intravenosa (IVIg), sólo ha sido probada en un reducido número de pacientes y es prematuro aventurar sus beneficios a largo plazo.

La terapia con IVIg, con alta concentración de anticuerpos y aprobada por el Gobierno federal para el tratamiento de diversas enfermedades inmunológicas, no se había utilizado en pacientes con Alzheimer.

En su etapa inicial, ocho pacientes recibieron la terapia de IVIg durante seis meses, período tras el cual fueron sometidos a pruebas sobre su funcionamiento cognitivo.

Los resultados preliminares sugieren que el funcionamiento cognitivo se mantuvo estable -es decir, sin empeorar- entre siete de los pacientes. "Si logramos confirmar estos resultados en pruebas controladas más grandes, podríamos estar ante un tratamiento seguro que elimine las proteínas amiloides", que se cree son responsables de la enfermedad, dijo Marc Weksler, que dirigió un estudio conjunto entre el Hospital Presbiteriano de Nueva York y el Centro Médico de Cornell.

Al parecer, la proteína en cuestión, del tipo beta amiloide, ataca las células cerebrales, y los anticuerpos, como en cualquier otra enfermedad, podrían ser clave para eliminar esa proteína del cuerpo humano.

El mal de Alzheimer es una enfermedad neurológica degenerativa en la que el paciente pierde la memoria y demás facultades mentales de manera progresiva hasta morir.



Síndrome de "pierna nerviosa" tiene origen genético, dice estudio

EFE

El Universal

Miércoles 13 de abril del 2005

Es una importante causa de insomnio debido a que las personas no pueden dormir al sentir un cosquilleo constante en una de sus piernas, el cual muchas veces se convierte en una sensación de intenso calor, pinchazos y hasta dolores musculares

El síndrome de "la pierna nerviosa" tiene origen genético, según reveló un estudio de médicos canadienses divulgado hoy por la revista "Archives of Neurology".

El problema, que afecta a un 15 por ciento de la población de EU, es una importante causa de insomnio debido a que las personas no pueden dormir al sentir un cosquilleo constante en una de sus piernas, el cual muchas veces se convierte en una sensación de intenso calor, pinchazos y hasta dolores musculares.

En la mayoría de los casos las personas que lo sufren tienen que levantarse de su cama y mover la pierna que les causa el malestar.

El estudio se centró en 19 familias franco-canadienses cuyos miembros tienen tendencia a sufrir el problema, lo que permitió descubrir que su origen está en por lo menos un gen.

Según Alex Desautels, investigador de la Universidad de Montreal, después de un análisis del ADN de 276 personas de esas familias se determinó que es posible que haya más de un gen involucrado. "Aunque los antecedentes de este problema de la pierna nerviosa son muy complejos, este descubrimiento podría plantear un punto de partida para hacer una mayor análisis de la causa genética" del síndrome, manifestó Desautels.

pmm

**Expo para mentes brillantes Erick Bellido**

La Nación, Viernes 15 de Abril de 2005

Niños y jóvenes de más de 80 países de los cinco continentes se reunirán en julio en Chile para exponer los más variados proyectos investigación científica desarrollados al interior de diversos establecimientos educacionales de todo el orbe. La iniciativa transformará la capital, por cuatro días, en el punto neurálgico de la ciencia planetaria.

Entre el 4 y el 8 de julio, se desarrollará en el Centro Cultural Estación Mapocho la X Expociencia Internacional (ESI) 2005, una de las más destacadas ferias científicas del orbe. En la ocasión se darán cita cerca de 80 países procedentes de los cinco continentes para compartir sus iniciativas de investigación científica desarrolladas en el ámbito escolar.

Para María Angélica Riquelme, directora de ESI 2005, “el evento tiene por finalidad promover el esfuerzo investigativo de niños y jóvenes de todo el mundo, junto con difundir el interés por hacer ciencia y brindar la oportunidad de promover un encuentro intercultural”.

Riquelme destacó que esta será una oportunidad para que los jóvenes chilenos discutan e intercambien sus proyectos con sus pares, investigadores de avanzada e industriales de diversas partes del orbe, para desarrollar ideas en común y descubrir nuevas técnicas.

La décima versión de Expociencia 2005, que contará en esta oportunidad con la presencia de dos premios nobeles, es organizada por el Movimiento Internacional para el Recreo Científico y Técnico (MILSET), fundado en 1987 en Québec, entidad que proyecta dar acceso liberado a la muestra, marcando un hito en Latinoamérica en materia de difusión y promoción de la cultura científica.

En su primera versión sudamericana, en la cual Chile tendrá el privilegio de ser país anfitrión, se podrán conocer alrededor de 1.200 proyectos de investigación científica internacional y 200 nacionales, desarrollados por jóvenes entre 10 y 21 años.

Además, en el evento se exhibirán interesantes proyectos vinculados al cuidado de la naturaleza y el medio ambiente. Entre ellos se cuenta un estudio de las propiedades antimicóticas (antihongos) del ajo y su posible uso en plantaciones forestales y agrícolas; el descubrimiento de las cualidades regenerativas de la piel y anticancerígenas de la mora; estudios ecotoxicológicos de los pesticidas industriales que afectan la salud de las temporeras, entre otros.

Se recupera del 70 al 90% de los pacientes en terapia intensiva

La mortalidad más baja se registra en las unidades destinadas a enfermos cardíacos

Los valores dependen de la patología y la edad de la persona. Las nuevas técnicas no imponen horarios de visita y promueven la humanización del manejo terapéutico.

-¿Viste qué linda enfermera me pusieron?, le susurra Adolfo a su sobrina, en ese momento su cómplice más próxima.

-Aproveche ahora, que cuando vuelva a su casa no lo mirarán tanto..., responde Lía sin evitar sonreír, junto a la cama de terapia intensiva, desde la que su tío permanece fiel a un genio imposible de corregir a cierta edad. Como en el caso de Adolfo, y a diferencia de lo que en general se piensa, la mayoría de los pacientes que ingresan en terapia intensiva -actualmente, el 20% de las internaciones- se recuperan de su condición. Es más, 9 de cada 10 enfermos cardíacos -los más vulnerables-, logran retomar sus actividades y hasta con una mejor calidad de vida.

"La recuperación depende del tipo de terapia intensiva, ya que no es lo mismo un paciente neurológico que un cardíaco, y de la edad de los pacientes que trata: en las terapias intensivas generales, la mortalidad va de un 10 hasta un 30%, en los mayores de 80 años. En los pacientes coronarios, la mortalidad está casi por debajo del 10 por ciento", explicó a LA NACIÓN el doctor Roberto Reussi, director de la carrera de Médico Especialista en Terapia Intensiva de la Universidad de Salvador y autor de una obra que describe el ámbito que rodea al paciente crítico, "La vida en terapia intensiva" (Fundación Reussi, 2004).

Desde ambos puntos de vista, el académico y el artístico, el especialista y un grupo de colegas intentan cambiar la percepción local de lo que hoy es una unidad de terapia intensiva. Apuestan también a mejorar la práctica profesional y la interacción de médicos, pacientes y familiares. "En terapia hay vida y la persona llega para tratar de recuperar la salud perdida -insistió Reussi, desde sus 32 años como intensivista-. Claro que ese proceso lleva un sufrimiento y no es 100% exitoso en todos los casos."

Es por esto que la tendencia es humanizar la atención más que en cualquier otra área de la medicina. En los últimos años, el desarrollo de nuevas técnicas, tratamientos y equipos hizo que la terapia intensiva dejara de ser un lugar del que los pacientes se lleven malos recuerdos.

"Según las técnicas modernas, no tiene que haber horario para las visitas, siempre y cuando no se perturbe el trabajo médico, el paciente debe poder escuchar música y la cama debe ser cómoda -agregó-. Hay que erradicar la idea de que es un lugar para sufrir y la sala debe estar armada de manera tal que la estada sea lo menos cruenta; en definitiva, que el enfermo esté bien."

La familia, también enferma

El trato con los familiares es también una cuestión delicada según este enfoque. La premisa por tener en cuenta es que "el familiar está enfermo como el paciente".

Por lo tanto, el trato debe ser franco, abierto y hay que dejarlos preguntar y dar respuestas con palabras simples. "Las palabras técnicas terminan por no decir nada", recomendó Reussi.

En general, las opiniones del grupo familiar suelen estar a favor y en contra de la atención que recibe el paciente. Es también muy común pensar que el equipo médico no hace lo suficiente.

"En este proceso, la familia también es parte de la enfermedad y hay que darle lugar para que pregunte, porque cuando todos están de acuerdo con el equipo de salud, el paciente se beneficia", comentó Reussi.

Continuar o parar...

Uno de los desafíos que enfrentan los médicos intensivistas es el límite entre el hacer y el dejar de hacer; es la diferencia entre el paciente crítico y el terminal, para quien ya no hay una terapia razonable que lo cure.

"Es en esos pacientes en los que hay que pensar en dejar de hacer cosas para no prolongar innecesariamente la vida y el sufrimiento -reflexionó-. A veces, querer hacer significa sufrimiento para el paciente... Es mantenerlo vivo a pesar de que no tiene expectativas..."

¿Cómo saber, entonces, si la decisión es la correcta? "El sendero es muy angosto, pero la posibilidad de ver a los pacientes en conjunto y en equipo minimiza el temor a estar eligiendo mal", respondió antes de recordar que "antes, a los pacientes graves se los trataba como patologías, pero este nuevo enfoque intenta manejarlos como personas". Y esto incluye a los familiares, afirma.

Cuando la guardia termina y ya fuera del hospital, los testimonios que incluye el libro editado por la Fundación Reussi demuestran que el médico intensivista no deja de pensar en lo que pasó. "Allí se juega a diario con valores muy importantes: la vida está de por medio", concluyó el autor.

Por Fabiola Czubaj

De la Redacción de LA NACIÓN



¿Cómo realizar el reciclaje responsable de una computadora?

Aquellas personas que se hayan decidido a renovar partes de su vieja computadora tienen muchas cosas que considerar. Desde cuidar el destino de la información del antiguo disco, hasta no contaminar el medio ambiente con algunas de sus partes.

conexiones@claringlobal.com.ar

Una vieja computadora no es algo que se pueda descartar así como así, al menos no debería serlo. Pero, ¿qué hacer con cada una de sus partes? ¿Cómo asegurarse que la información no caiga en malas manos? Como descartar cada una de sus partes sin que esto signifique una innecesaria contaminación del medio ambiente. Ya que descartaremos los viejos bártulos, vamos por partes.

Si el viejo disco duro dio su último suspiro y ha decidido comprar un espléndido disco de 160 gigabytes, el problema que queda es qué hacer con la pieza que retiró de la computadora para asegurarse que los datos que contiene el viejo disco duro no caigan en malas manos. Hay que tener en cuenta que borrar y aún formatear de nuevo el disco no impide que quien disponga de los medios técnicos necesarios pueda recuperar y leer los datos inscritos en él. Esos datos no desaparecerán por completo hasta que hayan sido minuciosamente sobrescritos.

Aunque es improbable que alguien se interese por los datos del viejo disco, no es mala idea el tomar las precauciones necesarias para asegurarse de que su contenido realmente desaparece. Hay disponibles en la Web varias herramientas gratuitas de "limpieza" del disco duro o de "trituration" de todos los datos que contiene, de modo que no puedan ser recuperados ni siquiera por el más hábil de todos los espías. La verdad es que casi nadie piensa en la necesidad de borrar todos los datos de un viejo disco duro hasta que lo ha quitado de la computadora. Y es entonces cuando se desea una herramienta que triture esos datos con el mínimo de esfuerzo.

"Boot and Nuke", de Darik, cumple esta tarea de maravillas. Cuando se haya transferido una versión de esta herramienta, se podrá crear un disquete o un CD-ROM de arranque. Una vez creado ese disco de arranque, se pone el viejo disco en la computadora (o lo deja allí si no ha sido quitado todavía) y se arranca la máquina. "Boot and Nuke" ofrece varias formas de borrar permanentemente los datos, incluyendo un método juzgado como suficientemente seguro por el Departamento de Defensa del Pentágono norteamericano.

Hay un detalle para tener en cuenta: toda forma que no sea el método "quick" (rápido) requerirá un tiempo considerable, posiblemente varias horas de trabajo, puesto que los datos que haya en el disco duro deberán ser reescritos múltiples veces. Esta herramienta puede ser usada también para el borrado a fondo de disquetes.

Reciclaje

Y, tras haber comprado una esbelta pantalla plana, ¿qué hacer con la vieja pantalla de tubo de rayos catódicos? En algunos países, los fabricantes de computadoras o las tiendas de informática se hacen cargo del reciclaje de los viejos equipos. Como quiera que sea, el reciclaje de una vieja pantalla debe ser hecho de forma responsable. Una pantalla implica la mitad del peso total de una computadora y el 35 por ciento del costo del equipo. Además del vidrio recubierto de plomo, una pantalla está compuesta de soldadura de plomo, alambre y placas de cobre, plata, paladio y una pequeña cantidad de oro.

La fabricación de los 50 millones de pantallas que compran cada año los norteamericanos implica alrededor de una tonelada de esos metales, algunos de los cuales, como el plomo, son sumamente tóxicos y dañinos para el medio ambiente. Es por eso que el tirar pantallas de computadoras a la basura es en muchos países un delito. Es importante averiguar cómo reciclar la pantalla que pasará a mejor vida. Más teniendo en cuenta que la industria, las grandes empresas y los bancos suelen renovar periódicamente sus equipos de computación para mantenerlos siempre técnicamente al día. Ya que esto produce toneladas de computadoras y pantallas usadas que suelen ser devueltas a las mismas empresas a las cuales se compraron.

Dell, IBM, Hewlett-Packard y otros proporcionan servicios de reciclaje o tienen incluso programas de



recompra si hay todavía demanda para las viejas pantallas. Pero, si nadie se interesa por comprar la vieja pantalla, hay también formas altruistas de reciclarla. En España, por ejemplo, hay instituciones como Ingeniería sin Fronteras que se encargan de recoger equipos de computación aún usables para su envío a países en desarrollo donde aún pueden prestar servicios un par de años.

Finalmente, hay que considerar que hay también un mercado de piezas de recambio usadas de computadoras portátiles. Basta con buscar en eBay, por ejemplo, para hallar compradores para todo, desde placas base hasta teclados. En todas las ciudades hay también personas que coleccionan partes de viejas laptops para crear máquinas nuevas para su propio uso o venderlas. Es recomendable, entonces, visitar una página de subastas online para ver qué partes se pueden revender de la vieja computadora portátil.

Fuente: **DPA**



Las dos caras de la nanotecnología

Luciana Rosende 15/04/05

Su empleo en el campo medicinal genera grandes expectativas pero puede convertirse en un riesgo si no se regulan sus usos y aplicaciones. Gran Bretaña y los Estados Unidos tienen posturas enfrentadas.

La nanotecnología se basa en la manipulación directa de partículas infinitesimales de moléculas y átomos, lo cual permite cambiar el comportamiento de los materiales. Que el hombre pueda hacer y deshacer a un nivel tan minúsculo es sorprendente, y de hecho la nanotecnología ya es considerada como la nueva revolución en el ámbito de la ciencia y la tecnología. Sus aplicaciones son diversas: se emplea en la fabricación de cosméticos, telas, pinturas, sprays anti-hongos, etc.

La capacidad de trabajar sobre cada partícula, con absoluta precisión, llevó al Instituto Nacional de Cáncer de los Estados Unidos a impulsar un plan basado en la nanotecnología para vencer esa enfermedad. La fabricación de herramientas de tamaño muy reducido (entre uno y cien nanómetros, unidad equivalente a la mil millonésima parte de un metro) permitiría diagnosticar el cáncer a tiempo y combatirlo con precisión, ya que se localizarían y destruirían sólo las células dañadas, combatiendo el principal inconveniente de la quimioterapia o la radioterapia, que pueden afectar a las células sanas del organismo.

Pero a pesar de las esperanzas generadas en torno a la nanotecnología, muchos científicos instan a considerar el tema con cautela, ya que hasta el momento no se tiene demasiado conocimiento de cuáles serían los efectos en el ser humano de aplicar técnicas tan revolucionarias. Uno de los puntos preocupantes es que las nanopartículas de fábrica pueden penetrar en zonas del cuerpo humano inaccesibles a partículas más grandes, y el remedio podría tornarse peor que la enfermedad.

En ese sentido, la Royal Society y la Academia Real de Ingenieros de Gran Bretaña elaboraron un informe sobre los posibles riesgos para la salud y el medio ambiente que podría tener la nanotecnología, reclamando un mayor control y una regulación estricta. El estudio apunta a que los productos fabricados con tecnología molecular sean analizados por un comité científico independiente antes de su comercialización.

Las grandes compañías de cosméticos, en su intento por innovar en tratamientos antiarrugas, parecen seguir cada vez más de cerca los pasos de la nanociencia. Unilever, por ejemplo, es una de las firmas que está trabajando en ese sentido, pero el público femenino tendrá que esperar uno o dos lustros para poder probar las nuevas cremas suavizantes.

Es que a la falta de regulación se suma el rechazo que la idea de modificar partículas de la naturaleza genera en algunos consumidores: en Europa, la oposición a la investigación en nanotecnología está adquiriendo la fuerza de las protestas contra los alimentos irradiados y los cultivos transgénicos.

Y la controversia podría ir en aumento, si se tienen en cuenta los usos de la nanotecnología en el ámbito militar. En los Estados Unidos, por ejemplo, según un reciente artículo de Technology Review, el gobierno está financiando un proyecto de investigación llevado adelante por los laboratorios Sandia National Laboratories, Los Alamos National Laboratory y Lawrence Livermore National Laboratory, para determinar cómo manipular el flujo de energía dentro de las moléculas y entre ellas. La "nanoenergética" haría posible la fabricación de armas letales con mayor fuerza detonante que las bombas utilizadas hasta el momento.

Es decir que con la nanotecnología aplicada a la industria armamentista, los fusiles serían más potentes y las balas podrían auto dirigirse; se emplearía una cantidad mínima de metal, lo cual dificultaría la detección de armas por radar. Además, la construcción y el traslado serían más sencillos que con las armas nucleares, lo que fomentaría la incursión de un mayor número de países en la tecnología molecular orientada al mundo militar.

En síntesis, la comunidad científica de todo el mundo está ante dos grandes desafíos: por un lado, aprender y aprovechar cada vez más sobre esta posibilidad revolucionaria de trabajar sobre átomos y moléculas para



curar enfermedades, aumentar la productividad de ciertas industrias y utilizar la última tecnología en beneficio de la sociedad. Pero por otro lado, es también un desafío avanzar con cautela, investigar los efectos que esto puede tener sobre la salud y el medio ambiente, sobre la economía y la relación entre los países; para que algo tan minúsculo como una molécula manipulada no se convierta en algo tan mayúsculo como un problema fuera de control.



Reúnen sus voces las culturas en resistencia

Ollin Moctezuma

El Universal

Viernes 15 de abril de 2005

Cultura, página 2

En el encuentro internacional Ollin Kan participarán 35 países y 23 regiones indígenas de México

Voces silenciosas, voces obligadas a apagar su canto o subyugadas por el afán de crear una cultura nacional y dominante, todas ellas afloran en una fiesta para expresar la diversidad que es el vínculo que las une.

Así surge Ollin Kan, el Festival Internacional de las Culturas en Resistencia, que se realizará por segunda ocasión en la ciudad de México a iniciativa de la delegación Tlalpan.

Con la participación de 35 países y de 23 regiones indígenas de México (el año pasado asistieron 23 países y 12 regiones nacionales), el Ollin Kan 2005 tendrá una duración de tres semanas, del 30 de abril al 22 de mayo, y abarcará tres fases: La primera la constituye el Festival Internacional de las Culturas del Mundo, donde participarán grupos musicales que a partir de su labor manifiestan la cosmovisión de la comunidad a la que pertenecen.

Como afirma José Luis Cruz, director de Cultura de Tlalpan y responsable de las actividades: "Estos grupos han sobrevivido a embates que pretendieron aniquilarlos por el simple hecho de ser diferentes, ante ello la respuesta fue luchar por conservar su estructura de pensamiento, un pensamiento complejo, mágico, que se manifiesta en sus cantos y su música ritual".

Para reflexionar en torno del proceso de la globalización y su efecto en las culturas no occidentales (entre las que se incluyen las subculturas urbanas), se efectuará el Foro Académico Resistencia y Alternativas, segundo eje de este encuentro. En él participarán más de 200 expositores entre los que se encuentran Margarita Nolasco, Axel Didrickson, Evo Morales, Eduardo Matos Moctezuma, Cuauhtémoc Cárdenas, Rosario Ibarra, Fauzi Yousif, Samuel Ruiz y José Bové, así como instituciones entre las que se encuentran la UNAM, la UAM, el INAH y la ENAH.

Un tercer momento dentro del festival es la Semana de la Cultura Brasileña, país al que está dedicada la emisión de este año y el cual incluye un ciclo de cine carioca.

Las actividades se realizarán simultáneamente en 16 foros, entre los que destacan las pirámides de Cuicuilco, la Villa Olímpica, el Museo de Historia de Tlalpan, la Casa de Cultura de Tlalpan y el Centro Cultural Ollin Yoliztli. El Ollin Kan abrirá el sábado 30 de abril con los conciertos de los brasileños Fernanda Porto y Siba en el Teatro de la Ciudad a las 19 horas; y de Thuli Dumakudi, de Sudáfrica; DJ Dolores, de Brasil, y del mexicano Celso Piña a las 21 horas en el Zócalo capitalino. La entrada a todas las actividades no tiene costo alguno.

Durante la presentación del Festival Ollin Kan, el activista del Seripaz (Servicios y Apoyos para la Paz), Pablo Romo, expresó el sentir del encuentro y de los participantes: "No hay nada más subversivo que la fiesta".

Aún no se sabe si habrá una vacuna contra el sida

El responsable de ONUSIDA dijo que ni siquiera saben cómo encarar la investigación.

GINEBRA. EFE

En 1984 se descubrió el virus que causa el sida. Tal hallazgo hacía suponer a los investigadores que, en un lapso de cinco años, la vacuna contra la enfermedad ya se habría desarrollado. El optimismo del momento fue infundado: 21 años después todavía no se ha desarrollado la vacuna. No sólo eso: Peter Piot, director del Programa de las Naciones Unidas contra el Sida (ONUSIDA), presentó ayer un parte de batalla que oscila entre el escepticismo y la desilusión.

El responsable de ONUSIDA declaró que "han pasado 21 años y seguimos en medio de la nada. No hay garantía de que vaya a haber una vacuna".

Piot habló sin tapujos: "No sabemos adónde ir ni qué tipo de anticuerpos debemos estimular". También lamentó la ausencia de esfuerzos para llegar a avances científicos concretos, afirmando que actualmente sólo dos productos, desarrollados en laboratorios de Tailandia y Estados Unidos, están sometidos a exámenes para establecer su efectividad. Esfuerzos que no se compadecen con la grave situación actual, en la que más de 42 millones de personas en el mundo están infectadas con el virus del sida.

Piot, belga de 56 años que asumió la dirección del programa en 1995, señaló que las únicas esperanzas actuales están puestas en el desarrollo de un microbicida en forma de gel para ser untado en la vagina que podría matar el virus mientras se realiza el acto sexual. Sería, al menos, una opción para las mujeres que tienen una relación estable o para las que tienen parejas que no usan preservativo.

Según Piot, "la abstinencia no es una opción en el matrimonio y negociar el uso del preservativo es difícil en cualquier relación y en cualquier cultura, sobre todo dentro del matrimonio".

En ONUSIDA han encontrado que más de la mitad de las infecciones actuales se producen en mujeres que son contagiadas por la pareja con la que conforman un núcleo familiar. Por eso, se prueban en la actualidad 15 tipos diferentes de microbicidas sobre miles de mujeres, y se espera que el medicamento esté listo dentro de tres o cuatro años.

Las escépticas declaraciones de Piot se suman a la advertencia de la rápida expansión del sida en América Central debido a factores como los flujos migratorios, el machismo, la alarmante pobreza y la ausencia de medios de prevención.

Piot indicó a EFE que las tasas de incremento más alarmantes afectan sobre todo a las minorías étnicas.

"En cada país de Centroamérica vemos actualmente un constante incremento de las infecciones de sida. Honduras es el país más afectado, pero también en Guatemala, El Salvador y en los demás países los casos están aumentando", sostuvo Piot.



Colabora agencia espacial China con UNESCO

EFE

El Universal

Jueves 14 de abril del 2005

Aportará la Academia de Ciencias de China su tecnología y conocimientos espaciales al programa para la vigilancia y preservación del patrimonio mundial

París.- La Academia de Ciencias de China aportará su tecnología y conocimientos espaciales al programa para la vigilancia y preservación de los espacios naturales y monumentos calificados como patrimonio mundial por la UNESCO.

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) anunció hoy en un comunicado la firma del acuerdo para la incorporación de China a la "Iniciativa Abierta" sobre el uso de tecnologías espaciales en apoyo del convenio sobre el patrimonio mundial.

El compromiso lo rubricaron ayer en París el secretario general adjunto de la Academia de Ciencias de China y director del laboratorio de Teledetección y Arqueología, Guo Huadong, y el director general adjunto de la UNESCO, Marcio Barbosa.

La organización recordó que el primer vuelo espacial tripulado de China data de octubre pasado y que ese país ha demostrado una destreza "destacable en materia de explotación científica del espacio".

La "Iniciativa Abierta" la lanzaron conjuntamente en 2001 la UNESCO y la Agencia Espacial Europea (ESA).

Desde entonces se han sumado la NASA estadounidense, la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE) de Argentina, la Agencia Espacial Canadiense, el Centro Nacional de Teledetección del Líbano y el Centro Real de Teledetección de Marruecos.

Este programa ha contribuido "de forma significativa a los esfuerzos de preservación de las poblaciones de gorilas" en las reservas montañosas de la República Democrática del Congo, Ruanda y Uganda, donde viven 650 de esos animales.

dm



Clonan en laboratorio un potro purasangre

EFE

El Universal

Jueves 14 de abril del 2005

Presentan científicos italianos y franceses un potro que nació de la clonación de un viejo campeón de pruebas de equitación en la especialidad de campo traviesa

Roma.- Científicos italianos y franceses presentaron hoy un potro nació como resultado de haber sido clonado de un purasangre, un viejo campeón de pruebas de equitación en la especialidad de campo a través.

Los científicos son el italiano Cesare Galli y el francés Eric Palmer, que han recurrido a células del caballo "Pieraz", que ahora tiene 23 años y que hace 20 fue castrado.

Por ese motivo no podía ser empleado para la mejora de la raza equina, de manera que los científicos han optado por clonarlo, con el resultado del potro presentado hoy en Cremona (norte de Italia) y que nació hace 48 días.

La presentación tuvo lugar en el laboratorio de Tecnologías de la Reproducción del Consorcio para la mejora zootécnica de Cremona.

El científico italiano, Cesare Galli, es famoso porque en 1999 hizo nacer un toro clonado de otro y que fue incautado por el Ministerio italiano de Sanidad.

El francés Eric Palmer tiene una empresa - Cryozootech - que posee células de otros 32 caballos castrados, campeones en diversas especialidades de equitación.

El nombre completo del potrillo es Pieraz-Cryozootech-Stallion y su labor no será la de emular a su clon en las competiciones, sino que será utilizado únicamente a tareas de reproducción.

"Se trata de una nueva aproximación al fenómeno de la reproducción de animales", dijo Palmer, quien agregó que se abre así la "posibilidad de conservar la herencia de caballos excepcionales cuyo patrimonio genético se pierde cuando son castrados".

dm

Robots que automodifican su estructura para adaptarse al entorno

Redacción online

El Universal

Jueves 14 de abril del 2005

Podrán aplanarse para adoptar una forma aerodinámica durante el descenso por la atmósfera de Marte, moverse como una serpiente por la superficie, actuar como antena al encontrar algo interesante

Un prototipo de robot capaz desplazarse y alterar su forma para adaptarse al entorno diseñan ingenieros del Centro Espacial Goddard, de Washington y del Centro de Investigación Langley, de la NASA.

De acuerdo con el boletín de Noticias de la Ciencia y tecnología, estos robots una vez miniaturizados, podrán formar parte de “enjambres autónomos nanotecnológicos” (ANTS).

Dichos enjambres se moverán fácilmente por terrenos rocosos, o podrán, por ejemplo, adoptar formas adecuadas para formar estructuras útiles, como antenas de comunicaciones y velas solares. La NASA podría usarlos en sus misiones espaciales a otros planetas.

El primer prototipo avanzado del proyecto ANTS es el mencionado TETWalker (caminante tetraédrico, llamado así por su forma, una pirámide con tres caras y una base). Motores eléctricos en las esquinas de la pirámide (nodos), unidos a las barras telescópicas que forman los lados de ésta, permiten su movimiento como en las patas de un trípode de cámara. La pirámide se desplaza cambiando la longitud de los lados, alterando el centro de gravedad de la pirámide y haciendo que se tumbe.

El prototipo fue llevado a la Antártida en enero, donde fue probado en condiciones difíciles y semejantes a las existentes en Marte. A partir de estas pruebas los ingenieros han concluido que los motores deben ser desplazados al centro de las barras para una mayor fiabilidad.

En el futuro, estos robots serán mucho más pequeños, cuando sus motores sean reemplazados por sistemas micro o nanoelectromecánicos (MEMS y NEMS). Las barras serán sustituidas con nanotubos de carbono, permitiendo aumentar su número.

Estos TETwalkers en miniatura, desplegados en enjambres, podrán cambiar su forma para alcanzar una gran variedad de objetivos. Por ejemplo, podrán aplanarse para adoptar una forma aerodinámica durante el descenso por la atmósfera de Marte, moverse como una serpiente por la superficie, actuar como antena al encontrar algo interesante, etc.

Si el robot recibe algún tipo de daño en alguna de sus partes, los nodos y barras podrán reconectarse adecuadamente y desechar los segmentos inútiles.

Mientras, los científicos intentan desarrollar sofisticados medios de control mediante inteligencia artificial, que permitan gobernar enjambres de un gran número de miembros.

Atletas: beber mucha agua es riesgoso

Durante el ejercicio intenso, los riñones podrían no eliminar el exceso de líquido.

Gina Kolata. THE NEW YORK TIMES. ESPECIAL

Después de años de decirle a los atletas que deben tomar la mayor cantidad de agua posible para evitar la deshidratación, algunos médicos ahora sugieren que beber demasiado durante un ejercicio físico intenso plantea un riesgo mucho mayor para la salud.

Cada vez más atletas —como corredores de maratón o triatlonistas— se están diluyendo la sangre al tomar mucha agua o demasiadas bebidas con aditivos, con riesgos graves y hasta mortales, dicen los especialistas.

Una nueva investigación sobre los participantes en el maratón de Boston, publicada el jueves en el New England Journal of Medicine, confirma el problema y demuestra lo serio que es.

En la investigación participaron 488 corredores del maratón de 2002, a quienes se les tomaron muestras de sangre antes y después de la carrera. Si bien la mayoría estaba bien, el 13% bebió tanto líquido que sufrió hiponatremia, o registró niveles de sodio en la sangre excesivamente bajos. Tres tuvieron niveles tan bajos que corrieron el riesgo de morir. Los corredores que desarrollaron este problema tendían a ser más lentos y se demoraron más de cuatro horas en terminar la carrera. Eso les dio mucho tiempo para beber cantidades copiosas de líquido: un promedio de tres litros, o unas 13 tazas, de agua o de una bebida deportiva, a tal punto que subieron de peso durante la carrera.

Los riesgos que implica para los atletas beber demasiado líquido preocuparon a los médicos y a los directores de las carreras durante varios años. Cuando en las carreras largas se anotaban corredores más lentos, los médicos empezaron a ver que muchos atletas llegaban tambaleándose a las carpas, con náuseas, mareos, apenas coherentes y con la sangre muy diluida. Algunos murieron en el acto.

"Antes de este estudio, sospechábamos que existía un problema", dijo Marvin Adner, director médico del maratón de Boston. "Pero esto lo confirma".

La hiponatremia es absolutamente prevenible, dijo el doctor Adner. Durante el ejercicio físico intenso, los riñones no pueden eliminar el exceso de líquido. Si la gente sigue bebiendo, el líquido excesivo pasa a las células, incluso las cerebrales. Las células cerebrales inundadas, sin lugar para expandirse, hacen presión contra el cráneo y pueden comprimir el tronco cerebral, que controla las funciones vitales como la respiración. El resultado puede ser fatal.

Sin embargo, los maratonistas sólo seguían el consejo que siempre se les dio: evitar la deshidratación a toda costa. "Beber antes de tener sed" era el lema.

Los médicos y las compañías de bebidas deportivas "convirtieron a la deshidratación en una enfermedad médica que hay que temer", dijo el doctor Tim Noakes, un experto en hiponatremia, una enfermedad que, según él, se puede tratar. Si se suministra una pequeña cantidad de solución salina muy concentrada, se le puede salvar la vida a un paciente al extraerle el agua de las células cerebrales hinchadas. Sin embargo, dijo, los médicos suelen confundir el problema con un cuadro de deshidratación y les inyectan líquido a los atletas, a veces con resultados mortales. Los especialistas sugieren probar la concentración de sal en la sangre del atleta antes del tratamiento. Por su parte, los corredores pueden estimar cuánto deberían beber pesándose antes y después de sesiones de entrenamiento prolongadas para ver cuánto pierden y, por ende, cuánta agua deberían reemplazar.

Un consejo de Adner para los atletas es que, antes de beber agua, esperen a empezar a orinar, una señal de que el cuerpo ya no está reteniendo líquido.

TRADUCCION: Claudia Martínez

Un buen libro puede mejorar al lector e, indirectamente, al mundo"

"¿La escritura cambia algo?" será su tema en un encuentro literario en Nueva York. Días después, hablará en Roma sobre sus conceptos "miedo y esperanza".

Antonio Monda. NUEVA YORK. La Repubblica y Clarín

Salman Rushdie intervendrá en los próximos días en el "PEN World Voices" de Nueva York con el ensayo **¿La escritura cambia algo?** y el 24 de mayo inaugurará el Festival Literaturas de Roma con un texto inédito en el cual reflexiona sobre sus conceptos de **"miedo y esperanza"**, que este año son el eje del festival. Por la forma en que habla y está preparando sus intervenciones, es evidente que ambos temas están para él entrelazados, y que la reflexión sobre el papel de la literatura es una obsesión constante, que genera miedo y esperanza en igual medida.

La charla es en las oficinas de su agente, donde campean fotos en las que aparece autografiando ejemplares de los **Versos Satánicos** en la época del exilio inglés, y muchos libros de Saul Bellow, muerto hace días, que Rushdie mira con melancolía antes de empezar a hablar.

—Una de las cosas que más lamento es no haberlo conocido. —**Uno de los elementos que caracterizó el arte de Bellow fue la relación con las propias raíces culturales.**

—Y agregaría: con la filosofía y con la religión judía. Bellow era un escritor extremadamente religioso que se interrogaba sobre la condición del alma.

—**En general, usted no va a festivales, pero este año tiene un papel protagónico en los de Nueva York y Roma.**

¿No le parece que hay un exceso de festivales?

—Sin duda, y es obvio que no todos son de la misma calidad. Pienso que eso se debe en primer lugar a la cultura de la celebridad en la cual vivimos hoy. Lo que yo valoro particularmente de los festivales es la oportunidad de conocer a otros escritores y dialogar, tal vez en un bar al final de una conferencia, sobre los temas más inesperados. No obstante, creo que, sobre todo en Europa, se está dando algo muy interesante en la relación entre el público y el escritor, que cambia a su vez el sentido más íntimo del festival.

—**¿De qué manera?**

—Durante mucho tiempo los lectores representaban algo muy elitista y el contacto se producía sólo con los verdaderos apasionados. Hoy los encuentros con los escritores han pasado a ser un fenómeno que a veces adquiere dimensiones de masa, y que sin embargo consiguen generar una reacción química entre el que lee y los que escuchan. Soy consciente de que en el público hay quienes intervienen de manera superficial o por simple moda, pero lo que se produce es similar a un "happening" que, en el caso de la buena literatura, moviliza algo íntimo en la persona que escucha y también en la que lee.

—**¿Considera que ese enfoque masivo puede cambiar la calidad de la literatura?**

—Ojalá que no. Espero que la literatura represente siempre una necesidad y algo personal, y la historia nos enseña que nunca representó una realidad de masa. Hoy la gente lee en promedio más que hace un tiempo, y aunque termine prefiriendo **El Código Da Vinci**, siempre ofrece una voz individual e insustituible.

—**¿No cree que el lenguaje de las imágenes puede llegar a sustituir el de la palabra escrita?**

—Está hablando con un escritor cuya formación cultural se basa más en el cine que en la literatura, pero que está convencido, no obstante, de que la literatura conservará su carácter específico, aunque lógicamente no podrá prescindir de los nuevos códigos expresivos. Además, con raras excepciones, el cine tiende cada vez



más hacia un producto industrial: cuando era joven no había un mes en que no se estrenara un film de Kurosawa, Fellini, Bergman, Cassavetes o Resnais. Hoy no se puede decir lo mismo.

—**¿Considera usted que la pluma es más eficaz que la espada?**

—La respuesta que me surge instantáneamente es un no, seco y amargo. Pero después reflexiono y pienso que existen palabras eternas, cosa que no es posible decir respecto de ningún tipo de arma o poder. Considero que la literatura es mucho más resistente de lo que uno puede imaginar, y que el arte, y en particular la escritura, siempre consigue sobrevivir, y a veces incluso triunfar: me viene a la mente Michail Bulgakov y el continuo intento de destruirlo. También es bueno reflexionar sobre los libros que llegan a asumir un papel fundamental y a veces impredecible: piense en lo que representó, respecto del horror de la esclavitud, un texto como **La cabaña del Tío Tom**. Estoy convencido de que un libro, cuando es bueno, puede llegar a mejorar, aunque sea un poco, al lector e indirectamente al mundo.

«nTRADUCCION: **Cristina Sardoy**

"Todo país puede alimentar a su gente"

PETER ROSSET, EXPERTO EN ALIMENTACIÓN Y AGRICULTURA MUNDIAL

Tengo 49 años. Nací en Nueva York y vivo en Oaxaca, donde dirijo el Centro de Estudios para el Cambio en el Campo Mexicano. Soy doctor en Agroecología. No veo ningún partido político con propuestas para salir de los problemas más graves y sí a la sociedad civil. Soy agnóstico. Publico Doce mitos sobre el hambre (Icaria)

IMA SANCHÍS - 00:00 horas - 16/04/2005

-Para salir del problema del hambre en el mundo hay que cambiar el actual sistema alimentario.

-¿Falla en la base?

-Sí, y el obstáculo principal es una serie de falsos mitos que nos confunden sobre la verdaderas causas del hambre.

-Hay que empezar por decir la verdad.

-Así es. El primer mito es que no hay suficiente comida en el mundo para alimentarnos a todos, y la realidad es que producimos el doble de lo que necesitamos.

-¿El problema es la distribución?

-Sí, y el principal problema de los agricultores del mundo es la sobreproducción: el gran excedente hace bajar los precios.

-Segundo mito...

-La naturaleza es la causa del hambre. Cuando se da una sequía, por ejemplo, en África y la consiguiente hambruna, la gente piensa que es causa mayor.

-¿Y no?

-No. En todos los casos de hambruna, los países que la han padecido no han dejado de producir y exportar a Europa y EE.UU., lo que significa que una parte del país tiene una cosecha abundante que la zona afectada no puede comprar. Por lo tanto, se trata de un problema de organización social.

-Tercer mito...

-Demasiadas bocas para alimentar. En Europa y EE.UU. hubo un largo periodo con un crecimiento de población muy ligero. Con la revolución industrial se dio una gran explosión demográfica que acabó por nivelarse. Se pensaba que los países del Sur no seguirían el mismo patrón, sino que crecerían exponencialmente. Pero todos los continentes del Sur se están nivelando.

-Cuarto mito: alimentos contra medio ambiente.

-Se cree que si queremos alimentar a los hambrientos vamos a tener que aceptar tecnologías de producción que son nocivas para el medio ambiente. Nos han vendido el cuento de que los plaguicidas son necesarios para producir más. En EE.UU. se aplican 10 veces más agrotóxicos que hace 40 años y estamos perdiendo el doble de la cosecha porque las plagas se han vuelto inmunes a los productos, y sus controles naturales, otros animales que se comían los insectos, se han eliminado.

-¿Los transgénicos van por el mismo camino?



-Sí. Dicen que gracias a ellos aumentará la producción. Los transgénicos incorporan el insecticida dentro de la planta, estamos repitiendo el mismo sistema de los plaguicidas.

-Quinto mito...

-El milagro de la revolución verde, basado en monocultivo, pesticidas, fertilizantes químicos y variedades híbridas de semillas, que se exportó al Tercer Mundo para que aumentara su producción y acabar con el hambre.

-Dicen que el problema es que esa revolución verde no llegó a África.

-Eso dicen, pero fijémonos en qué pasó en América Latina y en Asia. Ciertamente, incrementó la producción, pero también el hambre. Sólo los agricultores con dinero pudieron comprar las semillas alteradas y los fertilizantes. Los pequeños agricultores fueron desplazados y engrosaron las estadísticas del hambre y, a la larga, el sistema degradó la capacidad productiva de los suelos por el uso intensivo de agroquímicos.

-Sexto mito: las grandes fincas son más productivas que las pequeñas.

-La respuesta de nuevo es todo lo contrario: la evidencia demuestra que en todos los países, Norte y Sur, las fincas más pequeñas producen por hectárea entre dos y diez veces más que las fincas grandes. El gran productor produce monocultivo desaprovechando el suelo. Los pequeños campesinos cultivan productos de siembra combinándolos con árboles frutales, cerdos, gallinas, una vaca...

-¿El libre mercado erradicará el hambre?

-Si uno deja la alimentación en manos del mercado, los únicos que comen bien son los que tienen dinero. En el mapa mundial de flujo de alimentos el movimiento se da de los países más hambrientos hacia los países con más poder adquisitivo. Y llevamos más de 40 años viendo como los precios agrícolas tienen una tendencia negativa. Sólo cuando los gobiernos intervienen en los mercados de productos agrícolas se puede asegurar que hay un precio de sustento mínimo para el agricultor y alimentos accesibles para todos.

-El mercado tiende al monopolio.

-Está más que demostrado que si no se aplican las leyes antimonopolio, el precio que reciben los productores baja y el que pagan los consumidores sube. Lo único que ha aumentado es la ganancia de las cada vez más grandes empresas intermediarias.

-¿Qué desastre, lo estamos haciendo fatal!

-Otro mito es aquel que reza que los países ricos nos beneficiamos del hambre de los pobres. Hoy, las fábricas se ubican en países del Tercer Mundo empobreciendo a todos.

-Póngame un ejemplo.

-El tratado de Libre Comercio favoreció que se cerrara una serie de fábricas en EE.UU. y se instalaran en México, donde se crearon 300.000 puestos de trabajo. El mercado mexicano fue invadido por productos baratos y grandes superficies de origen estadounidense, de manera que quebró multitud de pequeños comercios y se perdió un millón y medio de puestos de trabajo. El resultado final es 1.200.000 puestos de trabajo perdidos en México y 300.000 en EE.UU.

-¿Qué propone?

-La soberanía alimentaria. Sabemos que la producción en escala más pequeña es más eficiente. Cada país -y todos los países del mundo tienen suficiente tierra y agua para ello- debe cultivar los productos básicos para alimentar a su población.

Las dietas restrictivas perpetúan conductas que causan obesidad**Las excesivas prohibiciones favorecen reacciones de rebeldía, como los atracones**

La relación inicial con la madre puede favorecer el creer que todo se soluciona a través de la comida. Los obesos tienen dificultad para reconocer su sensación de hambre y saciedad.

La obesidad es hoy una de las enfermedades más extendidas del planeta, y si bien existen múltiples factores que la condicionan (desde la genética hasta la irresistible oferta alimentaria actual) todavía es imposible responder a esta pregunta: ¿qué es lo que explica que alguien pueda comer más allá del hambre?

"La obesidad prueba que la alimentación, al igual que la sexualidad, no son «naturales» -afirma la licenciada Mariana Davidovich, docente y supervisora del Equipo de Anorexia, Bulimia y Obesidad de Centro Dos-. La primera interacción entre el bebe y su mamá es a través de la nutrición y conlleva un plus que excede la incorporación del alimento. Por eso, a través de la alimentación se expresan conflictos emocionales."

Para la licenciada María Teresa Panzitta, del Servicio de Trastornos de la Alimentación del hospital Durand y el Centro de Vida de la Fundación Favaloro, "hay «hambres biológicas» y «hambres emocionales». Las emociones toman en préstamo la conducta alimentaria y subvierten así el sentido del comer".

Davidovich afirma que la obesidad suele ser respuesta a un tipo de crianza en que la madre no deja espacios entre ella y su bebe y el alimento aparece como la forma de colmar todas las necesidades. "La única que lo calma soy yo", dice la mamá, y la "receta" para calmarlo es siempre la misma: comida.

"Es cierto que debe ser la primera en calmarlo -dice la psicoanalista de Centro Dos-, pero hay otras formas de hacerlo, con caricias, juegos, palabras, la mirada, la cercanía del papá. El niño debe calmarse también sin pecho o mamadera. Si no, el mensaje que se graba no distingue entre emociones y necesidades. Todo se resuelve con comida."

Deseo y restricción

Más tarde llega a la vida del obeso su próximo enemigo: la dieta, sinónimo de restricción. "Nadie puede vivir a largo plazo así -asegura la licenciada Panzitta-. Tanto el cuerpo como la psiquis se rebelan, se resisten. Siempre hay una luna de miel, un período en que «se cumple», por eso el obeso baja 20 kilos, pero después no aguanta más y vuelve a subir. Y esto no le pasa porque se autoagrede, no se cuida, es transgresor o se porta mal. Le pasa porque el estar permanentemente sometido a una dieta hace que surjan actos de rebeldía por la comida. Por eso, muchas conductas compulsivas se originan, en realidad, en años y años de dietas."

Este andar errante del obeso buscando frustradamente ponerles nombre a sus emociones -en lugar de silenciarlas con picoteos, asalto nocturno a la heladera, dulces, salados, helados, grasas, quioscos o postres- tiene que ver, asegura Panzitta, con la pérdida del propio registro del hambre y la saciedad, que hace que esté absolutamente convencido de que "la única forma de vincularse con lo que le gusta es el exceso, cuando en realidad lo que ocurre es que su actitud dietante, esa idea instalada de lo permitido y lo prohibido, le hacen desconfiar de su propia capacidad de elección y de límites. La restricción ha erosionado su confianza en sí mismo."

Para la licenciada Davidovich, la incorporación sin límites de la comida y la incapacidad de decir "basta" simbolizan su imposibilidad de decir "no" a la demanda del otro. "Y para que una persona se constituya ese no debe existir -explica la psicoanalista-. Si no puedo decirle no, me trago todo lo que el otro me pide: comida, órdenes, mandatos. Ese no genera un margen de libertad fundamental para una serie de procesos. Entre ellos, preguntarse qué y cuánto se quiere comer."

¿Cómo se hace para que alguien que va sistemáticamente en busca de la comida no lo haga? "La obesidad es compleja -dice Panzitta-. El problema no es que alguien sea gourmet y disfrute de la comida rica, sino de que la use sistemáticamente para cubrir otras situaciones, que posiblemente ignora y que un tratamiento psicológico puede ayudar a descubrir y trabajar. Cuando la persona puede empezar a diferenciar entre sus emociones y sostenerlas, es posible que deje de mantener la misma relación que tenía con la comida."

Davidovich propone el destierro de heladeras con candado, premios y castigos o no estar en contacto con el alimento. "No es repetir el circuito de «no comas y callate» -afirma la psicoanalista-, sino de abrir una escucha que vuelva palabra ese sufrimiento mudo."

María Teresa Panzitta afirma que su trabajo se basa en distinguir las sensaciones de hambre y saciedad (a menudo tergiversadas en el obeso) y el registro de un "stop" que existe pero que no puede aceptar. "Esta es la sensación de frustración que aparece cuando sienten que siguieron comiendo y en realidad no se sintieron satisfechos. Uno está «lleno», pero no es eso lo que buscaba."

Según la psicóloga, en talleres de sensorialidad el obeso degusta, registra y aprende a diferenciar entre sabores, colores y texturas a elegir qué, cuándo y cómo comer: eso hace que -por ejemplo- sepa que si desea algo salado y duro no le conviene comer un yogur sino otra cosa, porque así se evitará tensión alimentaria y psicológica al no haber comido lo que en realidad deseaba.



"Cuando sacamos a los pacientes de la alimentación restrictiva y no planteamos lo que puede y lo que no - asegura María Teresa Panzitta-, sino que tratamos de que vaya identificando emociones y sensaciones corporales y elija, apuntando a sus sistemas de autorregulación, vemos que esa avidez por la comida se va reduciendo muchísimo."

Por Gabriela Navarra

De la Redacción de LA NACION

Proponen una terapia intermitente para el asma leve

No haría falta la medicación diaria

Olvidarse de la medicación que toman diariamente y sólo recurrir a ella cuando los síntomas aparecen podría ser una opción válida para ciertos pacientes con asma leve. Aunque contradice las guías para el tratamiento de esta enfermedad, que afecta al 8% de los argentinos, la idea de una terapia intermitente se sustenta en los resultados de un estudio financiado por el gobierno de los Estados Unidos.

Homer Boushey y sus colegas del Instituto Nacional del Corazón, el Pulmón y la Sangre (Nhlbi, según sus siglas en inglés) realizaron un estudio en pacientes con asma leve persistente, que mostró que aquellos que sólo recurrían a la medicación ante la aparición de síntomas tenían una calidad de vida similar a la de quienes tomaban remedios todos los días en forma preventiva.

"Nuestros resultados sugieren que para algunos adultos con asma leve y persistente de larga data elegir no tomar medicación en forma diaria estaría bien", declaró el doctor Elliot Israel, investigador principal del Brigham and Women's Hospital de Boston y coautor del trabajo cuyos resultados publicó la revista *New England Journal of Medicine*.

"Este estudio aporta evidencia a favor de otra posible forma de tratar a los adultos con asma leve persistente de larga data -dijo Elizabeth Nabel, directora del Nhlbi-. Si investigaciones adicionales confirman sus hallazgos, algunos de estos pacientes quizá sean capaces de tratar su asma con medicación intermitente; así se evitarían los inconvenientes y el costo de una terapia diaria."

Una opción para debatir

Actualmente, quienes padecen asma son alentados a seguir una rutina medicamentosa que incluye dos tipos de fármacos: los de "rescate", que sólo se utilizan ante los síntomas de una crisis asmática, y los "controladores", que deben usarse en forma diaria para mantener a raya los fenómenos inflamatorios que se esconden detrás de los síntomas.

En su estudio, Boushey agrupó a 225 asmáticos leves persistentes en tres grupos: dos recibieron distintos fármacos "controladores", mientras que el tercero recibió un placebo. Pero a los tres grupos se les instruyó sobre cómo usar la medicación de "rescate", a la que podían recurrir ante la aparición de síntomas.

"Aunque hubo algunas diferencias en los síntomas reportados por los pacientes, esas diferencias no se reflejaron en su calidad de vida -dijo el doctor Boushey-. Además, al no haber hallado diferencias significativas en la función pulmonar o en la frecuencia de las crisis severas en un año de estudio, concluimos que los tres tratamientos tuvieron un efecto clínico similar."

Aunque estos resultados contradicen las guías sobre el tratamiento del asma, que sostienen que hasta el paciente con síntomas más leves debe recibir medicación en forma diaria, muchos especialistas locales prefieren no recetar en todos los casos. "Ante un paciente con asma leve persistente que tiene una buena calidad de vida y crisis muy esporádicas hay dos tendencias: darle bajas dosis de medicación preventiva o sólo tratar las crisis con corticoides inhalables", comentó la doctora Anahí Yañez, del Centro de Investigación de Enfermedades Alérgicas.

"Lo que ha hecho este estudio es blanquear algo que sucede en la realidad -agregó la doctora Silvia Quadrelli, del Instituto de Investigaciones Médicas Alfredo Lanari-. Un paciente con asma leve y una función pulmonar normal puede abandonar el tratamiento diario."

Para esta neumonóloga, "en los últimos años ha habido cierta presión de la industria farmacéutica para que se les dé tratamiento diario a todos los pacientes, incluso a aquellos que sólo tienen síntomas cada cinco años.

Pero no se puede convencer a un paciente que no tiene nada de que haga un tratamiento que es costoso y puede resultarle molesto". "Hay pacientes muy leves en los que se justificaría no usar en forma permanente la medicación, aun cuando el tratamiento diario pueda ser más útil para el control de los síntomas -dijo el doctor Natalio Salmún, presidente de Fundaler-. Claro que suspender la medicación no significa suspender el control médico periódico del paciente."

Para el doctor Ricardo Gené, jefe de neumonología del Hospital de Clínicas, el desafío es "estar seguro de que el asma es muy leve y los síntomas se pueden manejar con medicación intermitente. Para eso se necesitan estudios muy profundos, no basta con que el paciente crea que sus síntomas son leves".

Un detalle interesante del estudio, agregó Gené, "es que al inicio se les enseñó a los pacientes cómo manejar la medicación de rescate y luego se les llamaba periódicamente por teléfono para recordarles cómo usar esa medicación si tenían síntomas. Esto muestra que la educación del paciente es la parte más importante del tratamiento".



"¿Los resultados del estudio cambiarán nuestra práctica clínica? -se preguntó el doctor Leonardo Fabri, en un editorial del New England Journal of Medicine-. De hecho, puede que la cambien, ya que la opción de un tratamiento intermitente con corticoides inhalatorios se ajusta a la filosofía de mantener un control del asma con la menor cantidad de medicación." **Por Sebastián A. Ríos De la Redacción de LA NACION**

Volver al parto natural Cecilia Yáñez

La Nación, Sábado 16 de Abril de 2005

En teoría todas las mujeres son capaces de dar a luz sin ayuda, porque es un proceso natural para el que están especialmente diseñadas. Ese es el concepto que está detrás del Método Lamaze, que trabaja con parejas embarazadas que quieren naturalidad para traer un hijo al mundo.

Todas las mujeres están preparadas para dar a luz en forma natural, sin ayuda de anestésicos, episiotomías o cesáreas, pero en los tiempos actuales han perdido el contacto con su faceta de mujer-hembra, y le temen al parto, a los dolores y a no saber qué hacer.

El método Lamaze propone precisamente retomar la sabiduría ancestral que cada mujer tiene en su interior y volcarla en pareja durante el período de gestación y alumbramiento.

De visita en Chile para dictar un seminario y certificar instructoras, la educadora perinatal mexicana Guadalupe Trueba, señaló que Lamaze es un método que prepara a la mujer embarazada y su pareja para el parto y para que éste ocurra de forma normal, a través de una serie de estrategias que van desde la información hasta educación sobre los cambios de su cuerpo.

“La idea es que al momento del parto la mujer sepa escucharlo y saber qué necesita para dar a luz, en qué posición está más cómodo, con ejercicios de respiración y relajación que le ayuden a aliviar los dolores”, dijo.

La experta en Lamaze señala que las cifras muestran que en los países en vías de desarrollo, y especialmente en América Latina, se da una tasa de cesáreas superior a la de los países más grandes.

Trueba indica que ello ocurre por “tratar de seguir modelos no bien entendidos de tecnología, por rutinas médicas que no se han modificado y por aumentar las intervenciones y las cesáreas sin mejorar la calidad de la atención ni la salud de la madre”.

Elena Carrillo, otra educadora perinatal mexicana, añade que la mujer tiene la sabiduría interior, porque la naturaleza la ha diseñado para parir y así lo ha hecho por años. “Es la modernidad la que la hace dudar de esa capacidad y lo que hacemos en las clases es una serie de ejercicios y dinámicas para que encuentre la normalidad y recupere esa confianza”.

Aliviar el dolor

Respecto del dolor que supone tener un parto sin medicamentos anestésicos, Elena Carrillo, dijo que Lamaze incluye técnicas para manejar el dolor, pero no para evitarlo.

“El dolor existe porque es un parto, se siente incomodidad y molestia, la respuesta que encontramos en el método es tratar de aliviar esa molestia, si la mujer siente dolor, debe buscar su alivio en otra posición, en el apoyo de su pareja, en los ejercicios de respiración o relajación, pero el dolor no se debe suprimir, sino aliviar”.

La idea es que luego de toda la preparación que recibieron, el parto pueda culminar con un nacimiento suave, controlado y amigable para la madre, sin intervención, porque se supone que la mujer ya tiene las confianzas y habilidades para tomar en sus manos este proceso.

Expo para mentes brillantes**Erick Bellido**

La Nación, Viernes 15 de Abril de 2005

Niños y jóvenes de más de 80 países de los cinco continentes se reunirán en julio en Chile para exponer los más variados proyectos investigación científica desarrollados al interior de diversos establecimientos educacionales de todo el orbe. La iniciativa transformará la capital, por cuatro días, en el punto neurálgico de la ciencia planetaria.

Entre el 4 y el 8 de julio, se desarrollará en el Centro Cultural Estación Mapocho la X Expociencia Internacional (ESI) 2005, una de las más destacadas ferias científicas del orbe. En la ocasión se darán cita cerca de 80 países procedentes de los cinco continentes para compartir sus iniciativas de investigación científica desarrolladas en el ámbito escolar.

Para María Angélica Riquelme, directora de ESI 2005, “el evento tiene por finalidad promover el esfuerzo investigativo de niños y jóvenes de todo el mundo, junto con difundir el interés por hacer ciencia y brindar la oportunidad de promover un encuentro intercultural”.

Riquelme destacó que esta será una oportunidad para que los jóvenes chilenos discutan e intercambien sus proyectos con sus pares, investigadores de avanzada e industriales de diversas partes del orbe, para desarrollar ideas en común y descubrir nuevas técnicas.

La décima versión de Expociencia 2005, que contará en esta oportunidad con la presencia de dos premios nobeles, es organizada por el Movimiento Internacional para el Recreo Científico y Técnico (MILSET), fundado en 1987 en Québec, entidad que proyecta dar acceso liberado a la muestra, marcando un hito en Latinoamérica en materia de difusión y promoción de la cultura científica.

En su primera versión sudamericana, en la cual Chile tendrá el privilegio de ser país anfitrión, se podrán conocer alrededor de 1.200 proyectos de investigación científica internacional y 200 nacionales, desarrollados por jóvenes entre 10 y 21 años.

Además, en el evento se exhibirán interesantes proyectos vinculados al cuidado de la naturaleza y el medio ambiente. Entre ellos se cuenta un estudio de las propiedades antimicóticas (antihongos) del ajo y su posible uso en plantaciones forestales y agrícolas; el descubrimiento de las cualidades regenerativas de la piel y anticancerígenas de la mora; estudios ecotoxicológicos de los pesticidas industriales que afectan la salud de las temporeras, entre otros.

LAVANGUARDIA para Clarin.com

ASTRONOMIA

La terraza de la Luna donde siempre brilla el Sol

Una zona del polo norte del satélite donde no se pone el sol se presenta como lugar ideal para construir una base

Joseph Corbella.

conexiones@claringlobal.com.ar

Científicos de Estados Unidos han identificado en el polo norte de la Luna unas hectáreas de terreno donde siempre parece ser de día. Según anuncian hoy en la revista científica Nature, es un lugar ideal para construir una base lunar. El descubrimiento llega en un momento en que la NASA ha replanteado su estrategia de exploración espacial a largo plazo y apuesta por establecer una base permanente en la luna en la próxima década.

La zona de la luna donde brilla más el sol no es exactamente un latifundio. Se encuentra en el borde del cráter Peary, formado hace millones de años por el impacto de un meteorito que fue a caer justo en la coronilla de la luna. Una pequeña franja del borde de aquel cráter queda ahora siempre expuesta a la luz solar a medida que la luna gira sobre si misma. Viene a ser como el sol de medianoche de Laponia, pero en la luna.

Aunque el cráter tiene 78 kilómetros de diámetro, la región donde el día dura todo el día mide "unos cuatro kilómetros cuadrados", ha precisado por correo electrónico Ben Bussey, astrónomo de la Universidad Johns Hopkins de Maryland y director de la investigación. Otros veinte kilómetros cuadrados reciben luz solar durante más del 90 por ciento del tiempo -lo que en la Tierra equivaldría a que hiciera sol más de 21 horas al día-. "Hay espacio más que suficiente para una base lunar", destaca Bussey.

La gran ventaja de construir la base en una zona donde no se pone el sol es que se evitarían los altibajos de temperatura que se dan en la luna entre el día y la noche. En el ecuador lunar, dado que allí no hay atmósfera, la temperatura fluctúa entre 100 grados a mediodía y 180 bajo cero a medianoche. Según los resultados que se publican hoy en Nature, en el borde del cráter Peary la temperatura se mantiene constante en torno a los 50 bajo cero: una temperatura que Bussey describe como "relativamente suave" y "benigna", y que convierte el borde del cráter en "el lugar ideal" para instalarse.

Hay aún otra razón para ir a construir la base allí, explica el investigador. Si el borde de los cráteres polares siempre o casi siempre está al sol, su interior siempre está a la sombra y la temperatura siempre queda bajo cero. El agua que llegó a la luna a bordo de cometas hace cientos o miles de millones de años puede haberse conservado en forma de hielo, mientras que en cualquier lugar donde dé el sol el agua se habrá convertido en gas y perdido en el espacio. De modo que, a poca distancia de la base lunar, los astronautas encontrarían agua con la que producir oxígeno para obtener una atmósfera respirable e hidrógeno para obtener combustible.

En el polo sur de la luna se han descubierto ya reservas de agua helada en el fondo de un cráter, pero allí no se ha identificado ninguna región permanentemente soleada para construir una base. El pequeño terreno en el que Bussey propone edificar ha sido identificado a partir de datos tomados por la nave no tripulada Clementine en 1994 y analizados ahora. A partir de 53 fotografías tomadas a lo largo de los 71 días que duró la misión científica, los investigadores han reconstruido un mapa de iluminación solar en el polo norte. Las imágenes tienen una resolución baja, de 500 metros por píxel, pero suficiente para identificar los cuatro kilómetros cuadrados permanentemente iluminados. Bussey advierte que "las imágenes se tomaron durante el verano lunar" y, "aunque creemos que puede estar iluminada también en invierno, no podemos estar seguros". Por ello, antes de construir la base allí, otras misiones deberán explorar la zona en detalle.

Intuición v. reflexión: pensar sin pensar**Niño mimado de la revista New Yorker y nuevo gurú de la escena cool norteamericana, Malcom Gladwell ha logrado hechizar a sus compatriotas con su libro Blink, en donde plantea las ventajas del pensamiento rápido por sobre los beneficios del razonamiento**

NUEVA YORK.- En mayo de 2001, en un discurso dirigido a los estudiantes de abogacía de la Universidad de Yale, Hillary Clinton sorprendió con un comentario que bien podría haber sido dicho por la madre de esta redactora: "El pelo importa", sentenció.

"Es una lección que Wellesley y Yale no supieron enseñarme. El pelo manda una importante señal a aquellos que están a nuestro alrededor. Le dice a la gente quiénes somos y qué representamos. Los sueños que tenemos para el mundo. En concreto, préstele atención al cabello. Porque todos los demás lo harán", resumió categórica, ante un auditorio estupefacto que esperaba algo más convencional sobre la política y el derecho. Sin embargo, éste pasó a convertirse en el discurso más famoso de la senadora norteamericana y posible candidata presidencial. "Con toda razón -aclara Malcolm Gladwell, niño mimado de la revista New Yorker y autor de Blink, el libro que encabeza la lista de best sellers de The New York Times desde hace varias semanas-, pero de haberle hecho caso a ella yo no hubiese tenido una historia para contar", le dice a LA NACION este hombre de 41 años, que no luce ni un día mayor de 30 y que puede ser descrito como una versión intelectual de Lenny Kravitz.

Dos años atrás, Gladwell decidió adoptar un look "afro" de pelo largo. "Inmediatamente mi vida empezó a cambiar. Empezaron a llegarme multas por exceso de velocidad y pasé a ser demorado en los aeropuertos. Un día, caminando por la calle, un grupo de policías saltaron de la patrulla para detenerme convencidos de que yo era el violador que azotaba la zona", explica el llamado "Marshall Mac Luhan de nuestro tiempo".

"Por supuesto -agregó-, esta es una vieja historia. Muchos negros en Estados Unidos han tenido experiencias tanto más duras que yo. Sin embargo, me hizo pensar en qué había pasado por la cabeza de esos policías en los segundos desde que me vieron hasta que me detuvieron. Habían llegado a conclusiones importantísimas respecto a mí en un instante. Bueno, mi libro trata sobre ese instante".

Subtitulado El poder de pensar sin pensar, Blink es una fascinante mezcla de los últimos estudios científicos sobre el poder de percepción y análisis inmediato del cerebro con historias increíbles sobre cómo éstos se aplican a la vida real. Pero en vez de decir que todas nuestras reacciones intuitivas son malas, como uno supondría a raíz de la anécdota inspiradora, Gladwell, por el contrario, quiere mostrar cómo las decisiones tomadas muy rápido pueden ser tan buenas como decisiones muy pensadas. Sólo hay que aprender -dice- a distinguir cuándo debemos y cuándo no debemos confiar en nuestro instinto. Más importante aún, asegura que podemos educarnos para ser mejores en las decisiones rápidas.

El resultado es el libro del cual todo el mundo habla (¡y el que todo el mundo compra!). No es la primera vez. Con su best seller del año 2000, *The tipping point* (algo así como El punto de inflexión, que hace referencia al momento en que todo cambia y no hay vuelta atrás), Gladwell pasó de ser un mero periodista de revista prestigiosa a dios del marketing. Sus artículos en el New Yorker son ahora de lectura obligatoria en la Escuela de Negocios de Harvard; cobra unos 40 mil dólares por conferencia; en la lista de "gurúes top de los negocios" de la consultora Accenture está incluso por encima del ex presidente de la General Electric, Jack Welch, y del fundador de Virgin, Richard Branson. Su libro *The tipping point* fue catalogado como "uno de los mejores de los últimos tiempos" por The New York Times, y hasta Donald Rumsfeld usó la frase "tipping point" al referirse a la presencia norteamericana en Irak.

Pero lo más curioso es que al mismo tiempo Gladwell ha logrado mantener a su público de base. Aun los intelectuales más pretenciosos que hablan de la supuesta decadencia de una revista emblemática para la intelectualidad como el New Yorker aseguran que la siguen comprando por sus notas. Buena parte de los estudiantes de crítica cultural en la Universidad de Nueva York no sólo tenían artículos de él asignados para discutir en clase (favoritos: uno donde descubría qué eran los "coolhunters", o la gente con un don para anticiparse a las modas, y otro sobre por qué el ketchup es tan rico), sino que abrigaban el sueño inconfesable de convertirse en el próximo Malcolm Gladwell.

Y con Blink no ha defraudado. A pesar de las polémica que levantó y de las críticas recibidas, entre ellas, que nunca llega a explicar cómo es la química cerebral que permite los asombrosos hechos que describe, aun los críticos más feroces han tenido que admitir lo tremendamente seductor que es el libro.

Como siempre en Gladwell, su gran fortaleza reside en los deliciosos relatos sobre la vida cotidiana y los estudios científicos con los que intenta probar sus argumentos. Por ejemplo, el libro arranca con la historia de una estatua griega que salió al mercado y que iba a ser comprada por el museo Getty, en California, por diez millones de dólares. El Getty hizo todos los estudios de rutina para confirmar la autenticidad de la pieza: un geólogo probó que el mármol era de la antigua cantera de la isla de Thasos, otro especialista mostró que

estaba cubierta de calcito, una substancia que se acumula a lo largo de cientos o miles de años. Trece meses de estudios intensivos más tarde, el Getty concretó la compra. Sin embargo, un par de historiadores del arte no estaban convencidos. "Le falta espíritu", dijeron apenas al verla. Después de más estudios se confirmó que estaban en lo cierto: era una réplica moderna hecha por los mejores falsificadores. Los intuitivos habían estado en lo correcto y los que habían realizado los estudios racionales prolongados no.

Luego está el caso del "laboratorio del amor" que tiene el psicólogo John Gottman cerca de la Universidad de Washington, donde desde la década del 80 ha trabajado con más de 3 mil matrimonios, a los que invita a un pequeño cuarto y graba mientras mantienen una conversación trivial por una hora. Mirando luego el video, Gottman logró predecir con un 95 por ciento de efectividad si iban a permanecer casados 15 años más tarde. Gottman cree que cada relación de pareja tiene un ADN o naturaleza básica propia. Con apenas "una tajada muy fina" de toda la masa de información sobre la pareja, es posible intuir sus patrones centrales y hacer una predicción bastante ajustada sobre su futuro.

Gladwell dice que precisamente esto es lo que estamos haciendo nosotros todo el tiempo: cuando salimos en una cita a ciegas o conocemos a un potencial empleado o juzgamos una situación o una estatua griega: tomamos una "tajada fina" de la persona o problema y la extrapolamos increíblemente bien respecto al todo ("thinslicing" es el término psicoanalítico que utiliza). Por ejemplo, una psicóloga llamada Nalini Ambadi hizo ver a un grupo de estudiantes un video sin sonido de un profesor que no conocían dando una clase, y les pidió a los alumnos que calificasen al profesor. Para su sorpresa, los resultados coincidían con los de aquellos alumnos que habían tenido al profesor al frente de su clase durante un semestre entero. Después cortó el video para que durase solamente dos segundos. La calificación seguía siendo la misma que la de aquellos que lo habían tenido todos los días como profesor.

"Fuimos criados para sospechar de todo tipo de decisiones rápidas. Siempre pensamos que, con más tiempo y más información, las conclusiones serán más confiables. Esto no siempre es cierto, porque hay una partecita del cerebro que está trabajando todo el tiempo y analizando la situación aun cuando no lo hacemos de forma consciente, y los resultados a los que llega pueden ser perfectamente válidos. Además, más información no necesariamente quiere decir mejor información", señala. Como ejemplo, el libro da el de los médicos que estudiaron por qué usar el "algoritmo de Goldman" (un esquema basado en unas pocas preguntas básicas sobre el paciente) era más eficiente para determinar si había un serio riesgo de problema cardíaco en una sala de emergencias que el hacerle muchas preguntas más al paciente. ("A veces la información excesiva, en situaciones críticas, no sólo no ayuda, sino que entorpece el poder centrarse en lo esencial", explica Gladwell).

Igual, Gladwell no ha convencido a todos. David Brooks, autor de *On paradise drive*, asegura que, si bien Gladwell muestra varias situaciones donde la intuición llevó a resultados nefastos (como la de los policías que balearon a quemarropa al inmigrante Amadou Diallo apenas al verlo, e incluso la historia del propio pelo del autor), "no explica realmente cuán a menudo ocurren". Para Brooks, como instrumento de predicción del comportamiento humanos, nada supera la regresión estadística e, incluso, la filosofía. La crítica literaria de *The New York Times* Janet Maslin señala que el problema es que no hay nada realmente nuevo en lo que describe Gladwell. "Finalmente es un híbrido de la sabiduría popular del marketing con la autoayuda", dijo, demoleadora.

Gladwell permence inalterable. La mayor parte de la prensa sigue sosteniendo a *Blink* como el libro del momento, y además, él asegura que sus objetivos eran modestos: "lograr que la gente hable y discuta sobre el tema más que llegar a una verdad develada", confiesa. ¿Qué hacer, entonces, con nuestros instintos?

"Tomarlos en serio -concluye-. Pueden ser realmente buenos o llevarnos por un camino muy errado. Pero en ambos casos tenemos el deber de reconocer que están jugando un papel. El error es descartarlos."

Por Juana Libedinsky

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/enfoques/nota.asp?nota_id=696696

Escritores famosos alabaron al Quijote en Nueva York

Paul Auster y Salman Rushdie, entre otros, participaron del homenaje. El tributo fue en la Biblioteca Pública de la Ciudad y congregó a más de 500 personas.

NUEVA YORK. AFP.

Se sabe: en todo el mundo hay legiones de fanáticos de **Don Quijote de la Mancha**. Esto quedó patente una vez más en la noche del sábado en Nueva York, cuando un puñado de escritores de renombre internacional se congregaron en la biblioteca pública de esa ciudad para hablar de la obra cumbre de Miguel de Cervantes. Algunas de las figuras que estuvieron fueron el indio británico Salman Rushdie, el estadounidense Paul Auster y la colombiana Laura Restrepo.

La cita fue en la antigua sala de catálogos de la sede de la Biblioteca, ubicada en la Quinta Avenida de Manhattan. El encuentro, que se realizó en el marco del Festival de Literatura Internacional de Nueva York, fue organizado por el PEN American Center y contó con el patrocinio del Instituto Cervantes de la ciudad de Nueva York.

Todos los escritores invitados —también estuvieron la canadiense Margaret Atwood, la argelina Assia Djebar, el italiano Claudio Magris, el rumano Norman Manea y el español Antonio Muñoz Molina— **relataron al público la relación que habían mantenido con el libro**. De acuerdo a fuentes de la organización, del encuentro participaron unas 500 personas.

"Publicada por primera vez en 1605, la novela de Miguel de Cervantes Saavedra sobre un hombre bajo el hechizo de la ficción ha hechizado a su vez a lectores de todo el mundo durante cuatro siglos", informaba el comunicado de presentación del evento.

Ahora justamente la obra está cumpliendo sus primeros 400 años. La primera parte de "El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha" entró en la imprenta de Juan de la Costa, en Madrid, el 20 de diciembre de 1604. El 16 de enero de 1605 comenzaba a venderse en la librería madrileña de Francisco Robles.

Los ponentes vincularon principalmente la historia del caballero a sus vivencias y así el rumano Manea hizo una semblanza entre los regímenes totalitarios de Europa central y del Este y Don Quijote, y entre los personajes del Quijote y los grandes personajes "iluminados" del comunismo. "La parodia política de Don Quijote es comprensible para muchos lectores del Este europeo", sostuvo Norman Manea.

La argelina Djebar focalizó su intervención en **la relación de Cervantes y del propio Quijote con Argelia** —donde el autor estuvo cautivo— el mundo femenino y las religiones.

Salman Rushdie, a su turno, se refirió a la influencia que pudieron tener cuentos indios en **El Quijote**, y que habrían pasado de la India a la cultura árabe y de ahí luego a España. Para el autor de **Versos Satánicos**, lo "grandioso del Quijote es que une a las literaturas de Oriente y Occidente. La historia de la literatura mundial viene de esta particular novela".

Para Laura Restrepo, que inicio la ronda de intervenciones con la conferencia "Don Quijote y la realidad", "Don Quijote es el primer personaje en convertirse en identidad cultural".

Claudio Magris aludió a los diferentes relatos dentro del relato y dijo que El Quijote "es una simbiosis entre novela y teoría novelística".

Antonio Muñoz Molina, escritor y director del Instituto Cervantes en Nueva York, presentó a Don Quijote como **el modelo de la persona que rompe con aquello que se esperaba de él y decide**, después de leer muchas aventuras, ser el héroe de su propia aventura.



"Los héroes de la novela son mentirosos, fugitivos, no aceptan su nombre, realidad, lugar de origen, ni a sus amigos, y encuentran la vida fuera de todo eso", dijo Muñoz Molina.

Antes del evento, Muñoz Molina había explicado que el encuentro iba a ser "un homenaje al margen de lo que comportan los centenarios y las conmemoraciones, es el testimonio de unas personas que ven en el Quijote algo vivo".

El acto incluyó lecturas, en español e inglés, del capítulo 8 de la obra. Estuvieron a cargo del actor español Javier Cámara y la actriz estadounidense Deborah Yates. Para mostrar el impacto que **El Quijote** tuvo en todas las artes, los organizadores invitaron al barítono Chris Pedro Trakas y al pianista John Musto a que interpretaran, como interludios musicales entre las ponencias, la pieza "Tres Canciones de Don Quijote a Dulcinea", de Maurice Ravel.

**Abunda el teatro pero no hay público**

JUAN SOLÍS

El Universal

Lunes 18 de abril de 2005

Cultura, página 1

Mala calidad de las obras, sobreoferta y falta de formación estética provocan que hoy las butacas estén vacías, pese a los esfuerzos por revertir la situación

PRIMER ACTO: A mediados del siglo XX un copioso grupo de personas asiste con singular alegría y relativa frecuencia a los diversos foros teatrales de la ciudad de México

SEGUNDO ACTO:

A finales del mismo siglo, el grupo ya es moderado, la alegría prefiere contenerse hasta comprobar la calidad de la obra, y a pesar del aumento del número de foros, la frecuencia prefiere el control absoluto del televisor

TERCER ACTO:

A principios del siglo XXI, los foros están en busca de espectadores, oscilan entre el lleno y el vacío totales, unos fincan su éxito en musicales y grandes nombres en las marquesinas, otros dejan que la incertidumbre ocupe alguna de las muchas butacas vacías. ¿Dónde está el público?, ¿a qué se debe su ausencia de las salas teatrales? Estos cuestionamientos son detonadores de hipótesis y propuestas encaminadas a ir de una vez por todas en busca del espectador perdido.

Mala calidad en los montajes, inseguridad, sobreoferta de obras, alto costo en los boletos y hasta la carencia de una formación estética en los alumnos de enseñanza básica son señalados por expertos como las principales causas por las que la gente ya no asiste a las salas de teatro, problema que no pocas instituciones han querido disipar.

La más reciente estrategia es del Instituto Nacional de Bellas Artes y se llama "Los jueves al teatro". Consiste en ofrecer ese día el que tiene un registro más bajo de audiencia en la semana, un descuento general de 80 por ciento sobre el precio del boleto en obras en donde el instituto sea productor mayoritario.

El costo del boleto, que normalmente es de 150 pesos, bajará a 30 pesos, más barato que el de la mayoría de las salas cinematográficas.

A decir de Ignacio Escárcega, titular de Teatro de la dependencia, la intención también es "estudiar a nuestros espectadores y apostar por un directorio de público de teatro".

El proyecto, que se mantendrá durante todo el año al final del cual se realizará una evaluación, sólo involucrará al INBA.

Luis Mario Moncada, director del Centro Cultural Helénico, aplaude la medida aunque sabe que "es difícil poner en concordancia a las instituciones para que todos podamos seguir la misma iniciativa".

A Moncada le inquieta pensar que "quien está subvencionando al público sean los artistas y no la institución". Escárcega aclara que es el INBA, en su calidad de productor, el organismo que amortizará los costos del descuento.

La propuesta del INBA va más allá del descuento de 80 por ciento sobre el precio del boleto. Ignacio



Escárcega apuesta por mejorar las vías de acceso a los teatros, "que la gente reciba amabilidad y espacios acogedores, que el público encuentre mejores condiciones para la recepción del espectáculo teatral."

"Queremos generar actividades paralelas (cursos y conferencias) a algunas funciones teatrales que hemos tenido. La idea es que los espectadores puedan enriquecer el objeto escénico."



Coches cada vez más inteligentes

La industria del automóvil trata de limitar los riesgos de la conducción humana. Bruselas quiere turismos con 'capós blandos' en el 2010 para atenuar los atropellos.

Coches que alertan solos a emergencias cuando tienen un accidente, que frenan justo antes de producirse una colisión o avisan de una salida de vía son ya una realidad.

*La empresa Autoliv
trabaja en un visor
nocturno que permite al
conductor ver como si
fuera de día*

*Volvo ultima un doble
sistema de radar que
limita los choques por
alcance y evita las
salidas de vía*

LUIS IZQUIERDO - 00:00 horas - 17/04/2005

El coche inteligente, el del futuro inmediato, es ya una realidad tangible que funciona de forma experimental y que pronto estará en las calles. Un coche que advierte al centro emergencias cuando tiene un accidente, que avisa e incluso frena automáticamente antes de un impacto, que advierte cuando la trayectoria se desvía de su carril e incluso que suple durante la noche las carencias de la visión humana. Un coche que no sólo piensa en proteger a los de dentro, sino también a los de fuera cuando, sea quien sea el responsable, ocurre un atropello. Claro que no se trata solamente de un único modelo de turismo, sino de la combinación de los últimos adelantos tecnológicos generados por la industria del automóvil que a buen seguro formarán parte de los turismos que se fabricarán dentro de 10 o 15 años.

Pero algunos de esos elementos que mejoran la seguridad de los conductores, pasajeros y viandantes serán realidad mucho antes. Los países del norte de Europa están muy cerca de conseguir que la Comisión Europea se involucre en la introducción del sistema de llamada de emergencia en la legislación comunitaria.

Este sistema consiste en dotar al automóvil de un equipo emisor y un localizador GPS conectados al *airbag*. Cuando se produce un accidente y la bolsa de protección se acciona, el vehículo emite la señal de socorro a un centro de emergencias y envía la localización exacta del vehículo. El sistema, además de ser decisivo en siniestros ocurridos en carreteras solitarias, permite ganar unos minutos que pueden ser valiosísimos en casos de accidentes en carreteras concurridas en donde siempre existe algún lapso entre el suceso y la llamada de emergencia. El propósito de sus impulsores dentro de la Comisión Europea es que todos los coches nuevos lo incluyan a partir del 2009.

El mismo sistema podría utilizarse para co-municar una avería y como localizador del vehículo en caso de robo, un asunto que cada día preocupa más a las compañías de seguros y que estas empresas exigen ya en países como el Reino Unido y Holanda cuando se contrata una póliza para un turismo cuyo precio supera los 55.000 euros.

En el terreno de las colisiones, la empresa Volvo tiene ultimado un doble sistema de radar que pondrá pronto en el mercado. El primero de ellos está pensado para las colisiones por alcance. El aparato valora la distancia con el obstáculo que precede al vehículo, la velocidad y las opciones de frenar a tiempo. Comienza advirtiendo con una señal acústica, continúa tensando el cinturón de seguridad ante la inminencia del choque y termina, cuando la colisión es inevitable y sólo quedan 0,7 segundos para que se produzca, frenando automáticamente el coche para que el impacto se reduzca todo lo posible. No evita en última instancia el accidente, pero aminora en la medida de lo posible las consecuencias.



El segundo sistema está pensado para evitar las salidas de vía a causa de despistes. El radar toma permanentemente señal de lo que existe frente al vehículo y avisa mediante una señal acústica cuando detecta que el turismo se desvía del carril por donde circulaba. Fuentes de Volvo explicaron que su salida al mercado es inminente, aunque no precisaron cuándo será ni qué modelos de su gama más alta lo incluirán como extra.

La última novedad en la que todavía trabajan los técnicos de la multinacional sueca Autoliv, el mayor fabricante mundial de airbags y cinturones de seguridad, es el visor nocturno. Una pequeña cámara instalada en el salpicadero proporciona una visión muy parecida a la del día que puede verse en una pantalla situada sobre el salpicadero. El visor resalta en un color blanco intenso los seres que des-

prenden calor, por lo que es especialmente útil para evitar el atropello de peatones y animales. El prototipo está ultimado y su salida al mercado depende únicamente de la decisión de los fabricantes interesados en el producto, según confirmó a este diario el vicepresidente de la compañía, Jan A. Olsson, en su sede central de Vargarda.

Los investigadores de Autoliv tienen ya terminado un amortiguador para el capó en caso de atropello. Este complejo muelle proporciona un espacio entre la pieza que cubre el motor y este último, limitando así la dureza del impacto en caso de atropello. La Comisión Europea quiere que todos los turismos nuevos incluyan este mecanismo retráctil a partir de 2010. Para evitar los peores golpes, los que se producen contra las barras laterales que unen el techo con la parte delantera del coche, se han diseñado unos airbags exteriores que también se inflan en fracciones de segundo cuando el vehículo atropella algo o a alguien.

La empresa Imita AB ha concentrado sus esfuerzos en corregir a los conductores a quienes les gusta más de la cuenta pisar el acelerador. Sus prototipos están dotados con un GPS y un mapa informático que incluye las limitaciones de velocidad de las diferentes calles y vías de la ciudad. Cuando el conductor sobrepasa los límites, el pedal del acelerador opone una cierta resistencia o golpea ligeramente el pie del conductor, advirtiéndole de que está haciendo algo incorrecto. Quien tiene el volante tiene finalmente la capacidad de infringir el límite, pero el coche es tozudo e insiste cada vez que se sobrepasa la limitación. Más de cien vehículos preparados por esta empresa circulan por diferentes países europeos de forma experimental tratando de contrastar la utilidad del sistema.

Pero todos estos mecanismos destinados a suplir las carencias humanas de la conducción no son precisamente gratis. Al contrario. El elevado coste de las primeras generaciones los convierte en accesorios sólo al alcance de los bolsillos más nutridos, por lo que sólo se colocan en los turismos más caros del mercado. La reducción de sus costes depende de su generalización y por eso los conductores con un poder adquisitivo medio deberán esperar todavía 10 ó 15 años para que, como ya sucede con el airbag, estos dispositivos formen parte del equipamiento esencial de cualquier turismo.

Por el camino habrán quedado miles de vidas que podrían haberse salvado. Claro que la inteligencia de los coches tiene un límite y si pudiesen pensar nunca entenderían por qué la mitad de los españoles muertos en la carretera durante la Semana Santa pasada no llevaba puesto el cinturón de seguridad.

Estrenan en Londres ópera basada en obra de Orwell

EFE

El Universal

Londres, Inglaterra

Lunes 18 de abril de 2005

Lorin Maazel dará a conocer una faceta menos conocida de su talento con *1984*, basada en la obra homónima del novelista

08:58 El famoso maestro de la batuta Lorin Maazel dará a conocer una faceta menos conocida de su talento con el estreno mundial, el próximo 3 de mayo en Londres, de su ópera *1984*, basada en la obra homónima del novelista George Orwell.

Maazel ha encontrado un colaborador de prestigio en el director canadiense de teatro Robert Lepage, que no hará, sin embargo, con esa puesta en escena su primera incursión en el género ya que ha montado, entre otras, *El Castillo de Barba Azul*, de Bartok, *Erwartung*, de Schoenberg, o *La Condenación de Fausto*, de Berlioz.

La obra tendrá su bautismo de fuego en un coliseo tan prestigioso como la Royal Opera House del Covent Garden y un plantel de intérpretes de primera, entre los que destacan el barítono Simon Kenlyside, las sopranos Nancy Gustafson y Diana Damrau o el tenor Richard Margison, todos ellos dirigidos por el estadounidense Maazel.

Se trata de un encargo que le hizo a Maazel el director alemán de ópera August Everding, cuando estaba al frente de la de Múnich, pero ése falleció en 1999, y su sucesor no asumió el proyecto, por lo que Maazel tuvo que seguir por su cuenta y riesgo.

Maazel eligió la obra maestra de Orwell porque, según ha declarado públicamente, ofrece todo lo que necesita una ópera: "una historia de amor condenada al fracaso en medio del horror de una dictadura de pesadilla".

1984 trata también de cómo el poder traiciona a los individuos, y como éstos se traicionan unos a otros por egoísmo.

Según el músico estadounidense, son esos elementos dramáticos similares a los que han hecho que óperas como *Fidelio* (de Bethoven), *Tosca* (de Puccini) o *Don Carlos* (de Verdi) fuesen tan exitosas desde el punto de vista teatral.

Lo primero que hizo Maazel, una vez elegido el libro de Orwell, fue buscar libretistas, y encontró al primero en Thomas Meehan, estrecho colaborador del director de cine Mel Brooks, para quien escribió el guión del musical de éxito *Los Productores*.

Este no se atrevió solo con el libreto de una ópera, más complejo que el de un musical, sino que buscó a otro colaborador, que resultó ser Sandy McClatchy, profesor de poesía en la universidad de Yale (Estados Unidos).

Para el montaje, Maazel pensó muy pronto en Lepage, según declaró él mismo en la revista musical de la BBC. Había visto en Londres su obra de teatro *La Cara Oscura de la Luna*, y le había gustado enormemente.

El músico citó al hombre de teatro, que aceptó gustoso, y entre ambos y el resto del equipo consiguieron que el Covent Garden se interesara por el proyecto.



En una reunión mantenida en 2000, Maazel les dijo a los libretistas que tenía ya una fecha comprometida para el estreno de la ópera, mayo de 2005.

El problema, según éstos, era encontrar tiempo tanto con Maazel como con Lepage para intercambiar ideas ya que ambos tenían su agenda prácticamente llena, por lo que resultó muy útil el correo electrónico.

Lepage cree que la elección del guionista de musicales Meehan para escribir el libreto fue un acierto porque el libro de Orwell es muy complejo y político y era importante una adaptación que lo hiciese fácilmente comprensible.

El director canadiense reconoce que se han tomado "algunos atajos", algo imprescindible en cualquier adaptación operística" y explica que "hay situaciones que ocurren cuatro veces en la novela" y que ellos han reducido a dos. Para Maazel, tanto él como sus colaboradores tuvieron siempre en cuenta que estaban escribiendo una ópera, "no una disertación académica, si bien intentaron ceñirse lo más posible al texto y sobre todo reflejar la visión orwelliana del futuro.

"El mundo de *1984*, aunque todavía no se ha cumplido plenamente, tiene muchas características que pueden verse ya en el mundo de hoy", afirma Maazel.

Para Maazel, que ha invertido mucho dinero en *1984*, incluso ha creado su propia productora, *Big Brother Productions*, y financia el decorado y vestuario a la vez que ha pagado los honorarios de sus colaboradores, se trata finalmente de realizar un viejo sueño.

vgt



El riñón manda sobre el corazón

El Universal
Lunes 18 de abril de 2005
Cultura, página 5

Se trata de un descubrimiento que podría tener aplicaciones en corto plazo para la atención de diversos padecimientos renales y cardiacos

Quién lo iba a decir! Una proteína producida en los riñones es la responsable de regular las contracciones del corazón y la presión sanguínea. Es la renalasa, llamada así por sus descubridores: un grupo de científicos de la Escuela de Medicina de Yale y el Sistema de Salud de Connecticut.

Según los investigadores, la renalasa es candidata para ser administrada en el tratamiento de enfermedades cardiovasculares y renales avanzadas. Esta proteína es producida por los riñones y circula libremente en el torrente sanguíneo. Los pacientes con problemas renales poseen muy bajos niveles de renalasa, lo cual sugiere, según el estudio, que su ausencia podría conducir a las complicaciones cardiovasculares que les aquejan.

Para Jianchao Xu, uno de los autores del descubrimiento, "Este es uno de los hallazgos más excitantes en lo que concierne al metabolismo de los riñones en los años recientes, ya que tiene aplicaciones inmediatas en terapia. En ese sentido, al igual que la eritropoietina (una hormona producida también en los riñones), la renalasa podría ser inyectada en los pacientes para reemplazar su pérdida en personas con enfermedades renales".

Los riñones remueven desperdicios y excedentes de agua del organismo, además de controlar el balance de ciertos químicos en la sangre como el sodio, fósforo y potasio. Pero además de ello tienen otras funciones: secretan hormonas como la renina y la eritropoietina, en el torrente sanguíneo para regular la presión de la sangre y la producción de células rojas de la misma, respectivamente.

Xu, junto con Gary V. Desir, escanearon diversas bases de datos genéticas en búsqueda de otras hormonas producidas por los riñones. El resultado de su trabajo fue el descubrimiento de la renalasa. Se trata de una sustancia que descompone otras para ser procesadas por el organismo. En este caso actúa sobre la adrenalina y la dopamina, entre otras.

Por su parte, Desir destaca que "tenemos esperanzas de que la renalasa tendrá un impacto favorable en el tratamiento de enfermedades crónicas renales, tal como la eritropoietina, y de que cambiará la forma en que se tratará clínicamente a quienes padecen dolor de pecho y ataque al corazón".

En esta investigación también colaboraron Guoyong Li, Peili Wang, Heino Velazquez, Yanyan Li, Yanling Wu, Aldo Peixoto, Susan Crowley y Xiaoqiang Yao. **(Con información de la Universidad de Yale y el Journal of Clinical Investigation)**



Un lector vicario se confiesa

De 1964 a 1968, el joven Alberto Manguel, hoy escritor de renombre internacional, le leyó al autor de Ficciones, que ya no veía, las obras que éste amaba. Ahora cuenta esa experiencia en Con Borges (Norma) del que ofrecemos un anticipo

Durante varios años, de 1964 a 1968, tuve la inmensa fortuna de contarme entre los muchos que le leían a Jorge Luis Borges. Trabajaba por las tardes, al salir de la escuela, en una librería anglo-alemana de Buenos Aires, Pygmalion, que Borges frecuentaba como cliente. [...]

Borges venía a Pygmalion al caer la tarde, en el camino de regreso de su trabajo como director de la Biblioteca Nacional. Un día, luego de haber escogido tres o cuatro libros, me preguntó si no podría ir a leerle por las noches, siempre que yo no tuviese otra cosa que hacer, dado que su madre, que había cumplido ya los noventa, se cansaba con facilidad. Borges solía pedirle esto casi a cualquiera: a estudiantes, a periodistas que iban a entrevistarle, a otros escritores. Existe un vasto grupo compuesto por todos quienes alguna vez le leyeron en voz alta a Borges, pequeños Boswells que raramente conocen la identidad de los otros pero que, de forma colectiva, detentan la memoria de uno de los más cabales lectores del mundo. En aquella época, yo desconocía su existencia; tenía dieciséis años. Acepté y, tres o a lo sumo cuatro veces por semana, visitaba a Borges en el estrecho departamento que compartía con su madre y con Fany, la mucama.

* * *

Me pide que lo acompañe al cine, a ver un musical: West Side Story. Lo ha visto muchísimas veces y nunca parece aburrirse de él. En el camino, canturrea "María" y señala que el nombre de la amada deja de ser un nuevo nombre para convertirse en una fórmula divina: Beatrice, Julieta, Lesbia, Laura. "Al final, todo estará contaminado por ese nombre", dice. "Por supuesto, quizá no produciría el mismo efecto si el nombre de la chica fuese Gumersinda, ¿no? O Bustefrieda. O Berta-la-de-los-pies-grandes", bromea y ríe por lo bajo. Nos sentamos en el cine al mismo tiempo que las luces se apagan. Cada tanto él asegura que puede ver lo que ocurre en la pantalla, probablemente porque otra persona se lo ha descrito en alguna función previa. Hace una serie de comentarios sobre el tono épico de la rivalidad entre las pandillas, sobre el rol de las mujeres, sobre el uso del color rojo para describir Nueva York en invierno. Después, mientras lo acompaño de vuelta a su casa, habla de las ciudades que son ellas mismas personajes literarios: Troya, Cartago, Londres, Berlín. Podría haber agregado Buenos Aires, a la que le ha conferido una especie de inmortalidad. Le gusta caminar por las calles de Buenos Aires; al principio lo hacía por las de los barrios del sur; más tarde, por las calles siempre atiborradas del centro donde, como Kant en Königsberg, se ha vuelto casi un elemento del paisaje.

* * *

Las pequeñas estanterías de su dormitorio contenían libros de poesía y una de las más completas colecciones de literatura anglosajona e islandesa en toda América latina. Aquí Borges conservaba los libros que le servían para el estudio de lo que él mismo una vez describió como "Las ásperas y laboriosas palabras/ Que con una boca hecha polvo/ Usé en los días de Northumbria y de Mercia / Antes de ser Haslam o Borges". Algunos de estos libros yo los conocía porque se los había vendido en Pygmalion: el diccionario de Skeat, una versión anotada de La batalla de Maldon, el Altgermanische Religions Geschichte de Richard Meyer. La otra estantería albergaba los poemas de Enrique Banchs, de Heine, de San Juan de la Cruz, y diversos estudios sobre Dante, por Benedetto Croce, Francesco Torraca, Luigi Pietrobono o Guido Vitali.

* * *

En alguna parte (quizás en la habitación de su madre) estaba la literatura argentina que había acompañado a la familia en su viaje a Europa, poco antes de la Primera Guerra Mundial: el Facundo de Sarmiento, las Siluetas militares de Eduardo Gutiérrez, los dos tomos de la Historia argentina de Vicente Fidel López, Amalia, de Mármol, Prometeo y Cía de Eduardo Wilde, Rosas y su tiempo de Ramos Mejía, varios libros de poesía de Leopoldo Lugones, y el Martín Fierro de José Hernández, libro que Borges adolescente había seleccionado para llevar a bordo del barco y que doña Leonor desaprobó a causa de sus pinceladas de color local y de violencia ramplona.

* * *

Si algo faltaba en las bibliotecas del departamento eran sus propios libros. No sin orgullo explicaba a los visitantes que solicitaban ver una edición temprana de sus obras, que él no poseía ni un volumen en el que estuviera impreso su nombre "eminente y olvidable". Una vez, estando yo en su casa, el cartero trajo un gran paquete que contenía una edición de lujo de su relato "El Congreso", publicada en Italia por Franco Maria Ricci. Era un inmenso libro, encuadernado en seda negra, metido en un estuche del mismo material, con letras de oro impresas en un papel Fabriano azul hecho a mano, con cada ilustración volcada artesanalmente (el cuento había sido ilustrado con pinturas tántricas) y con cada ejemplar numerado. Borges



me pidió que le describiese el objeto. Escuchó con suma atención y exclamó: "Pero eso no es un libro, es una caja de bombones". Y acto seguido se lo obsequió al tímido cartero.

* * *

Para Borges la realidad yacía en los libros; en leer libros, en escribir libros, en hablar de libros. Intimamente tenía conciencia de que estaba prolongando un diálogo iniciado miles de años atrás. Un diálogo, a su juicio, interminable. Los libros restauraban el pasado. "Con el tiempo", me decía, "todo poema se vuelve una elegía". No tenía paciencia con las teorías literarias en boga y acusaba en especial a la literatura francesa de no concentrarse en libros sino en escuelas y camarillas. Adolfo Bioy Casares me dijo una vez que Borges era el único individuo que, en lo que respecta a la literatura, "nunca se entregó a las convenciones, al hábito o a la pereza". Fue un lector desordenado que se contentaba, muchas veces, con resúmenes del argumento y con artículos enciclopédicos, y que por mucho que admitiera no haber terminado el *Finnegans Wake* podía dar alegremente una conferencia sobre el monumento lingüístico de Joyce. Jamás se sintió obligado a leer un libro hasta la última página. Su biblioteca (que como la de cualquier otro lector, era asimismo su autobiografía) reflejaba su creencia en el azar y en las leyes de la anarquía. "Soy un lector hedónico: jamás consentí que mi sentimiento del deber interviniera en una afición tan personal como la adquisición de libros."

* * *

Se acordaba de todo. No necesitaba ejemplares de los libros escritos por él: aun cuando sostuviese que pertenecían al pasado olvidable, era capaz de recitar de memoria cada uno de sus textos para la frecuente estupefacción y delicia de sus oyentes. El olvido era un deseo recurrente, quizá porque lo sabía imposible; las lagunas de memoria, una afectación. A menudo le decía a un periodista que ya no recordaba su obra temprana; el periodista, para lisonjearlo, citaba algunos versos de un poema, y a veces se equivocaba; Borges corregía con paciencia la cita para continuar el poema de memoria y hasta el fin. Había escrito el cuento "Funes, el memorioso" que era, según decía, "una larga metáfora del insomnio"; también era una metáfora de su memoria implacable.

Por Alberto Manguel

http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/cultura/nota.asp?nota_id=696475



Rechaza premio directora del Théâtre de Soleil

París, 17 de abril. La directora del célebre Théâtre de Soleil, la francesa Ariane Mnouchkine, rechazó el premio Goethe 2005 de la Fundación Alfred Toepfer, de Hamburgo, dotado con 25 mil euros (32 mil dólares), por estar relacionado con "un hombre con pasado nazi", según dijo hoy en declaraciones en París. Ningún miembro de la fundación en Alemania hizo hoy declaraciones al respecto. La directora de teatro explicó que al principio se había sentido "muy honrada" y aceptó el premio. Pero luego, varias personas en Alemania y Francia le hablaron sobre las acciones de Toepfer durante el nazismo, según explicó. "Estoy muy sorprendida", agregó. En 1996 -tres años después de la muerte de Toepfer-, la ciudad de Estrasburgo se distanció del Premio Estrasburgo de la fundación tras un debate sobre el pasado del mecenas. El historiador de la ciencia alemán Michael Fahlbusch explicó que Toepfer promovió y cofinanció la política cultural y expansionista del Tercer Reich. El semanario de Zurich *Israelitische Wochenblatt* (Semanaario Israelita) había descrito en 1999 las fundaciones Toepfer de los años de guerra como "quintas colonias culturales" que debían facilitar la asimilación de Suiza y otros territorios al Tercer Reich tras la guerra. El premio Goethe es entregado cada dos años a las obras humanitarias e integradoras de los pueblos realizadas en el espíritu del escritor alemán Johann Wolfgang Goethe. Mnouchkine iba a ser premiada por su obra, impregnada por "su fe en el teatro como fuerza educadora y virtud civilizadora". La directora alcanzó fama internacional con obras como *1789*, *Molière* y *Mefisto*.

Dpa



Temen colisión de la Tierra con asteroide en 2034

EFE

El Universal

Lunes 18 de abril del 2005

Un equipo internacional de astrónomos ha advertido de que la fuerza de gravedad de la Tierra podría atraer a un enorme asteroide a su paso cerca del planeta

Un equipo internacional de astrónomos ha advertido de que la fuerza de gravedad de la Tierra podría atraer a un enorme asteroide a su paso cerca del planeta en 2029 y modificar así su órbita, lo que podría provocar una fuerte colisión entre ambos unos años después.

Según publica hoy el diario británico "The Times", el asteroide, bautizado como 2004 MN4 y que pasará a una distancia de entre 24 mil y 40 mil kilómetros de la Tierra, no representa un peligro real por el momento, pero si su órbita se desvía podría chocar con el globo terrestre hacia el año 2034.

La imposibilidad de predecir el comportamiento del 2004 MN4 puede tener unas consecuencias catastróficas al no permitir a los expertos prevenir el choque, de gran impacto y que causaría daños a gran escala.

"No sabemos de qué está hecho el asteroide y en qué medida su órbita se verá modificada por la fuerza de gravedad de la Tierra", explica a *The Times* Benny Peiser, experto en asteroides de la Universidad de Liverpool (norte de Inglaterra).

Ante esa incapacidad de predecir el peligro, algunos científicos han señalado que sería útil identificar al asteroide colocándole un radio-faro de respuesta, que indique su posición en todo momento y permita tomar medidas rápidas en caso de emergencia.

Según dijo Peiser al diario británico, sería posible mandar una misión de astronautas al espacio para "marcar" el asteroide en 2012, cuando éste se encuentre a una distancia de cerca de 17 mil kilómetros de la Tierra.

"Esta misión no es muy complicada ni costosa y podría ofrecernos una información vital", explicó el experto de la Universidad de Liverpool.

El 2004 MN4 fue detectado el pasado junio y su órbita fue trazada en diciembre por los científicos, quienes estimaron que las posibilidades de que choque con la Tierra el 13 de abril de 2029, cuando su rastro podrá verse desde algunos puntos del planeta, son de una entre un total de 38.

Se expande legado de Einstein, un siglo después

Joseph B. Verrengia/AP

El Universal

Domingo 17 de abril del 2005

Continúa siendo Einstein el científico más eminente de la era moderna. En los 2 mil 400 años de la humanidad, sólo Newton, Galileo y Aristóteles podrían ser considerados como sus iguales

Llegó a detener al tráfico en la Quinta Avenida como los Beatles o Marilyn Monroe. Pudo haber sido presidente de Israel o haber tocado el violín en el Carnegie Hall de Nueva York, pero ocupaba la mayor parte de su tiempo pensando. Sus reflexiones sobre Dios, el amor o el significado de la vida animan muchos aspectos de nuestra vida. Cincuenta años después de su muerte, su mata de pelo canosa y gigantescos bigotes aún simbolizan a un genio. ¿Quién más podría ser sino Albert Einstein?

Einstein continúa siendo el científico más eminente de la era moderna. De hecho, en los 2 mil 400 años de la humanidad, sólo Newton, Galileo y Aristóteles podrían ser considerados como sus iguales.

En todo el mundo, las universidades y las academias de ciencia están celebrando el 100mo aniversario del "año milagroso de Einstein", cuando publicó cinco trabajos científicos en 1905 que cambiaron de forma fundamental nuestro concepto del espacio, el tiempo, la luz y la materia. Sólo él podía superar dicha hazaña. Lo hizo 10 años después, cuando publicó su teoría de la relatividad.

Nacido en la época donde los caballos aún remolcaban los carruajes, sus ideas lanzaron una increíble revolución tecnológica que provocó más cambios en un siglo que en los últimos dos milenios.

Los computadores, los satélites, los láseres, la televisión y la energía nuclear son producto de los pensamientos y teorías de Einstein, ya que gracias a él, los eventuales creadores de estos artefactos entendieron la complejidad por la que se regían el universo y la Tierra.

Asimismo, él lanzó una búsqueda intelectual para hallar una sola ley coherente que gobierna el universo. Einstein dijo que una súper teoría unificada de todo, que aún nadie ha escrito, nos permitiría "leer la mente de Dios".

"Somos una raza diferente de personas a la que existía hace un siglo", dijo el astrofísico Michael Shara, del Museo de Historia Natural de Estados Unidos, "completamente diferentes, debido a Einstein".

Sin embargo, Einstein es algo más que un simple genio y su figura es hoy día un icono de la cultura moderna.

Escapó de la Alemania de Hitler y su vida entera la dedicó a causas pacíficas y humanitarias. Lo hizo con una autoridad que no ha podido ser igualada por ningún científico de la actualidad, ni siquiera la mayoría de los políticos o líderes religiosos.

Utilizó su popularidad para pronunciarse contra el fascismo, los prejuicios raciales y las audiencias del senador McCarthy, en la caza de brujas de comunistas en Estados Unidos. El archivo del FBI sobre él sumaba hasta 1.400 páginas.

Sus cartas revelan una turbulenta vida personal. Se casó dos veces y fue muy indiferente con sus hijos mientras trabajaba obsesivamente en la física. Solía agrandar a amantes y admiradoras con poemas y paseos en el mar. Sus amigos y vecinos siempre protegieron con mucho recelo su privacidad.



Y sí, era excéntrico. Con ese cabello, "cómo no iba a serlo?"

Una de sus fotos más famosas lo muestra sacándole la lengua a los fotógrafos. Los caricaturistas lo adoraban.

Nunca aprendió a conducir. Caminaba a su casa desde su oficina en la Universidad de Princeton, sin calcetines y absorto en sus pensamientos, permitiendo que la punta de su sombrilla golpeará las rejas de algunas casas. Si no golpeaba una de las barras, se devolvía al comienzo de la cerca y volvía a hacerlo.

En esos momentos de soledad, Einstein mostraba de forma inconsciente una intensa concentración, su desdén por la moda y lo juguetón que era. Estas particularidades le permitían salir al paso cuando era interrumpido por presidentes o transeúntes para hablar sobre el universo.

Genio y figura, Einstein dejó entrever en una carta a una de sus múltiples amantes una parte melancólica de su ser: "Los físicos creen que soy un matemático, y los matemáticos creen que soy un físico. Soy un hombre totalmente aislado y aunque todo el mundo me conoce, hay muy pocas personas que verdaderamente me conocen".

dm

Nuevo enfoque para cuidar a los prematuros

Se basa en el seguimiento individualizado del bebe; disminuye la incidencia de hemorragia cerebral y enfermedad pulmonar

Preserva la función cognitiva y evita secuelas emocionales en el recién nacido El Servicio de Neonatología del Sanatorio Otamendi y Miroli entrena a médicos y enfermeros

La supervivencia de un bebe prematuro es muchas veces una tarea heroica. Esas diminutas personitas llegadas al mundo antes de lo previsto frecuentemente pasan las primeras semanas de vida conectadas a un respirador, con alimentación endovenosa, y las manitos y pies sujetos para que no se desconecten. Están en riesgo de sufrir hemorragia cerebral y enfermedad pulmonar y, como consecuencia, de padecer más tarde problemas emocionales y cognitivos.

El Programa de Cuidados Individualizados y Evaluación del Desarrollo del Recién Nacido (Nidcap, según sus siglas en inglés), desarrollado por la psicóloga de Harvard Heidelise Als, propone una verdadera revolución en la terapia intensiva neonatal: diseña el cuidado del prematuro de acuerdo con sus necesidades individuales, partiendo de la observación de los signos más sutiles -por ejemplo, si frunce el ceño, arquea la espalda o respira trabajosamente-, disminuyendo drásticamente los estímulos a que está sometido, y administrando las intervenciones médicas sólo después de analizar cuidadosamente en qué momento conviene hacerlo.

Als estuvo hace unos días en Buenos Aires para poner en marcha el primer centro de entrenamiento de este sistema de América latina -y uno de los catorce que existen en el mundo-, dirigido por la neonatóloga y psicoanalista infantil Graciela Basso, y logrado después de cinco arduos años de trabajo en el Sanatorio Otamendi y Miroli. "Es un giro de ciento ochenta grados -dice el doctor Luis Prudent, jefe del Servicio de Neonatología-. Requiere el compromiso de la dirección del centro médico, del jefe y de los miembros del equipo." Es que para aplicar este nuevo enfoque médicos y enfermeras tienen que "desaprender" muchas de las cosas que hasta no hace mucho se enseñaban en la Facultad de Medicina. "Tuvimos que convencer a 130 enfermeras y más de 30 médicos -detalla Prudent-, porque se pasa de una atención centrada en la enfermedad a otra concentrada en el correcto desarrollo neurobiológico del bebe. La enfermera adquiere un papel fundamental, y para eso tiene que realizar un aprendizaje de observación que no está en los libros de semiología tradicionales."

Entre otras cosas, el sistema Nidcap propone el uso de luces regulables, la adaptación de la temperatura y el ruido de la sala para evitar la sobrecarga de estímulos difíciles de manejar por el cerebro infantil, el empleo de "nidos" que permiten ubicar a los bebes en posición de flexión para que se sientan contenidos y no se angustien, y la disminución de las manipulaciones y el dolor. El bebe es observado detenidamente mientras se le administran los cuidados rutinarios -en ocasiones, tomando registros cada dos minutos- para constatar su retorno a una situación de estabilidad. Se verifican su nivel de oxigenación y su ritmo cardiorrespiratorio.

El cerebro, en primer plano

"En el prematuro es muy importante evitar que los pequeños vasos que están en el interior del cerebro se rompan -afirma Als-. Cuando nosotros nos enojamos, la presión arterial sube un poquito y cuando nos debilitamos puede bajar. Pero cuando el prematuro se agita, su sistema autonómico, todavía inmaduro, no se autorregula. Y cuando la presión se le va a las nubes rompe los pequeños vasitos cerebrales. Pero con este sistema tenemos menos enfermedad pulmonar, menos tiempo con respirador y menos hemorragias en el cerebro." Estudios realizados a prematuros tratados con el sistema Nidcap sugieren que ofrece ventajas notorias. En uno de los trabajos científicos de la doctora Als, que evaluó la evolución de 38 bebes -la mitad sometidos a tratamiento individualizado y la mitad tratados con las prácticas habituales-, ninguno de los del primer grupo desarrolló enfermedad pulmonar severa y sólo uno sufrió hemorragia cerebral, mientras seis de los controles tuvieron enfermedad pulmonar y 10, hemorragia cerebral. Los bebes Nidcap abandonaron la unidad de terapia intensiva ocho semanas antes que los del grupo de control, en promedio. En tests motores y cognitivos realizados a los nueve meses, los prematuros Nidcap estuvieron a la par de los que habían nacido a término. Para la doctora Als, el tipo de cuidado que recibe el recién nacido prematuro altera la función y estructura del cerebro. "Creemos que los prematuros desarrollan discapacidades de aprendizaje porque, a las 27 semanas de gestación, el cerebro tiene que procesar información que no estaría recibiendo. Que la información visual compita con el sonido, el olfato, el tacto -afirma-, no es un problema en el útero materno. Al nacer, todos los sistemas sensoriales del prematuro súbitamente se alteran. El cerebro del bebe se pregunta: ¿qué voy a hacer con todo esto? Típicamente, la huella de la prematurez es la dificultad para integrar información complicada. Por eso, mi preocupación es mostrar que el cerebro del recién nacido prematuro se desarrollará de forma diferente si se le da un cuidado individualizado, *colaborando* con el bebe, en lugar de simplemente *hacerle* cosas." **Por Nora Bär De la Redacción de LA NACION**

Amar en silencio

ASTRID MESEGUER - 19/04/2005 - 10.43 horas
Barcelona

Las situaciones en principio más banales y cotidianas pueden desembocar a veces en la creación de maravillosas y surrealistas piezas filmicas. Este es el punto de partida de la nueva propuesta del impredecible Kim Ki-duk, director surcoreano aplaudido y odiado a partes iguales, mimado por los festivales intencionales y auténtico maestro a la hora de abordar las historias más marginales y curiosas en un tipo de cine sólo apto para minorías.

En *Hierro 3*, un enigmático y silencioso motorista ocupa temporalmente casas ajenas aprovechando la ausencia de sus propietarios. En la soledad del hogar, el joven Tae-suk se ducha, coge algo de comida de la nevera y duerme plácidamente en camas extrañas sin robar ni ocasionar daños. Luego desaparece sigilosamente, como si nadie hubiera estado allí jamás. Su intromisión la compensa inexplicablemente realizando tareas cotidianas como la colada o arreglando cual McGiver alguna que otra avería doméstica.

Su vida es prácticamente espectral y en una de sus *forzadas* visitas conoce a Sun-hwa, una joven ex-modelo transformada en una sombra de sí misma por un marido rico que la maltrata. Sus caminos se cruzan sin mediar una sola palabra y quedan entrelazados como almas gemelas por un extraño vínculo invisible que les llevará a compartir un destino incierto y en completo silencio. Tae-suk libera a la chica de su martirio conyugal golpeando al violento esposo con una pelota de golf lanzada desde un hierro 3, el palo menos usado de este deporte que da título a la película.

La pareja, seres desamparados en su soledad, continúa su deambular en común accediendo a viviendas a las que insuflan calidez y que serán escenario del despertar a un amor extraordinario. Se comunican con una simple mirada, no hace falta más. Su única salvación es su mútua compañía hasta que un crimen que no denuncian se volverá en su contra y será utilizado por el marido despechado para procurar una venganza de la mano de la misma herramienta que le dejó por un tiempo fuera de combate. El hierro 3, ese arma abandonada que acompaña al chico misterioso, auténtico personaje límite, es una metáfora de su propia existencia etérea, destinada a no dejar huella dondequiera que pase.

El cuerpo de Tae-suk, castigado por las palizas de la injusticia carcelaria e impregnado de una singular carga filosófica oriental, llega a diluirse en un especie de fantasma que visita la casa de su amada (la única que le espera) sin que nadie más pueda verle. Su imagen queda ya atrapada entre lo onírico y la realidad, deslizándose en unos planos que ofrecen al espectador ráfagas sugestivas de desconcertante imaginación e impacto estético.

Hierro 3 es una muestra de la madurez cinematográfica de Kim Ki-duk, que repite con la recién estrenada *Samaritan Girl* y que ya logró con la hipnótica y relajante *Primavera, verano, otoño, invierno... y primavera*, una joya repleta de filosofía zen que rompía con la violencia de anteriores películas como la desgarradora *La isla*. En el film que nos ocupa, lo de menos es lo que ocurre, y lo más importante, lo que pueda despertar en nuestro imaginario esta poesía no exenta de dolor que intenta plasmar la innovadora visión de un realizador que huye tanto de las fórmulas como de la moralina y que apuesta abiertamente por sacudir la inteligencia del respetable.

La fábula humanista de *Hierro 3*, que plantea hasta qué punto aspectos como la posesión de bienes materiales son parte indispensable de nuestra identidad, trasciende la cotidianeidad para elevarla a la categoría de magia, la que envuelve a unos personajes que tienen prácticamente poco que perder y que parece no importarles nada.

COMUNIDAD DE MADRID. I PREMIO DE MICRORRELATOS POR SMS**Madrid**del 18 de abril al 9 de mayo de
2005**Comunidad de Madrid****I PREMIO DE MICRORRELATOS POR SMS****Dentro de los actos conmemorativos del IV Centenario de la publicación de la primera parte de El Quijote****La Comunidad de Madrid convoca el I Premio de Microrrelatos por SMS****También se presentó “Vallecas Calle del Libro” y los actos con motivo del Día del Libro**

15,abr,05. El director general de Archivos, Museos y Bibliotecas, Álvaro Ballarín, ha presentado hoy el I Premio de Microrrelatos por SMS, dedicado, en esta primera edición, a la figura de don Quijote, una iniciativa de la Consejería de Cultura y Deportes.

Las creaciones literarias (microrrelatos o relatos hiperbreves, pequeños poemas, metáforas, aforismos, haikus, etc.) deberán tener una extensión máxima de 150 caracteres, lo habitual en un mensaje de móvil, y podrán presentarse tanto en español normativo como en comprimido (abreviaturas). El número al que se pueden mandar los mensajes es el 5857, seguido de espacio, más la palabra Quijote y el texto a concurso; el precio del SMS es de 15 céntimos+IVA.

La convocatoria está abierta a cualquier escritor, que podrá enviar cuantas obras desee desde el lunes, 18 de abril, hasta el lunes, 9 de mayo, ambos inclusive.

El jurado del premio, que estará presidido por Jon Juaristi, emitirá su fallo antes del 22 de mayo, día en el que se entregarán los galardones, y el primer premio estará dotado con 1.500 euros. Además, habrá 100 accésit, que recibirán una edición de El Quijote, editada por la Real Academia de la Lengua Española. Los 101 finalistas verán su obra publicada en Noticias de la U y en un volumen recopilatorio que editará la Comunidad de Madrid.

Choque de colosos de hielo cambia mapa de la Antártida

Antimio Cruz
El Universal
Martes 19 de abril de 2005
Cultura, página 3

El iceberg B-15A, un hielo flotante de 115 kilómetros de longitud, golpeó y quebró una península del Polo Sur llamada Drygalski, a la que mutiló 5 mil metros de superficie

En la que ha sido calificada como la más grande colisión del siglo sobre la superficie de la Tierra, el pasado viernes el iceberg B-15A, un hielo flotante de 115 kilómetros de longitud, golpeó y quebró una península del Polo Sur llamada Drygalski, a la que mutiló cinco kilómetros de superficie.

Aunque choques de ese tipo pudieron haber ocurrido en algún otro momento de la historia geológica de la Tierra, este es inédito porque pudo ser fotografiado, gracias a un satélite, el Envisat, de la Agencia Espacial Europea (ESA por sus siglas en inglés).

El cuerpo fracturado está hecho de hielo, pero por su dureza se consideraba desde 1920 como una parte permanente del mapa de la Antártida, en el costado que se orienta hacia el Pacífico, entre Nueva Zelanda y Chile.

Para tener una idea de la magnitud de los cuerpos que chocaron, hay que señalar que el hielo flotante mide, de punta a punta, la misma distancia que separa a las ciudades de México y Puebla, mientras que la península que recibió el golpe mide, desde su base, poco más de 70 kilómetros, la distancia entre la ciudad de México y Cuernavaca. Por último, el fragmento que se desprendió mide cinco kilómetros, poco más de la distancia entre el Palacio Nacional y el Castillo de Chapultepec.

"Durante los últimos meses observamos esta colisión como si se tratara de una vieja paradoja filosófica: ¿Qué ocurre cuando una fuerza incontenible choca contra un un objeto inamovible?", indicó la ESA en el comunicado oficial que dio a conocer la fractura.

El iceberg B-15A es el fragmento más grande que quedó del iceberg B-15, que se separó de la capa de hielo Ross en marzo del año 2000.

Durante cinco años ha estado girando alrededor de la superficie continental de la Antártida a una velocidad de 10 kilómetros por día, lo cual podría parecer un desplazamiento menor, si no se toma en cuenta que su superficie total es de 2 mil 500 kilómetros cuadrados, 1.7 veces la extensión de la ciudad de México.

El satélite Envisat pudo captar el impacto gracias a un sistema de radar que le permite fotografiar continuamente la superficie del Polo Sur, a pesar de la ausencia de luz que caracteriza esa región durante la mitad del año, debido a la inclinación del planeta y las constantes tormentas de nieve.

Llega a Etiopía primera sección del obelisco de Axum

EFE

El Universal

Addis Abeba, Etiopía

Martes 19 de abril de 2005

Las otras dos secciones llegarán antes de fin de mes, también por avión, a la misma ciudad donde fue erigido por primera vez, en el norte de Etiopía, a unos 200 kilómetros al sur de la frontera con Eritrea

09:41 La primera sección del obelisco de la ciudad etíope de Axum, que se llevaron como botín de guerra las tropas de Benito Mussolini, llegó hoy, martes, a esa ciudad del norte del país para reparar una deuda histórica entre ambas naciones.

A las 6:45 hora local (3:45 GMT), según confirmaron fuentes de la terminal aérea de Axum, aterrizó un avión de carga Antonov que trajo desde Roma la primera parte del monumento, de 24 metros, que fue desmontada el 7 de noviembre de 2003.

Las otras dos secciones del obelisco de Axum llegarán antes de fin de mes, también por avión, a la misma ciudad donde fue erigido por primera vez, en el norte de Etiopía, a unos 200 kilómetros al sur de la frontera con Eritrea.

El monumento fue construido hace mil 700 años, en una región de Etiopía considerada como la cuna de la civilización etíope.

Con un peso total de 160 toneladas y 24 metros de altura, el obelisco representa una estela funeraria y es un ejemplo del refinamiento artístico de la cultura abisinia.

Hasta hace poco se encontraba en la plaza romana de Porta Capena, frente al antiguo Ministerio de las Colonias, ahora sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Fue desmontado por las tropas de Mussolini en 1937 durante la ocupación fascista del territorio etíope, entre 1935 y 1941, y llevado a Roma.

Italia se había comprometido en 1947 a devolver a su lugar de origen el obelisco de Axum, pero pasó mucho tiempo hasta que el año pasado el Gobierno de Roma insistió en su promesa durante una visita a Italia del primer ministro etíope, Meles Zenawi.

Desde que fue desmontado por partes, las tres secciones esperaban el traslado en un hangar del aeropuerto romano de Fiumicino.

Al igual que en la capital italiana, la primera pieza que llegó a Axum esperará en un galpón del aeropuerto el arribo de las dos restantes, antes de comenzar a ser erigido de nuevo.

La primera sección tenía que haber llegado el miércoles pasado, pero el arribo fue aplazado hasta este martes por problemas técnicos.

mvc

Un programa redujo los niveles de anemia en chicos de hasta 2 años

En embarazadas, prácticamente eliminó la deficiencia de ácido fólico

- Es el Plan Más Vida, que alcanza a 1.200.000 madres embarazadas, nodrizas y chicos de hasta seis años
- Lo evaluó un equipo de la Comisión de Investigaciones Científicas

"El hombre es la larga sombra que el niño proyectará en el tiempo."

La frase de Borges que encabeza la evaluación de impacto del Plan Más Vida refleja mucho del espíritu que lo inspiró. Es que gran parte de las capacidades biopsicosociales de los argentinos adultos del futuro dependen de la nutrición y la estimulación que reciban los chicos de hoy.

El trabajo -realizado por un grupo multidisciplinario de investigadores de la Comisión de Investigaciones Científicas de la provincia de Buenos Aires- determina, a un año de su puesta en práctica, los primeros efectos que la provisión de alimentos fortificados e intervenciones para estimular el desarrollo, la crianza saludable y las condiciones adecuadas para la alfabetización tienen en una población de 1.200.000 mujeres embarazadas, nodrizas y chicos de hasta seis años.

Los resultados iniciales son alentadores: tras doce meses, la prevalencia de anemia descendió un 20% en los chicos de hasta dos años (del 57% al 37% de la población estudiada); en las embarazadas, prácticamente desapareció la deficiencia de ácido fólico (cayó del 50% a 0). Otros indicadores (como las mediciones antropométricas, de cociente intelectual o desarrollo psicomotor) serán medidas en una segunda etapa.

Una tarea compleja

Evaluar una intervención de este tipo es una tarea compleja. Primero hubo que acordar los parámetros metodológicos que se utilizarían y formar un equipo de sociólogos, antropometristas, nutricionistas y enfermeros que llegó a incluir a 70 investigadores del Centro de Estudios en Rehabilitación Nutricional y Desarrollo Infantil (Ceren), el Instituto de Desarrollo en Investigaciones Pediátricas (IDIP) y el Programa de Prevención del Infarto en la Argentina (Propia). Para evaluar a los propios evaluadores, se convocó a un especialista argentino radicado en los Estados Unidos, el doctor Fernando Viteri, y a la licenciada María Isabel Lira, de Chile.

Luego, los científicos comenzaron por trazar una "línea de base"; es decir, un diagnóstico del escenario de partida en once distritos del conurbano, una muestra con validez estadística.

"Es la lectura de cómo uno encuentra a la población de acuerdo con las variables que se han definido como relevantes -explica la licenciada Elsa Aronne, asesora metodológica del proyecto-. Lo hicimos en San Nicolás, San Fernando, Tigre, Pilar, Esteban Echeverría, Ensenada, Morón, Florencio Varela, Hurlingham e Ituzaingó. Optamos por trabajar sólo con el conurbano porque nuclea al 85% de los beneficiarios del plan."

Como era de prever, tratándose de una población en condiciones de pobreza, muchos hallazgos fueron preocupantes.

"En el estado nutricional de los chicos -explica el doctor Horacio González, director del IDIP-, la prevalencia de desnutrición de primer grado es similar a la de sobrepeso y obesidad. Desnutridos, normales y obesos tienen prácticamente la misma deficiencia de micronutrientes (zinc, ácido fólico). Todavía no se registra una tendencia neta a la corrección, aunque se observa que tienden a corregirla mejor los normales y obesos que los desnutridos."



"Encontramos cosas comunes a toda América latina -agrega Adelaida Rodrigo, directora del Ceren- en general, los conocimientos que tienen las madres sobre lo que hay que hacer con los niños son más correctos que las prácticas."

Entre lo que las madres saben que es bueno para sus hijos está leerles, cantarles, organizarles juegos. Sin embargo, los investigadores detectaron que si bien las madres reconocen el valor del juego, el 70% de ellas no lo hace con sus hijos.

Ellos advierten, de todos modos, que este dato no debería inspirar interpretaciones erróneas: "Frecuentemente, cuando se toman estadísticas de comportamientos maternos se estigmatiza a las madres -subraya Lira-. Yo creo que lo que hay que estigmatizar es la pobreza. La madre sabe perfectamente que al niño le haría bien jugar, pero no puede jugar porque está agobiada por la tarea de sobrevivir. Más allá del dinero, la pobreza también les quita a las madres la posibilidad de hacer lo que a otras les es dado naturalmente."

Un gran porcentaje de los chicos, por otra parte, obtuvo puntuaciones que están muy por debajo de las que se esperan para su edad en tests de cociente intelectual. "Observamos que, a partir de los dos años, estos chicos comienzan a aumentar sus déficit a medida que empiezan a jugar un papel los aspectos del medio ambiente que favorecen un desarrollo óptimo -concluye Susana Di Iorio, responsable de la evaluación psicológica-. Es un resultado que preocupa, pero no inesperado. Hay mucho por hacer."

Por Nora Bär
De la Redacción de LA NACION

Ser feliz, un antídoto contra la enfermedad

Reduce el nivel de la hormona del estrés

Un estudio realizado por investigadores británicos demostró que la felicidad protege al organismo de males crónicos como la diabetes, los desórdenes autoinmunes y la enfermedad cardiovascular.

"En los últimos años había sospechas científicas de que las personas felices eran más saludables mentalmente y físicamente que las que eran infelices -señaló ayer a la BBC el profesor Andrew Steptoe, del University College of London, que dirigió el estudio-. Lo que este estudio demuestra es que existen enlaces razonables que relacionan la felicidad con la salud."

Según el trabajo publicado ayer en la versión on line de la revista Proceedings of the National Academy of Sciences, los científicos del Departamento de Epidemiología y Salud Pública de la universidad londinense hallaron que los niveles de cortisol permanecen bajos en las personas más felices aun durante los momentos en que sufren algún tipo de presión.

El cortisol, conocida como la hormona del estrés, se utiliza como un indicador del riesgo cardiovascular que tiene una persona. En el estudio, los niveles de esta hormona fueron 32% más bajos en los pacientes que dijeron vivir más momentos felices durante el día.

Los investigadores sometieron a 216 voluntarios (116 hombres y 100 mujeres) a distintas pruebas mientras trabajaban, en momentos de ocio y en el laboratorio. Se les pidió que dijeran si sentían o no felicidad en 33 momentos distintos del día. Luego, el equipo de trabajo evaluó cuán felices fueron durante cada jornada.

"Nos pareció particularmente interesante que las asociaciones entre la felicidad y las respuestas biológicas eran independientes de la angustia psicológica -agregó Steptoe-. Sabemos que la depresión y la ansiedad están relacionadas con un mayor riesgo de salud física. Este trabajo aumenta la interesante posibilidad de que los efectos de la felicidad estén por separado."

Link corto: <http://www.lanacion.com.ar/697281>



El vocabulario de los más chiquitos

Permite descubrir qué necesitan

Para desarrollar el sistema Nidcap, la doctora Heidelise Als comenzó por elaborar un "vocabulario" del recién nacido. "Los bebés llegaban de la sala de parto al área de máquinas clínicas superiluminadas y se los ponía de espaldas para ventilarlos -cuenta la especialista-. Sin embargo, ellos luchaban para volver a ponerse en posición fetal. Me pareció que incluso a las 26 semanas de gestación sabían qué querían."

Enseguida prosigue: "Me pasé más de dos años al lado de las incubadoras, registrando todos los pequeños comportamientos de los bebés y tratando de entenderlos".

Sus primeros ensayos provocaron espanto. "Empecé por poner a un bebé de costado -recuerda-. Los médicos me decían: «No, no... Se va a morir». Pero no se murió, se tranquilizó, y no se sacó el tubo de ventilación, simplemente lo tomó con sus manitos."

Así siguió avanzando cada vez más. Cubrió las incubadoras para que el sonido no fuera tan fuerte; puso reposeras para que las mamás y los papás pudieran tener a su bebe sobre el pecho, y vio que éste empezaba a respirar regularmente. "Es asombroso", se sorprende. Y concluye: "Este sistema es lo que nuestra neurobiología quiere. Los bebés están conectados con sus padres. Sólo gradualmente se hacen más fuertes y se diferencian para ser independientes."

Link corto: <http://www.lanacion.com.ar/697021>

Una nueva muerte revive el mito de una momia maldita

VIENA. EFE, AP Y CLARIN.

Acaso seré yo el próximo en morir?, bromeó el investigador Konrad Spindler cuando, hace seis meses, le preguntaron sobre la supuesta maldición de "El hombre de los hielos", una momia de 5.300 años de antigüedad que fue encontrada casi intacta en setiembre de 1991 en los Alpes italianos. Como si fuera un presagio, la broma se volvió realidad y Spindler se convirtió en la quinta persona relacionada con el descubrimiento que fallece.

Aunque esta vez se debió a una causa natural, la muerte del arqueólogo de la Universidad de Innsbruck, Austria —ocurrida el domingo pasado—, reavivó un mito que, como el de Tutankamon, se acrecienta con el tiempo. Las víctimas de la presunta maldición incluyen a un médico, a un guía de montaña, a un periodista y al propio descubridor de la momia, el alpinista alemán Helmut Simon.

El primero de la fatal seguidilla fue Rainer Henn, el médico forense que examinó a "Oetzi", tal como fue bautizado el hombre que las nieves de los Alpes —en el Tirol del Sur, casi en la frontera con Austria— mantuvieron congelado por más de 50 siglos. Henn falleció en julio de 1992, en un accidente de tránsito, cuando iba a brindar una conferencia sobre los alcances del descubrimiento.

Luego le tocó el turno al guía Kurt Fritz, quien **fue sepultado por una avalancha** durante una expedición. La tercera víctima fue Rainer Hoelz, el único periodista que grabó para la televisión la extracción y traslado de "Oetzi". Pero la muerte más paradójica, sin embargo, fue la de Simon, quien al igual que la momia que le otorgó fama mundial, murió en las altas cumbres, muy cerca del lugar del hallazgo.

El 21 de setiembre de 1991 Simon y su mujer, Erica, aficionados al montañismo, habían encontrado a "Oetzi" **tendido en una estrecha zanja de barro y hielo**. Debido al perfecto estado de conservación, a primera vista pensaron que era el cuerpo de algún escalador. Nunca imaginaron que se trataba de un hombre de la Edad de Bronce, que al momento de su muerte tenía 46 años, pesaba 50 kilos y medía 1,60, como indicaron posteriormente las pruebas de Carbono 14.

Las conjeturas sobre su estilo de vida —primero se pensó que se trataba de un guerrero, luego de un pastor y más tarde de un chamán por los tatuajes en su piel— se fueron sucediendo a medida que se le hicieron distintos exámenes. Lo mismo que las causas que rodearon su muerte, que aún no están del todo claras. (Ver **Un largo...**).

Para los que creen en la maldición y en que "Oetzi" se está vengando de quienes profanaron su tumba de hielo, **un dato puede ser revelador**: su vestimenta (un gorro de piel de oso, unos pantalones de piel de cabra y otros elementos de cuero) estaba manchada con sangre. Y con cuatro tipos diferentes, según los estudios de ADN.

Trece años después del descubrimiento de la momia, que desde 1998 descansa a seis grados bajo cero en el Museo de Bolzano, en Italia, Helmut Simon tuvo también su muerte trágica en las montañas. El alpinista cayó 100 metros al vacío desde un barranco, luego de tropezarse en un sendero mal señalizado y en medio de una fuerte tormenta. Su cadáver fue encontrado el 23 de octubre de 2004 tras ocho días de intensa búsqueda.

El mismo día de la desaparición de Simon, Walter Leitner, otro de los investigadores de la Universidad de Innsbruck, y también estudioso de "El hombre de los hielos", estuvo cerca de perder la vida. Se encontraba junto con un grupo de periodistas en el área cuando se vieron rodeados por una gran tormenta de nieve y tuvieron que ser rescatados en helicóptero. Aunque era escéptico respecto a las historias en torno a "Oetzi", confesó: "No recordé la maldición en ese momento, sólo pensé en que no vería más a mi familia. Al día siguiente me enteré de la muerte de Simon y comencé a inquietarme."

El mejor libro del mundo
UNA NOVELA NOS
puede presentar una
ficción capaz de
aproximarnos a una
verdad superior

ORIOI PI DE CABANYES - 20/04/2005

Lo leí como una novela" -se excusaba en directo una radioyente que se reconocía católica en un programa de tertulia, al hilo de la prohibición vaticana de *El código Da Vinci*. Pues, ¿cómo tenía que haberla leído si no como una novela? O sea, sin creerse la cosa a pies juntillas, y no tal cual verdad comprobable o contrastable documentalmente.

No. La lectora, quizá temerosa de haber pecado, simplemente la leyó desde el código, asimilado ya desde el principio de la lectura, de que se trataba de una obra de ficción, y no histórica, o con pretensiones de certeza.

Que *El código Da Vinci* sea "una sarta de mentiras" -como ha declarado el cardenal Tarsicio Bertone, arzobispo de Génova, al condenarla- no deja de ser una verdad como un templo. ¿Qué novela no lo es? Una novela no es un libro de historia, una obra que se pretenda científicamente exacta. Una novela nos presenta una verdad ficticia, y en el mejor de los casos una ficción capaz de aproximarnos, por una vía indirecta, a una verdad superior. No sé si es éste el caso de *El código Da Vinci* de Dan Brown. Pero sí que creo que es éste el caso de *El Quijote*, que más allá de su nivel referencial también puede leerse en clave simbólica.

En ambas novelas el narrador es externo a la acción que nos cuenta: lo explica todo desde fuera de la historia, como si su testimonio tuviera una veracidad superior a la mera verosimilitud (que en una novela ya es suficiente). Si en una obra científica lo importante es la objetividad y el rigor, en una obra de ficción literaria lo importante es el punto de vista, la subjetividad del autor que la ha escrito. Que suele expresarse no en primera persona, sino por personaje, o narrador, interpuesto.

Este es el caso de Cervantes en *El Quijote*. En el prólogo de su primera parte, cuyo cuarto centenario ahora conmemoramos, ya reconoce que "aunque parezco padre, soy padrastro de don Quijote". Pero el juego de máscaras alcanza su paroxismo en la segunda parte de la novela, que Cervantes finge provenir de una traducción de un manuscrito encontrado en Toledo que atribuye al "historiador árabe" Cide Hamete Benengeli. Y es que Cervantes inventa al narrador, éste a Alonso Quijano, que a su vez inventa a Don Quijote, y éste a Dulcinea.

Sorprende que no seamos conscientes de este juego de espejos y que a veces no distingamos entre las opiniones del autor y lo que dicen o hacen sus personajes. Así ocurre cuando nos complacemos en atribuir "a Cervantes", sin más distingos, el elogio del *Tirant lo Blanc* que el genial escritor puso en boca no suya, sino de uno de sus personajes: el cura que, con el barbero, está expurgando los libros de caballerías de Alonso Quijano: "Dígoos verdad, señor compadre, que, por su estilo, es éste el mejor libro del mundo: aquí comen los caballeros, y duermen y mueren en sus camas, y hacen testamento antes de su muerte, con estas cosas de que todos los demás libros de este género carecen".

El Tirant, sí, se salva de la quema. Pero es el cura Pérez y no directamente Cervantes el que también dice que "con todo esto, os digo que merecía el que lo compuso (...) que le echaran a galeras por todos los días de su vida. Llevadle a casa y leedle, y veréis que es verdad cuanto de él os he dicho". Pero la escritura sólo certifica la *verdad* si se sabe leer y no simplemente deletrear. Captar la *verdad* obliga al esfuerzo de comprender, en cualquier obra, quién dice qué.



Tienen 24 años, son argentinos e idearon el futuro de la medicina

Se trata de ingenieros en biomedicina, física médica y computación de la Universidad Favaloro. Crearon un simulador de pulmón artificial y una novedosa forma de predecir el nivel de presión arterial. También estudiaron cómo detectar enfermedades en los fetos y la reducción de radiaciones.

Universia. Universidad Favaloro.
conexiones@claringlobal.com.ar

No son genios ni candidatos a ningún premio. Pero luego de seis años de carrera lograron crear soluciones informáticas clave para el futuro de la medicina preventiva. Se trata de 11 ingenieros en biomedicina, física médica y computación de la Universidad Favaloro que ahora salen al mundo profesional a mostrar cómo la tecnología puede ayudar a mejorar la salud de la gente. Constituyen la primera promoción que egresa de estas novedosas carreras, creadas en 1999 con el fin de darle un nuevo impulso a áreas de la ingeniería que cada vez demandan más profesionales.

Con tan sólo 24 años, estos graduados son los protagonistas del primer simulador de pulmón, un novedoso equipo que le permite al médico conocer las causas de una insuficiencia respiratoria y aplicar el nivel de ventilación adecuado con el respirador tradicional. Otro equipo desarrolló como tesis final de la carrera un software que dice cómo viaja el flujo sanguíneo en las arterias del corazón, y otro se enfocó en un programa para la administración de radiaciones en los tratamientos anticancerígenos. A su vez, dos ex alumnas lideraron la fabricación de sistemas de aplicación médica. Una estudió el método para predecir comportamientos de la presión o la glucosa, y su compañera se internó en las profundidades del procesamiento de imágenes con el fin de advertir enfermedades en los fetos.

Un pulmón por ahí

Denominado "Simulador de pulmón para la adquisición de parámetros respiratorios", este aparato creado por alumnos de Ingeniería Biomédica, vendría a ser como un órgano artificial externo que se creó para entrenar al médico. "Con este sistema se puede saber si la insuficiencia proviene de un broncoespasmo, una neumonía o si ya alcanzó un paro respiratorio. Con estos datos, el profesional podrá saber en detalle qué modo de ventilación necesita el paciente", explica el ingeniero Franco Pessana, responsable académico de muchos de estos logros. Tras ser conectado con un respirador, luego en una computadora y mediante un software especial, se pueden observar los distintos parámetros ventilatorios gracias a la medición de curvas de presión, volumen y flujo.

Hasta ahora no se podía establecer con este nivel de precisión las causas de la insuficiencia respiratoria y por consiguiente cuál de los 15 modos de ventilación utilizar para contrarrestar los efectos de un pulmón comprometido. Muchos pacientes perecían porque no se les administraba la dosis justa de aire. "Se lo considera en un principio como un kit académico y formativo de médicos que se van a dedicar al área de neumonología", dice el ingeniero. El equipo ya fue adquirido en la Fundación para guiar a los profesionales y los creadores registran pedidos de otros sanatorios a diario. En breve comenzarán a producir simuladores a escala con un formato más comprimido gracias a la empresa propia que acaban de fundar.

Entre arterias y tumores

Otro de los proyectos es el de "Simulación numérica de fluidos", sistema que cuenta con una validación internacional, y ya es utilizado en la sección de prediagnóstico de la Fundación. Su función es simular mediante un software el flujo de la sangre y la dinámica del sistema arterial mediante métodos y algoritmos. Se basa en las arterias coronarias (irrigación del corazón), posibles enfermedades de las mismas (aterosclerosis, arteriosclerosis) y su modelización, análisis e implementación.

"Al permitirle al médico conocer cómo viaja el flujo sanguíneo en las arterias del corazón, contó con una inmediata aplicación en la clínica médica por la capacidad de adelantar si esa arteria va a estar comprometida sólo por el hecho de analizar los fluidos", comentó Pablo Luna, director del proyecto.

Detector autoenergizado implantable

Creado por alumnos de la carrera de Ingeniería en Física Médica, otro de los trabajos que se destaca es un detector autoenergizado, implantable en pacientes sometidos a rayos, utilizado para la medición de flujo neutrónico en tiempo real. Este sistema apunta a la medición de la dosis de radiación a impactar en el tumor para uso terapéutico y para disminuir las dosis de exposición para uso diagnóstico que pueden afectar otros órganos del cuerpo.

Fue pensado para evitar en gran parte los daños que causan varias clases de radiaciones como elevadas energías fotónicas, de iones pesados y neutrónicas, que son utilizadas para uso clínico en el área de oncología. De ahí que el rol de este software sea el de establecer un método para medir la cantidad de flujo neutrónico sobre el paciente. "Hoy sólo en Suiza se está haciendo eso con un procedimiento muy costoso. Estos alumnos, tutoriados por doctores y licenciados que trabajan en el Centro Atómico de Ezeiza, hicieron este sistema que se comunica en forma inalámbrica con un detector puesto en el cuerpo para que indique las dosis necesarias para la administración de determinada droga", destacó el Ingeniero Pessana.

Predicción e imágenes

"Procesos estocásticos de memoria larga: aplicación del modelo a señales biológicas" es el trabajo de la ingeniera biomédica Débora Leibovich. Se trata de un estudio que permite predecir cómo será en adelante la presión arterial, el colesterol o nivel de glucosa en sangre de una persona tras analizar las variables registradas de los últimos meses. El sistema se probó con el conteo de células sanguíneas en ovejas a lo largo de más de 3 años. Mediante la aplicación de modelos de procesos predictivos o estocásticos, es decir el estudio de una señal que varía en el tiempo, se pudo lograr una probabilidad.

Según aclara Pessana, ahora será posible decirle a un hipertenso cómo estará su presión el mes que viene gracias al hecho de haber estudiados los tres anteriores. "Es un sistema prospectivo que permite inferir qué va a pasar". Ya se vislumbra que tendrá impacto directo en el tratamiento de millones de pacientes diabéticos o con colesterol elevado. Su propósito preventivo contribuiría a controlar de antemano cualquier efecto producto de desórdenes anteriores que alteraron la normal evolución de una disfunción.

El último proyecto, a cargo de la también ingeniera biomédica Mariela Azul González, también lleva intrínseco un esquema preventivo. Su nombre es "Desarrollo de algoritmos de software para el análisis de imágenes de hibridación in situ y la cuantificación de la expresión génica". Para allanar el camino de la interpretación, Franco Pessana es claro: "trabaja con imágenes histológicas, es decir con fetas de embriones, por lo que permite sacar conteos de células que a posteriori servirán para identificar futuras enfermedades que pueden llegar a tener la persona.

Pese a los innumerables beneficios que aparecen de movida con la producción de esta primera promoción, lo cierto es que para la Universidad Favaloro esto recién es el comienzo. En los próximos meses se dará a conocer un trabajo para predecir crisis epilépticas y otro que intentará centralizar en una misma base de datos los resultados de los distintos exámenes clínicos que se realizan los pacientes de un centro de prevención cardiovascular.

Fuente:

Universia

<http://www.universia.com.ar>

Universidad Favaloro

<http://www.favaloro.edu.ar/>



Más educadores para los más pequeños

El Govern regula las 'llars d'infants' con un decreto que prevé horarios flexibles
Una misma 'llar d'infants rural' podrá tener espacios educativos en diversos municipios

El Govern tiene a punto el decreto que regula y ordena la educación de cero a tres años, que incluye un especial apartado para las zonas rurales.

Cada centro es autónomo para fijar su calendario escolar, siempre y cuando cumpla los mínimos establecidos en el decreto

MERCÈ BELTRAN - 00:00 horas - 20/04/2005

Por cada 24 niños de entre cero y tres años habrá un educador más que hasta ahora, es decir, de cuatro especialistas por cada tres clases en una *llar d'infants* se pasa a cinco. Esta es una de las principales novedades que incluye el decreto que regula y ordena la educación escolar de cero a tres años y que Educació ha remitido al Consell Escolar para su estudio.

El decreto, a cuyo borrador ha tenido acceso *La Vanguardia* y que puede sufrir alguna modificación hasta su aprobación por el Consell Executiu, tiene como objetivo básico proteger "los derechos del niño a través de la regulación de las condiciones relativas a los profesionales y a los espacios necesarios para impartir un servicio educativo de calidad".

El Govern se comprometió, a través de la aprobación de la ley de creación de Llars d'Infants de Qualitat, a crear, en colaboración y coordinación con los ayuntamientos, más de 30.000 nuevas plazas de *llars d'infants* durante el periodo 2004-2008. El decreto, que sustituirá una vez aprobado al de 1991, establece que los centros autorizados para prestar el servicio educativo, sean públicos o privados, tienen la denominación genérica de *llars d'infants* o *escola bressol*.

Los establecimientos que presten asistencia a bebés y niños de hasta tres años y que no tengan autorización de Educació no podrán llamarse así.

De cero a tres años, los pequeños inician el desarrollo de las capacidades que caracterizan su evolución física, afectiva, intelectual y social. La importancia de esta etapa educativa no es nada desdeñable, de ahí que sea importante que esté en manos de especialistas y se desarrolle en espacios adecuados. El decreto regula que los profesionales que se encargan de la atención educativa deben tener el título de maestro especialista en Educación Infantil, de técnico superior en Educación Infantil o cualquier otro título equivalente a esos dos.

Hasta ahora, el número mínimo de profesionales por centro es igual al de clases en funcionamiento más uno. Con el nuevo decreto, se incrementan en uno más por cada tres clases. Por cada tres clases, cómo mínimo, uno de los profesionales de la *llar d'infants* debe tener el título de maestro especializado en Educación Infantil.

Cada clase con bebés menores de un año tendrá como máximo ocho niños; las de uno a dos años, un máximo de trece niños y las de dos a tres años, un máximo de 20.

Los espacios destinados a *llar d'infants* no podrán ser utilizados para otras actividades, y deben disponer de un acceso independiente desde un espacio público. El decreto establece cómo deben ser las instalaciones mínimas de estos centros, y entre las características destaca que deben tener tres salas, una por grupo autorizado, y cada una debe tener una superficie mínima de 2 m² por niño y un mínimo total de 30 m². Otra de las novedades es que se permite la flexibilidad en la oferta de servicios educativos, con el objetivo de incrementar la protección del menor y facilitar la compatibilidad de la vida familiar y laboral.

"Hasta ahora -explica Eugeni García, subdirector de Centres Docents-, siempre se había pensado en una estructura muy escolar y aunque ésta se mantiene, se flexibiliza". Los centros deben abrir dos días a la semana durante tres horas como mínimo y durante diez o más meses, para considerarse servicio educativo, pero pueden decidir qué horas abren y cierran en función de las necesidades de las familias. La flexibilidad también se traduce en los niveles que se ofertan.

Hasta ahora, el titular tenía que ofertar P0, P1 y P2, pero a partir de la entrada en vigor del nuevo decreto se estipula que un mismo titular en un mismo municipio puede ofertar los tres niveles, P0, P1 y P2, pero no es necesario que sea en todos los centros de los que es titular.

El decreto establece que la *llar d'infants* es un centro administrativamente independiente y no integrado en ningún otro centro, tenga o no la misma titularidad, con espacios e instalaciones de uso exclusivo aunque estén ubicados en el mismo edificio o recinto de otro centro. La entrada también debe ser independiente.

Otra de las novedades incluidas en el decreto es la regulación de la *llar d'infants rural*. Ésta puede estar ubicada en diversos municipios o núcleos de población dentro de uno o varios municipios. En este caso, tendrá un sede central y tantas extensiones como edificios diferentes de la sede central. El conjunto conformará un único centro con una sola dirección pedagógica. Para poder formar parte de una *llar d'infants rural* es necesario que cada núcleo de población, tanto en el caso de la sede central como en las extensiones, tenga menos de 2.500 habitantes. La sede central y las extensiones rurales deben ofertar plazas escolares para todas las edades.

La creación de la Comisión de Participación de las *llars d'infants* públicas es también una innovación que aporta este decreto. Esta comisión se instituye cuando el centro tiene hasta tres grupos y está compuesta por el director/a que la preside; un representante del Ayuntamiento o municipio donde está ubicado el centro o un representante del titular de éste si es privado; un representante del personal educador; y un representante de los padres. Las *llars d'infants* de más de tres grupos añaden a la composición anterior un segundo representante del personal educador y otro representante de los progenitores de los niños. El procedimiento para escoger a los miembros electos es el mismo que el que rige el de los consejos escolares en los centros públicos o concertados.

El catalán, al igual que en el resto de etapas escolares, es la lengua propia de la educación de cero a tres años, aunque en la Val d'Aran la lengua vehicular es el aranés.

El decreto, que además regula el proceso de preinscripción y matriculación, transfiere a los ayuntamientos, siempre que éstos lo quieran, la competencia para autorizar la apertura de una *llar d'infants*.

Eugeni García no se atrevió a aseverar que éste era un texto surgido del consenso porque "el sector es muy amplio y complejo", pero sí explicó que se ha trabajado "con mucha gente", y se mostró esperanzado en que el texto final de la nueva ley orgánica de la Educación (LOE), aún en proceso de debate, sea compatible con este decreto que, si todo va según los planes de Educació, estaría listo antes de fin de año.

El 'top manta' cae un 15% y las descargas en internet pasan de 180 a 270 millones

LA VANGUARDIA - 20/04/2005

Efe. MADRID

La piratería física, conocida como *top manta*, ha descendido del 30% en el 2003 al 15,8% de las ventas en España en el 2004, aunque de los 180 millones de archivos musicales que se descargaron de Internet ilegalmente en el 2003, se ha pasado a 270 millones en el 2004, lo que supone un aumento del 50 por ciento.

Según se desprende de la Memoria de la Sociedad General de Autores (SGAE), presentada ayer, las cifras están muy lejos de la media europea, por lo que, según se dice en el informe, "la crisis del mercado discográfico parece aún lejos de remitir" y sus ventas del 2004, por valor de unos 470 millones de euros, representan un recorte de un 13 por ciento con respecto al año anterior.

A pesar de todo, la música española predomina en el repertorio, con una cuota de mercado de un 52 por ciento, situándose los discos *Bulería* de David Bisbal, *¿La calle es tuya?* de Estopa, *Grandes éxitos* de Chayanne, *Para que no se duerman los sentidos* de Manolo García y el *Grandes éxitos* de Alejandro Sanz como los más vendidos.

Eduardo Bautista, presidente de la SGAE, afirmó ayer que el Plan Integral contra la Piratería del Gobierno, a pesar de que "debería de haber llegado hace un par de años", va "a ser bueno, aunque sólo se cumpla en un 60 por ciento".

En cuanto al cine, la recaudación en taquilla fue de 645 millones de euros, un 1 por ciento menos que en el 2003, y hubo un total de 134 millones de asistencias, un 2,4 por ciento menos que el año anterior. Las obras cinematográficas que más derechos han recibido son *El señor de los anillos: el retorno del rey* y *El señor de los anillos: las dos torres*, y entre ellas se sitúa la española *La gran aventura de Mortadelo y Filemón*.

En cuanto al mercado del vídeo, la película más demandada ha sido también la última parte de la trilogía sobre la obra de Tolkien. En total se vendieron 44 millones de copias por valor de 413 millones de euros, de los que el 85% fueron en formato DVD.

Regalos sorprendentes para enamorados platónicos

Existen mil formas de demostrar amor con regalos originales. Una empresa muy particular ha sido creada pura y exclusivamente para románticos empedernidos. Los mismos que con estas historias, demuestran que no están en vías de extinción.

Lorena Bassani. De la Redacción de Clarín.com
conexiones@claringlobal.com.ar

Toda una paradoja del destino, pero completamente cierta. Cuando Valentina Corbera se separó después de cinco años de convivencia, resolvió no quedarse llorando en una iglesia. Un poco para despejar su mente y otro para tratar de salir del pozo económico en el que estaba metida luego de la división de bienes malograda, la jovencita creó, prácticamente de la nada misma, una empresa de servicios online para románticos empedernidos. Quienes, buscando agasajar a sus amantes o a sus parejas con regalos especiales, no encontraban la forma de llevar sus ideas la práctica.

Después de dos años de trabajo, abrió los ojos Adoroteo, este sitio de Internet que actualmente “vende” serenatas de todo tipo, manda palomas mensajeras, regala paseos en aviones, canciones a medida, mensajes que se escuchan desde el cielo, entre otras ciento cincuenta locuras más. “A mi ex marido, yo misma le había hecho un montón de sorpresas increíbles, entonces, decidí que era bueno juntarlas en un mismo lugar y pensar muchas otras que ya tenía en la cabeza”, cuenta Valentina, dueña total de Adoroteo, sitio que desde hace casi cuatro años ya arma, reconcilia y junta enamorados, con buena o mala fortuna, a través de su página de Internet.

Según cuenta esta cupida / micro-empresadora, todo en su empresa tiene que ver con ella misma y con su propia historia: “Adoroteo, por ejemplo, no es más que el nombre de su gato Teodoro (palabra que en griego significa regalo de Dios) pero al revés. Bajo la consigna “decime qué es lo que querés y lo hacemos realidad”, Valentina empezó a cumplirle, cual Julián Weich y su media sorpresa, los sueños a la gente. Y le va muy bien parece. Incluso tiene clientes de lujo que llevan gastados unos 5, 6 o 7 mil pesos en regalos especiales. Sí, sí..., como leyeron. “Hay una chica, por ejemplo, que desde hace ocho meses compra regalos sin parar y para Pascuas gastó más de 400 pesos en huevos escritos con el nombre de su amante”. ¿Qué tal?

Por suerte, siguen las anécdotas. Cuentan en Adoroteo que, una vez, un enamorado le regaló a su novia un ramo de tallos de rosas. Sí, únicamente tallos, sin los capullos de la flor. Con este sorpresivo regalito iba una carta en donde le aclaraba a la muchacha que también iba a recibir una gran sorpresa más tarde. ¿Qué pasó? ¿Cómo terminó esta historia de amor? A “La Novia de América” le empezaron a llover rosas desde el cielo. El joven le pagó a Adoroteo para que un avión sobrevolara la casa de su amada arrojando los petalitos. Dulce y romántico. Especialmente para quien tuvo que levantar, o barrer los miles y miles de pétalos que cayeron en el patio de esta Julieta moderna.

Entre los regalos más costosos y extraños (convengamos que todos los son un poco) se anotan: el extraño caso de una cena romántica en donde el novio regaló un “cofre tallado en hielo con una carta que pedía compromiso y un anillo” o un ventrílocuo que le cantó varias canciones de Luis Miguel a una fanática, también para pedirle casamiento (en representación del novio, claro, no del mexicano). Cuentan que una vez tuvieron que cantarle el feliz cumpleaños a una dama a quien un caballero intentaba conquistar desde un camión. O el caso de Pablo, el chico de Bernal que cayó en junto a un parapentista para entregarle un regalo a Sonia, una ex, que siguió siendo ex.

Es que todo puede fallar en esta vida. “Una vez, recibí a un príncipe en la puerta de mi casa que venía a traer un poema de un ex novio, persona desagradable que no quería ver ni en figuritas. Después de pensar en llamar a la policía, finalmente acepté el regalo. Me dio mucha lástima el pobre pibe disfrazado”, cuenta Mariana de Constitución. “En una oportunidad, un chico nos mandó a sorprender a su ‘novia’. Después, nos enteramos



que el regalo lo terminó recibiendo la nueva conquista de la chica. Porque eso sí, de acuerdo a las estadísticas que maneja el sitio, los hombres son los que más regalos románticos hacen. Desde ahora conocida como nuestra San Valentina, la creadora de Adoroteo confía en que ellos lo hacen todo, todito por amor. Y no, como creemos nosotras, para lavar culpas...

PROA AL MAR: una obra de arte para habitar**Muros de doble curvatura, hormigón visto y múltiples alturas, en La Pedrera**

LA PEDRERA, Uruguay. -¿Será la proa de un barco o una ola? ¿Será una taza o un caracol? No queda duda de que la casa en La Pedrera diseñada por el arquitecto uruguayo Matías Sambarino da que hablar. Camino a la playa o de regreso -está construida en uno de los dos accesos más elegidos para llegar al mar-, todo visitante se para frente a ella para dar su veredicto.

La obra surgió por encargo de su dueño, Diego Paragüña, que tenía bien en claro lo que quería: una casa en desarrollo vertical, con tres dormitorios cerca de los baños, y un piso independiente. Sambarino confiesa que al egresar de la Facultad de Arquitectura de Montevideo, en 1996, quería demostrar que era posible ser creativos de este lado del Ecuador, con materiales tradicionales como ladrillo y hormigón.

Y explica que la actitud de su cliente "audaz y comprometida con la cultura, poco común en esta región, me brindó total libertad para diseñar el edificio", explica.

Desafío constructivo

Como en todo proyecto, hubo condicionantes: un terreno en esquina típico en La Pedrera (a 119 km de Punta del Este), sobre una barranca con vista al mar, y las dificultades de construir en un lugar que aún es apartado. "Siempre estuve obsesionado con las grandes proporciones para la escala humana, los ángulos de visión y las deformaciones ópticas, todo lo que me llevó a corregir y redibujar paredes y losas más de 70 veces", explica el autor.

La casa tiene una cimentación corrida, donde se apoyan muros portantes de ladrillo de campo armados, de hasta 56° de inclinación. Por las formas curvas, los esfuerzos horizontales de las cargas se anulan entre sí, o se contrapesan a través de las losas planas sin vigas que descargan en un núcleo central de hormigón.

El área cubierta es de 235 metros cuadrados; consta de tres plantas conectadas a través de una escalera helicoidal. En la planta baja está la parte social, y la cocina ubicada centralmente en conexión con el comedor interior, el comedor exterior y el parrillero, indispensable en cualquier casa uruguaya.

El entrepiso, que balconea sobre la planta baja, tiene dos dormitorios y un baño. En la planta superior hay un departamento independiente, que cuenta con estar-comedor, kitchenette y dormitorio en suite.

En el concierto de materiales se conjugaron texturas pulidas y rústicas con formas pulidas y escultóricas, para crear un espacio de múltiples alturas que remite a la idea de un barco.

-Entonces, ¿es la proa o la popa de un barco?

-Obviamente, cuando uno proyecta, se juega con todas las connotaciones que las formas puedan tener, pero está claro que no es ni una cosa ni la otra y todas a la vez, algunas conscientes y probablemente otras no; es también un gesto con la alucinante geografía circundante -concluye el arquitecto.

Mariana Liceaga**Referencia para construir formas complejas**

Inicialmente, la complejidad geométrica de los muros dificultó su construcción técnicamente y porque era difícil para los obreros la previsualización en el espacio. La solución fue colocar un reticulado de hierro horizontal y perfiles verticales, para crear algo así como un sistema de referencia cartesiano.

"El punto más difícil fue cuando estábamos a 6 metros y los obreros dijeron que no se animaban a continuar.

Tuve que trepar por los andamios para conversar un rato y explicarles cómo funcionaba la estructura para que retomaran los trabajos", relata Sambarino y agrega que más allá de esta anécdota, todas las personas asignadas a la obra se involucraron y trabajaron con una increíble y admirable dedicación.

<http://www.lanacion.com.ar/edicionimpresa/suplementos/arquitectura/nota.asp?>

Establecen los 13 misterios que la ciencia todavía no resolvió

La lista incluye rayos cósmicos que vulneran las leyes de Einstein, la señal de radio más intensa que se haya captado jamás desde el espacio o partículas que no deberían existir y desafían a la física.

Una mezcla de agua y sal que alivia el dolor, naves espaciales que se desvían inexplicablemente de su trayectoria, extrañas señales que se reciben del espacio exterior y rayos ultraenergéticos que desafían las leyes de la física moderna. En el siglo XX la ciencia avanzó a pasos agigantados, pero todavía sobran misterios por resolver. La prestigiosa revista científica *New Scientist* seleccionó trece enigmas que siguen desconcertando a los científicos.

Acaso un mensaje extraterrestre

Eran exactamente las 23,16 del 15 de agosto de 1977 cuando el radiotelescopio Big-Ear de Delaware recibió una extraña señal. Venía del espacio exterior –en la dirección de Sagitario– y duró 37 segundos. La señal no se grabó, pero fue registrada por la computadora del observatorio, una vieja IBM con un mega de disco rígido. Unos días más tarde, Jerry Ehman, un joven astrónomo de la Universidad de Ohio State, descubrió revisando los registros la señal anómala más intensa jamás detectada por un telescopio. Al margen de la combinación alfanumérica (“6EQUJ5”), Ehman anotó la palabra “Wow!”, que le dio nombre a la señal. El extraño código provenía desde una dirección en la que la estrella más cercana está a unos 220 años luz. Todavía hoy nadie puede dar una explicación acerca de qué o quién lo emitió. Algunos piensan que se trató de una auténtica señal de una civilización extraterrestre con un transmisor de gran potencia. Otros, más escépticos, creen que fue provocada por un acontecimiento astronómico de enorme potencia.

Los rayos que se pasan de la raya

Por más de una década, los detectores del observatorio japonés Akeno estuvieron recibiendo rayos cósmicos que no deberían existir. Los rayos cósmicos son cualquier tipo de partícula que viaja por el universo casi a la velocidad de la luz. “Son las energías más altas conocidas en la naturaleza”, dice el doctor en Física de la Universidad de Oxford, Alberto Etchegoyen. Según la teoría de la relatividad de Einstein, cualquier rayo cósmico que llegue a la Tierra desde fuera de nuestra galaxia habrá sufrido tantas colisiones que no superará un máximo determinado de energía. Es el llamado límite Greisen-Zatsepin-Kuzmin. El problema es que algunos de los rayos que se detectaron en el observatorio japonés superaban ampliamente esa carga. ¿Estaba Einstein equivocado?, se preguntan algunos científicos. “También existe la posibilidad de que los rayos provengan de nuestra galaxia, pero no se conoce ninguna fuente que pueda producirlos”, afirma Etchegoyen, quien dirige el detector de rayos cósmicos con mayor superficie del planeta, el observatorio Pierre Auger Sur en la provincia de Mendoza. Financiado por varios países el observatorio fue construido especialmente para arrojar luz sobre los resultados de Akeno. “En caso de que éstos sean correctos, no hay ninguna teoría que pueda explicarlo”.

Una incógnita homeopática

Madeleine Ennis, una farmacóloga de la Queen’s University de Belfast, creía que la homeopatía era un fraude y se lanzó a probarlo. El problema es que los resultados de su estudio no fueron exactamente los esperados. El principal fundamento de la homeopatía es la ley de los similares, según la cual una enfermedad se cura con la misma sustancia tóxica que la produce, pero en dosis infinitesimales. Los remedios se elaboran entonces disolviendo esas sustancias en etanol y luego, diluyendo todo en agua, una y otra vez. No importa cuántas, porque los homeópatas sostienen que el remedio “se imprime” en las moléculas de agua. Para Ennis, era imposible que los remedios homeopáticos produjeran químicamente algún efecto. Para comprobarlo, hizo un experimento con basófilos, glóbulos blancos que actúan liberando histamina en una inflamación. Su sorpresa fue grande cuando descubrió que soluciones homeopáticas en las que no había ni una sola molécula de histamina funcionaban realmente como la histamina. La científica se sigue manteniendo escéptica respecto a la homeopatía, pero afirma que si los resultados del estudio de Belfast son correctos, “las implicaciones son profundas y se deberían reescribir parte de los fundamentos de la física y la química”.

El acantilado espacial y más allá, la nada

Si alguien pudiera viajar hasta los confines del Sistema Solar, observaría algo muy extraño. De repente, atravesando el cinturón de Kuipper –una región entre Neptuno y Plutón con un millar de asteroides de roca y hielo– no hay nada. Los astrónomos lo llaman el acantilado de Kuipper no pueden dejar de preguntarse a qué se debe ese abrupto corte. Una posible respuesta es la existencia de un décimo planeta que haya atraído gravitacionalmente hacia su órbita estos objetos. Sin embargo, aún nadie consiguió aportar ninguna prueba de su existencia.

Imposible engañar al efecto placebo

Un paciente sufre grandes dolores que sólo se calman con morfina. Luego de unos días, sin que el paciente se entere, se sustituye la droga por una solución salina absolutamente inocua y el dolor se alivia igual. ¿Por qué? ¿Cuál es el secreto? Es el gran misterio del efecto placebo. La investigación de un científico de la Universidad de Turin, Fabrizio Benedetti, demostró que el efecto placebo no sería sólo una cuestión psicológica si no también bioquímica. En su experimento, Benedetti agregó naloxone, una sustancia que bloquea el efecto de la morfina, a la solución salinica. El sorprendente resultado fue que el efecto sanador del placebo también desapareció. Los científicos aún tratan de encontrar una explicación. “El efecto placebo es un buen modelo para estudiar la interacción entre el cuerpo y la mente. Además, puede ser usado en la clínica para reducir el consumo de drogas. Un desafío del futuro es averiguar en cuáles enfermedades es efectivo y en cuáles no”, afirmó Benedetti al ser consultado por Clarín.

Las naves que viajan demasiado rápido

Esta es la historia de dos naves espaciales que por alguna misteriosa razón se desviaron de su trayectoria. Una, la Pioneer 10, fue lanzada en 1972; su melliza, la Pioneer 11, un año después. Algo las hecho ir más rápido de lo pensado. La aceleración es mínima, pero suficiente para desviar sus trayectorias en 400.000 kilómetros. Nadie sabe cuál es la causa. Algunas posibles explicaciones, como un error en el software o una pérdida de combustible, ya fueron descartadas. Los científicos afirman que si se trata de algún efecto gravitacional, no es ninguno conocido.

Fusión en frío: un prodigio irreplicable

Con la fusión fría se podría conseguir una energía limpia, barata e ilimitada, ¿pero es posible? “La fusión consiste en reproducir un pequeño sol en la Tierra, pero para eso se requieren temperaturas altísimas, de millones de grados celsius”, explica el doctor en Física de la UBA, Cesar Moreno. En 1989 dos científicos de la Universidad de Utah, Martin Fleischmann y Stanley Pons, anunciaron al mundo que habían logrado la fusión nuclear en una probeta. Y dieron una receta sencilla para lograrlo. Desde entonces, nadie lo volvió a conseguir. Y muchos creen que los resultados de Pons y Fleischman fueron un error experimental.

Los tetraeutrones son como las brujas

En 2001, en un acelerador de partículas de Caen, en Francia, detectaron seis partículas que no deberían existir. Las llamaron “tetraeutrones”: cuatro neutrones unidos entre sí de una forma que desafía las leyes de la física. Todos los intentos por repetir esta prueba han fallado.



The Nobel Prize in Chemistry 2003

"for discoveries concerning channels in cell membranes"

"for the discovery of water channels"

"for structural and mechanistic studies of ion channels"



Peter Agre

1/2 of the prize

USA

Johns Hopkins University
School of Medicine
Baltimore, MD, USA

b. 1949



Roderick MacKinnon

1/2 of the prize

USA

Rockefeller University
New York, NY, USA; Howard
Hughes Medical Institute

b. 1956





DOS POEMAS DE ALFONSINA STORNI

VOY A DORMIR

Dientes de flores, cofia de rocío,
manos de hierbas, tú, nodriza fina,
tenme prestas las sábanas terrosas
y el edredón de musgos escardados.

Voy a dormir, nodriza mía, acuéstame.
Ponme una lámpara a la cabecera;
una constelación; la que te guste;
todas son buenas; bájala un poquito.

Déjame sola: oyes romper los brotes...
te acuna un pie celeste desde arriba
y un pájaro te traza unos compases

para que olvides... Gracias. Ah, un encargo:
si él llama nuevamente por teléfono
le dices que no insista, que he salido...

YO EN EL FONDO DEL MAR

En el fondo del mar
hay una casa de cristal.

A una avenida
de madreporas
da.



Un gran pez de oro,
a las cinco,
me viene a saludar.

Me trae
un rojo ramo
de flores de coral.

Duermo en una cama
un poco más azul
que el mar.

Un pulpo
me hace guiños
a través del cristal.
En el bosque verde
que me circunda
—din don... din dan—
se balancean y cantan
las sirenas
de nácar verdemar.

Y sobre mi cabeza
arden, en el crepúsculo,
las erizadas puntas del mar.



Descubren antigua necrópolis, la más grande de Egipto

EFE

El Universal

El Cairo, Egipto

Miércoles 20 de abril de 2005

El cementerio data de cinco mil 600 años y el dueño de éste fue uno de los gobernadores de Hierakonpolis, cuya autoridad se extendió a otras ciudades vecinas del Alto Egipto

09:35 La más grande necrópolis de la época pre-dinástica de Egipto, que data de hace cinco mil 600 años, fue descubierta a unos 840 kilómetros al sur de El Cairo, informó hoy el ministro egipcio de Cultura, Faruq Hosni.

El cementerio fue encontrado por un equipo de arqueólogos estadounidense-egipcio en la zona monumental de Kom El Ahmar, conocida antiguamente como Heriakonpolis, situada en las proximidades de Edfu, precisó Hosni en un comunicado.

"El dueño de la necrópolis es un de los primeros gobernadores de Hierakonpolis, cuya autoridad se extendió a otras ciudades vecinas del Alto Egipto", concluyó el ministro egipcio.

Por su parte, el secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades (CSA), el egiptólogo Zahy Hawas, indicó que el cementerio está compuesto por una gran tumba rectangular cubierta por una mastaba y una mesa de madera para la presentación de ofrendas.

"Pese a que ese cementerio fue saqueado en el pasado, los expertos hallaron los restos mortales de cuatro personas depositados en la superficie de roca inferior de la gran cripta", agregó Hawas.

sgf

Lograr la atención en el teatro, acto insobornable

Ollin Moctezuma
El Universal
Miércoles 20 de abril de 2005
Cultura, página 2

Sabina Berman se refiere a las dificultades para llevar a escena Momo de Michael Ende

El científico Albert Einstein y el escritor Michael Ende se encuentran para discutir la teoría de la relatividad y su posible aplicación en un relato; flexibilidad, retroceso y aceleración temporal son los temas que ocuparán sus disertaciones.

Esta charla dará paso a una historia en la que los juegos con el tiempo constituyen uno de los principales móviles. Se trata de la obra de *Momo*, en el que una singular niña de cabello rizado, con su capacidad para escuchar y dar consejos, representa el obstáculo para los hombres de gris, fríos personajes que buscan apoderarse de la existencia humana.

Así inicia *Los ladrones del tiempo*, pieza teatral basada en la novela de Michael Ende y cuya adaptación estuvo a cargo de la dramaturga Sabina Berman.

En entrevista, la autora de *Feliz nuevo siglo Dr. Freud* comenta sus impresiones sobre el montaje.

"*Momo* es una de mis obras favoritas, la cual llevé a escena hace 14 años a petición del Instituto Nacional de Bellas Artes, y que se representará por segunda ocasión bajo la dirección de Carlos Haro".

¿Cuáles fueron las dificultades que implicó trasladar la novela al espacio escénico?

Lo difícil no fue adaptar los contenidos, sino la novela a los tiempos del teatro, ya que una obra infantil no puede exceder las dos horas. Mi versión dura aproximadamente dos horas y 10 minutos y es un gran logro el que durante ese periodo se capte y se mantenga la atención de los niños.

Por otra parte, tuve que hacer una selección de las escenas a través de las cuales la obra de Ende está narrada, pero la novela es tan extraordinaria que decidir entre una y otra era muy difícil. En esta ocasión corté algunos episodios, procurando ser más clara y profunda en el argumento.

¿Hubo algún contacto con Ende para su aprobación?

Sí, yo le escribí una serie de cartas explicándole el proyecto y pidiéndole permiso para realizar los cambios que son necesarios cuando una obra transita de un género a otro. Él estuvo de acuerdo; de hecho también aprobó la versión filmica alemana que yo, a propósito, no vi.

¿Qué conocimientos te ha aportado el teatro infantil?

Me ha enseñado que mantener la atención es un ejercicio insobornable; el teatro es acción, no palabras, aun cuando hay palabras que en sí mismas son acciones. Si los niños no sienten que tuvieron un encuentro con una nueva comprensión del mundo no aplauden, son los críticos más severos.

El espectáculo teatral, protagonizado por Ximena Alexia y con la participación de 23 actores más, tuvo un apoyo de más de 700 mil pesos del INBA, el Fonca, el Instituto Goethe y la Secretaría de Cultura del DF, así como la editorial Alfaguara, y fundaciones culturales de empresas privadas.

La realidad virtual, una nueva herramienta para superar las fobias y el estrés

Casi de 9 de cada 10 pacientes con miedo a volar en aviones o con fobias por el atentado a las Torres Gemelas la utilizaron y lograron superar sus traumas. El método es simple, ir enfrentando poco a poco sus miedos – virtualmente- hasta que desaparezcan.

conexiones@claringlobal.com.ar

Miedo a viajar en avión, traumas psicológicos debidos a un atentado o problemas de drogo-dependencia. Estos son sólo algunos de los estados de ansiedad que podrán ser tratados con las nuevas técnicas que ofrece la realidad virtual, según afirma un grupo de expertos que se encuentran reunidos desde el miércoles en Laval, Francia.

La realidad virtual es un campo que conocen bien los aficionados a los videojuegos, los industriales o los pilotos de vuelo, pero esta tecnología se extiende ahora al campo médico, especialmente al tratamiento de las fobias, en el séptimo Encuentro Internacional de Realidad Virtual.

"Tenemos mucha suerte porque (la realidad virtual) funcionó con todas las fobias con la que hemos probado, como el miedo a hablar en público, viajar en avión, conducir y la claustrofobia", comentó Brenda Wiederhold, directora del centro de Realidad Virtual de San Diego, California (EEUU). Las investigaciones realizadas demostraron que este tipo de terapia tiene un alto grado de efectividad. "Su éxito fue del 88 por ciento en pacientes que tenían miedo a volar tras un accidente y de un 90 por ciento en traumas psicológicos producidos por los atentados del 11 de septiembre contra el World Trade Center de Nueva York", explicó Wiederhold.

El tratamiento dota al paciente de un casco especial que lo sumerge en un ambiente virtual -visual y sonoro- que emula el que le provoca su fobia o el recuerdo que le produce el estrés. Por ejemplo, una mujer que sufre aracnofobia "caminará" en una casa y verá de repente una araña que desciende de una pared y se dirige hacia ella, o un ex combatiente militar será introducido en una situación exacta a la que le provocó el trauma que le impide dormir.

"Se trata de exponer gradualmente a la gente a aquellas vivencias que le producen temor, para aumentar poco a poco su ansiedad hasta lograr que se acostumbren a la situación y superen su miedo", explica el profesor Skip Rizzo de la Universidad de California del Sur, en Los Angeles, Estados Unidos.

"La realidad virtual no es más que un instrumento", advierte Brenda Wiederhold. "Hemos practicado este tipo de terapia exponiendo al paciente a su fobia desde hace 40 años, introduciéndolo en situaciones reales o haciendo que las imagine. Pero siempre se combina con una terapia de comportamiento tradicional", subraya. El paciente debe ser seguido por un especialista, ya que el tratamiento incluye el hecho de que se exprese sobre lo que vive, en el caso de las fobias, o de lo que revive, en el caso de que sea un trauma provocado por un hecho pasado.

Fuente: AFP

El “macho latino”, un estereotipo peligroso para la salud

La construcción de la masculinidad es un proceso cultural. Lo interesante, señalan los especialistas, es darse cuenta cómo se van construyendo estos distintos modelos y percibir si las conductas que se ejercen son realmente propias o responden a una presión social.

Por Verónica Kenigstein. Especial para Clarín.com
conexiones@claringlobal.com.ar

Por motivos varios, ser varón no es tan fácil como era. El problema es mayor cuando el hombre se siente obligado a sostener lo que algunos especialistas denominan rasgos de la masculinidad hegemónica. ¿De qué se trata? Son aquellas características asociadas con el ser varón que la cultura occidental refuerza y hasta estandariza, como las conductas de riesgo, los comportamientos agresivos, el poco cuidado por la propia salud, la desconexión con la percepción emocional y la obligación de demostrar fortaleza a toda costa. En otras palabras, la sociedad presiona para que los varones se diferencien claramente de las mujeres.

En los últimos años, diversos estudios de la Organización Panamericana de la Salud (OPS) demostraron que la práctica de conductas asociadas con estos rasgos masculinos de la cultura dominante representa un serio riesgo para la salud de los hombres. “Los varones que se refugian en estos comportamientos están más propensos a enfermarse tanto física como emocionalmente”, sostienen. ¿Por qué? Entre otras cosas porque se cuidan menos, corren más riesgos y responden más agresivamente al estrés. Además, están más expuestos a las tres primeras causas de muerte: lesiones no intencionales, homicidio y suicidio.

En Argentina, como en otros lugares del mundo, existen grupos de varones cuyo objetivo es reflexionar sobre sí mismos, sobre su condición masculina y sus relaciones: con el mundo, con el padre, con los hijos, con la mujer y, en los últimos tiempos, con el trabajo y en especial con el dinero. Esos grupos han ido creciendo. Quienes han participado de estas experiencias coinciden en que producen efectos contradictorios. “Si alguien necesita permanentemente confirmar su potencia, su virilidad, es por inseguridad”, dice Norberto Inda, terapeuta especializado en grupos y parejas. Y agrega: “Es una instancia frágil, que puede estar motivada por un problema de erección, la pérdida del trabajo, o un fracaso deportivo”.

El psicólogo Guillermo Vilaseca, director del sitio www.varones.com.ar, sostiene que hoy, “ser varón está ligado a saber, poder y tener; ser importante, sentirse orgulloso y confiado de sí mismo. Todas cualidades con un denominador común: potencia”. Según Vilaseca, hoy los varones tienen menos poder pero son compelidos a comportarse como si lo conservaran. “En este cuadro de situación los varones conforman una ‘población en riesgo’. Tienen problemas consigo mismos, con las mujeres y con el mundo. ‘Deben demostrarse’ que pueden, aunque esto no sea así. ¿El resultado? Impotencia, confusión y, a veces, enfermedad”, dice.

El machismo exacerbado tiene una presencia muy fuerte en las culturas latinoamericanas. “Canadienses, belgas y escandinavos, por ejemplo, están bastante menos preocupados por la virilidad y la defensa de los valores fálicos”, sostiene Inda. Sin embargo, varias experiencias probadas en la Argentina y en la región han obtenido resultados claramente positivos. En casi todas el varón logra achicar la necesidad de que la mujer lo observe permanentemente y esto puede ayudar a generar una verdadera pareja, en el sentido de pares, donde las diferencias subsisten pero no se tornan desigualdades.

¿Qué vías o estrategias permite mejorar la comunicación y el entendimiento en la pareja? “Hablar, no suponer lo que se espera de nosotros. Saber que junto a los roles están las personas, que suelen ser más ricas y complejas. Incluir el humor siempre, no tomarse tan en serio, no creérsela demasiado”, concluye Inda

Astérix contra el dragón

La exposición 'Personatge a la vista!' recrea el imaginario literario infantil

ROSA MARIA PIÑOL - 21/04/2005

BARCELONA

"Senyors, us plau de sentir un bell conte d'amor i de mort?". Esta invitación a escuchar un relato de amor y muerte con que arranca el *Romanç de Tristany i Isolda* es la primera de un conjunto de frases iniciales de relatos de la literatura universal reproducidas en los peldaños de la escalera que da acceso a la exposición *Personatge a la vista! Llibres que fan lectors*, instalada en el Palau Robert. La muestra -una de las dos iniciativas centrales del Any del Llibre pensadas para los niños, junto con el festival *Món Llibre*- propone un fascinante recorrido por el imaginario de la literatura infantil y juvenil.

¿CÓMO SE LLEGA A LA LECTURA? La exposición -ideada por un amplio equipo de personas bajo la dirección de la escritora y profesora Teresa Duran- no es una mera sucesión de personajes, sino que constituye al mismo tiempo un homenaje a la lectura haciendo visible el proceso que conduce a ella. *Reconocer, identificarse, imaginar y leer* son las cuatro etapas de este camino, desde que el niño empieza a ser capaz de captar los elementos de su entorno hasta que comprende las frases que lee, y son también las palabras clave de la muestra. En su espacio inicial, dos coloristas audiovisuales simbolizan el alud de indicios, señales, signos y lenguajes de todo tipo que nos rodean al nacer. Cuando estas percepciones empiezan a cobrar significado, hemos dado el primer paso para la lectura.

‘SOY COMO PINOCHO’. Las imágenes de los personajes son determinantes para dar el segundo paso: el futuro lector se identifica con ellos. "Es importante que el niño se encuentre a sí mismo con el personaje, que ría cuando ríe él, y llore también con él", resumió Teresa Duran. Una amplia tipología de personajes se despliega a partir de aquí, a través de libros y objetos expuestos y en más de 320 ilustraciones (de dibujantes de todo el mundo) que cubren por completo las paredes del recorrido. De vez en cuando, el visitante puede abrir libros trampa que esconden elementos metafóricos del cuento: un títere de madera para Pinocho, una col junto a un niño diminuto en alusión a Patufet...

BABAR, PIGA, TEO, CENICIENTA. En un crescendo, la muestra ilustra los animales personificados -los Tres Cerditos, el elefante Babar, la hormiga Piga-, los personajes que retratan la infancia -Caperucita, Teo, Shin Chan- y los desgraciados o marginados -la Cenicienta, el Patito Feo, Oliver Twist-, que apelan a las emociones, a la innata "pasión por el culebrón". En contraste con ellos, una pequeña galería de tipos "sagaces, ingeniosos y con capacidades detectivescas": el Club de los Cinco, Flanagan o Tintín, personajes que razonan y pasan a la acción.

RETRATO SOCIAL Y SUPERPODERES. Otros personajes fueron creados para retratar indirectamente la sociedad. La de Estados Unidos, por ejemplo, ha variado desde Tom Sawyer hasta Charlie Brown. Como también es distinto el Madrid que reflejaba Celia al que muestra Manolito Gafotas. Lo mismo respecto al marco catalán, que va de *El més petit de tots* a Pitus. O la sociedad inglesa del grupo del Sapo y la de los Proscritos. Suelen ser todos ellos "personajes traviesos, atrevidos, con labia". Mucho más alejados de la *normalidad* social son las criaturas literarias concebidas con especiales cualidades o poderes: Pippi Calzaslargas puede levantar un caballo, Obélix transporta menhires, Harry Potter es un pequeño mago...

LEER ES IMAGINAR. Una vez lograda la identificación, la puerta de la imaginación queda abierta. Y también se abre al visitante un amplio espacio que reproduce una especie de buhardilla poblada de símbolos y estímulos: personajes fantásticos (hadas, demonios, vampiros, gnomos), territorios y lugares irreales, tiempos prodigiosos, la cama de patas largas de Little Nemo... Y el eterno combate del bien contra el mal, motivo recurrente en la novela de aventuras épica, se ha simbolizado en un fútbolín, cuyos jugadores han sido sustituidos por personajes de signo positivo y negativo: los guardametas son Astérix y el dragón Smaug de *El hobbit*; entre los contendientes, Lucky Luke, Massagran o Mowgli en un bando, y en el otro, Rastapopoulos, el Señor Ti (de Joaquim Carbó) o los Trece Salvajes de Michael Ende... En las paredes y el techo, más imágenes y, de vez en cuando, vitrinas con objetos que sugieren relatos clásicos: un loro sobre un baúl, una manzana, una chimenea..., "ventanas por las que dejar volar la imaginación".

Unos kilos de más serían buenos... ¿o no?

Ahora afirman que el sobrepeso no daña, sino que podría proteger; especialistas locales disienten

Para los investigadores, lo que eleva la mortalidad es la obesidad. Hace 13 meses habían dicho algo diferente. Médicos argentinos y norteamericanos tienen opiniones divergentes.

NUEVA YORK.- Las personas que están excedidas de peso pero no son obesas tienen menor riesgo de morir que los que tienen peso normal, afirman en un estudio que dieron a conocer ayer investigadores de los Estados Unidos.

Los científicos -estadísticos y epidemiólogos del Instituto Nacional del Cáncer y de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC)- también hallaron que el riesgo incrementado de muerte por obesidad sólo se registra en los extremadamente obesos, un grupo que constituye el 8% de los norteamericanos. Y que ser muy flaco, incluso si la delgadez es permanente y no se origina en una enfermedad, causa un riesgo levemente incrementado de muerte.

El nuevo estudio, considerado por muchos científicos independientes el más riguroso hecho hasta ahora sobre los efectos del peso, corrigió los resultados estadísticos por factores como el hábito de fumar, la edad, la etnia y el consumo de alcohol a través de un sofisticado análisis derivado de un método bien conocido que se emplea para predecir el riesgo de cáncer.

Los científicos utilizaron las categorías gubernamentales que definen la delgadez y la obesidad de acuerdo con un "índice de masa corporal" (IMC) que surge de dividir el peso por el cuadrado de la altura. De acuerdo con este índice, los extremadamente delgados son los que tienen menos de 18,5 de IMC, los que tienen peso adecuado, entre 18,5 y 25, y los que tienen sobrepeso, entre 25 y 30.

Por su parte, los médicos tuvieron toda una gama de respuestas a estos hallazgos inesperados, que se publicaron ayer en *The Journal of the American Medical Association* (JAMA).

Algunos vieron el informe como una muy necesaria corrección de lo que consideran una histeria nacional por la grasa. "Me encanta", dijo el doctor Steven Blair, presidente y jefe ejecutivo del Cooper Institute, una organización educativa de Dallas que se concentra en la medicina preventiva.

"Hay gente que cree que la obesidad y el sobrepeso son los peores problemas de salud pública que tenemos que enfrentar -dijo Blair-. Estos números muestran que tal vez no sea así."

Otros simplemente no creyeron en los resultados. La doctora JoAnn Manson, jefa de medicina preventiva del Brigham and Women's Hospital de Boston, que pertenece a la Universidad de Harvard, destacó que sus propios estudios en enfermeras encontraron riesgos de mortalidad por tener sobrepeso y mayores riesgos por estar obeso. "No podemos ser complacientes con la epidemia de obesidad", dijo Manson.

De hecho, el nuevo estudio valoró sólo el riesgo de muerte y no de discapacidad o enfermedad. Desde hace mucho existe evidencia conclusiva de que a medida que las personas pasan del sobrepeso a la obesidad tienen más y más posibilidades de padecer diabetes, hipertensión y altos niveles de colesterol.

Pero los investigadores dijeron que era posible que estar gordo fuera menos riesgoso de lo que solía ser. Y mencionaron un trabajo también publicado ayer en JAMA en el que informan que la hipertensión y la hipercolesterolemia son hoy menos prevalentes que hace 30 o 40 años, principalmente por los recursos farmacológicos.

El estudio no explicó por qué el sobrepeso parece menos peligroso en lo concerniente a la mortalidad. Pero el doctor David Williamson, uno de los autores, dijo que la razón podría ser que la mayoría de las personas se mueren cuando tienen más de 70 años. Tener un poquito más de grasa en la vejez parece tener un efecto protector, ya que da origen a más músculo y hueso. "Se llama la paradoja de la obesidad", dijo Williamson. Pero agregó que, mientras la paradoja es real, las razones son especulativas.

El nuevo estudio llega justo 13 meses después de que diferentes investigadores del CDC publicaran un trabajo advirtiendo que la obesidad y el sobrepeso estaban causando 400.000 muertes por año y que estaba por superar al tabaquismo como la mayor causa prevenible de muerte prematura en los Estados Unidos.

Esa conclusión causó mucho disgusto, y los especialistas, particularmente aquellos que examinan las consecuencias del tabaquismo, cuestionaron su metodología. En enero, los investigadores del CDC corrigieron los errores de cálculo y publicaron una estimación revisada de 365.000 muertes.

Ahora, el nuevo trabajo asegura que la obesidad y la obesidad extrema están causando alrededor de 112.000 muertes de más, pero que el sobrepeso está previniendo alrededor de 86.000, dejando un balance de 26.000 muertes en las tres categorías combinadas, comparadas con las 34.000 muertes extra de los que están demasiado flacos.



**Por Gina Kolata
De The New York Times**

Resultados que exigen prudencia

"Observamos que el sobrepeso, que definimos como un índice de masa corporal (IMC) de entre 25 y menos de 30, no tiene relación alguna con un alto riesgo de muerte y que, de hecho, fue menor que en las personas con un peso normal (entre 18,5 y menos de 25 de IMC)", dijo ayer a LA NACION la doctora Katherine Flegal, autora del trabajo.

"Intentamos lograr una imagen real de los efectos del peso en la salud -continuó-. La obesidad se asoció con una elevada mortalidad, aunque no tan alta como se había estimado previamente. Hay que tener en cuenta el estado de salud general y la historia familiar."

En tanto, especialistas argentinos coincidieron en que había que tomar estos resultados con mucha prudencia.

"Este trabajo no cambia los estudios realizados hasta hoy, que muestran que a partir de un IMC de 25 aumenta la tendencia a desarrollar hipertensión, diabetes o dislipidemia", opinó el doctor Alberto Cormillot, director del Instituto Argentino de Alimentos y Nutrición.

Para el doctor Jorge Braguinsky, director del posgrado de Nutrición de la Universidad Favaloro, "el estudio parte de algo incorrecto: hablar de la obesidad a partir de un IMC superior a 30, cuando detrás de ese diagnóstico se esconde mucha heterogeneidad". En el trabajo, afirmó, no se diferencia el tipo de obesidad que padecían los pacientes.

Un estudio publicado hace 20 años en la revista Obesity, por ejemplo, ya había demostrado que el aumento de grasa en glúteos y muslos tiene un riesgo inverso para la salud, es decir, es un factor protector. "Hay que saber de qué tipo de obesidad se trata. Con los datos disponibles, no podría discutir los resultados", dijo Braguinsky.

http://www.lanacion.com.ar/cienciasalud/nota.asp?nota_id=697771

LA NACION | 21.04.2005 | Página 14 | Ciencia/Salud

El Quijote, la vigencia de un mito

Es el mito castellano más difundido en el mundo y lleva cuatro siglos fascinando a artistas, músicos, escenógrafos, escritores y editores. Este año ya es genio y figura de una infinidad de actos culturales, seminarios, exposiciones, programas de TV, obras musicales, debates y ediciones. Tanto es así que en el IV centenario de su publicación, y a punto de inaugurarse hoy la 31ª Feria del Libro de Buenos Aires, "El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha", la novela de novelas escrita por el desventurado Miguel de Cervantes Saavedra, está en la línea de largada para ser uno de los libros favoritos del público. La lectura maratónica lo tiene como protagonista.

* * *

¿Qué tiene el célebre personaje literario que catapultó a Cervantes al cénit mundial para mantener intacta la fidelidad de miles de lectores en todo el mundo? ¿Serán sus aventuras? ¿Los valores que defiende? ¿La oralidad de la obra? ¿Su reunión de géneros? Desde su primera edición, en diciembre de 1604, cuando el marketing y el merchandising no eran ni promesas, el "Quijote" ha sido eje de una infinidad de expresiones inédita para su época. Hasta que la publicidad, durante el siglo XX, descubrió sus encantos. Así fue como en España el hidalgo de Cervantes vendió jamones, chocolates, combustible para aviones y autos, licores y papel para tabaco por radio y televisión. En Chile acompañó el lanzamiento de una cerveza y en Suiza fue el símbolo de protestas ecologistas contra la construcción de carreteras. Doré, Dalí y Picasso le dieron vida en dibujos y grabados. Y se calcula en 400 las piezas musicales que lo tienen como figura central, desde operetas y óperas hasta piezas teatrales y musicales. La primera ópera data de 1610. Hasta el circo y el vodevil sucumbieron al encanto del caballero de la triste figura. Todo contribuyó a consolidar el mito.

En una reciente emisión del ciclo cultural "Estravagario" (Televisión Española), el presidente del Instituto de Estudios Cervantinos, Carlos Alvar, reveló algunos secretos de la riqueza iconográfica generada por el "Quijote" a ambos lados del océano Atlántico.

Esta semana, la obra cervantina fue la atracción del Festival Internacional de Literatura de Nueva York, que concluirá mañana. Allí se refirieron al hidalgo castellano el intelectual italiano Claudio Magris, el norteamericano Paul Auster, la colombiana Laura Restrepo y el británico-indio Salman Rushdie, entre otros. La Argentina es -junto con Perú y Chile- uno de los tres países de América latina que más ejemplares han vendido de la edición de el "Quijote" publicada por Alfaguara: más de 28.000 ejemplares, desde noviembre de 2004.

¿Cómo se lee esta novela de novelas? Carlos Alvar, autor de "La imagen de el Quijote en el mundo", recoge al respecto un consejo del especialista cervantino Martín de Riquer: "El «Quijote» no se lee, se disfruta. Poco a poco, como se disfrutaban las obras de arte".

Por Susana Reinoso

sreinoso@lanacion.com.ar



Europa, preocupada por su inversión universitaria Está lejos del nivel de los Estados Unidos

BRUSELAS (AFP).- La Comisión Europea pidió ayer a los 25 Estados miembros de la Unión Europea (UE) que dupliquen la inversión en enseñanza superior para alcanzar el mismo nivel de las universidades de los Estados Unidos, objetivo que requeriría unos 150.000 millones de euros adicionales por año.

Para alcanzar esa cifra, los 25 miembros de la UE deberían elevar su inversión en enseñanza superior hasta alcanzar una media del 2% del producto bruto interno (PBI), según la Comisión Europea.

Actualmente, la media de la UE es de 1,1% del PBI, cifra muy baja comparada con el 2,7% que destina los Estados Unidos y el 2,5% de Canadá. "En la actualidad, el conocimiento y la innovación constituyen los motores del crecimiento sostenible en Europa, y las universidades son esenciales para lograr los objetivos establecidos en el Consejo Europeo de primavera", afirmó el comisario europeo en Educación, Jan Figel, en una conferencia de prensa.

Sin embargo, "existen importantes deficiencias" en los centros de enseñanza superior de la UE, agregó el comisario, resaltando que la situación "ha afectado a los resultados de las universidades europeas en materia de investigación en el nivel mundial, ya que el porcentaje obtenido de publicaciones científicas, patentes y premios Nobel es inferior al de los Estados Unidos".

En un informe sobre la contribución de las universidades a la estrategia de Lisboa, que busca hacer de Europa la región más competitiva del mundo en 2010, la Comisión señaló que "una inversión total del 2% del PBI constituye el mínimo requerido en las economías basadas en una fuerte intensidad de conocimiento, y eso aun en un sistema universitario modernizado".

http://www.lanacion.com.ar/cultura/nota.asp?nota_id=697838

Cómo democratizar la ciencia

La Nación, Jueves 21 de Abril de 2005

Académicos, científicos y expertos de todo el globo se dieron cita en Brasil para debatir sobre qué hacer para que las personas y países más pobres se beneficien de los avances científicos y cómo lograr que las barreras que separan a los grupos más marginados de los nuevos conocimientos se derrumben de una buena vez. MIM mostró su trabajo y fue premiado justo cuando celebra su 5º aniversario.

Río de Janeiro.-Hace años que los bosquimanos han masticado el tallo de un cactus -la hoodia- al salir a sus largas campañas de caza. Ellos eran los únicos que sabían que ese vegetal, que crece en pleno desierto de Kalahari, no sólo les permite permanecer prácticamente sin beber ni comer durante 3 ó 4 días, sino que además no les resta ni un gramo de la vitalidad que necesitan para dichas faenas.

Hasta que el secreto llegó a oídos de la industria farmacéutica que no demoró en comercializarlo como uno de los inhibidores del apetito más poderosos conocidos.

Pero algo no salió como esperaban. Esos pobres indígenas se querellaron contra el Consejo Sudafricano de Investigación Científica e Industrial (Csi), por hacer un trato de ganancias con dos trasnacionales, sin hacer participar a la etnia en los beneficios del negocio. Y aunque no lo crea, ganaron.

Un hondazo en la frente para una industria que gana más de 43 mil millones de dólares al año por productos farmacéuticos derivados de plantas medicinales descubiertas por distintos pueblos indígenas que no reciben el más mínimo beneficio. Pero a la vez una “potente señal y un llamado a hacer de la ciencia un elemento de inclusión y no de exclusión social”. Así lo planteó Jen Weinberg, MTN ScienCentre, de Sudáfrica, uno de los querellantes en este caso y panelista del IV Congreso Mundial de Centros de Ciencia que se desarrolló la semana pasada, en Río de Janeiro, Brasil.

Con ese didáctico y potente ejemplo Weinberg se encargó de demostrar -al igual que muchos de sus colegas- cómo del bien intencionado discurso se puede pasar a la acción.

Por su parte, Rodrigo Holenberg, de la secretaría de inclusión social, del inisterio de Ciencia y Tecnología de Brasil fue quien quizás sintetizó de mejor manera el espíritu de la cumbre al recordar la histórica frase de Galileo: “el gran objetivo de la ciencia es aliviar la miseria de la existencia humana”, algo que poco o nada se cumple, especialmente cuando se está inserto en la voráGINE económica actual, que todo lo tiñe.

Pero algo se hace y eso fueron a mostrar distintos centros de ciencia, que con pasión, pocos recursos y muchas ganas han logrado hacer de esta materia un terreno menos árido para la población común y un camino para que ellos mismos puedan mejorar sus condiciones y oportunidades de vida.

MIM se luce

Chile no estuvo exento de esta cita global. Con una década de experiencia en el área, dos trabajos exitosos: Explora y Museo Interactivo Mirador- y un galardón bajo el brazo por el programa de itinerancias que ambas entidades realizaron en 67 lugares del país, Chile fue a presentar sus ideas y a instalar una de sus más exitosas muestras en la feria interactiva que se efectuó junto al congreso.

Se trata de Material Granular: Del grano a la Avalancha, creada por el científico Francisco Melo en 2002 y que fue escogida por su gran belleza estética y su aporte didáctico al conocimiento de la física, cuando se celebra su



año internacional.

Haydeé Domic, directora de MIM y Explora participó además en tres mesas redondas, donde expuso la experiencia chilena. “Conversamos sobre cómo estrechar más los lazos y la cooperación en la región, también expusimos nuestro trabajo de divulgación pública de Explora, sobre temas de ciencia en el Metro de Santiago, idea que ya nos está copiando Costa Rica, pero en las estaciones de buses y el aporte de los científicos en acercar este mundo a los grupos más marginados de estos conocimientos”, sostuvo.

La experta destacó además la labor del MIM en la región, museo que esta semana celebra su cumpleaños número cinco (ver recuadro). “Desde México hacia sur, el MIM es uno de los museos más “top” en el área, así como a nivel internacional. Somos una muestra de cómo la educación informal puede colaborar con la formal, especialmente cuando hay una crisis en la educación científica y tecnológica a nivel global”.

A su vez la doctora chilena en física adelantó a La Nación su nombramiento como nueva directora de la Red de Popularización de Ciencia y Tecnología de América Latina y el Caribe (Red-Pop), entidad que premió al MIM el sábado pasado. El cargo lo comenzará a ejercer en 2006.

Sepa si su jefe es un psicópata

Los líderes tienen una patología personal diferente. Datos para detectar sus mañas.

María Laura Avignolo. PARIS CORRESPONSAL
paris@clarin.com

Qué argentino psicoanalizado no ha dicho alguna vez "**¡este psicópata!**" cuando sufre el maltrato o la arbitrariedad de un jefe?

Un estudio científico británico probaría que la acusación no está lejos de la realidad y que hasta existen "**psicópatas exitosos**".

Según Belinda Board y Katarina Fritzon, científicas de la Universidad de Surrey, los líderes son diferentes en su patología personal del resto de los mortales. **Y lo habrían demostrado con su estudio.**

Las expertas decidieron testear hasta dónde se pueden superponer las personalidades de managers, **pacientes psiquiátricos y criminales psicóticos hospitalizados** y psiquiátricamente enfermos.

Los resultados de su estudio **son fascinantes** y fueron publicados por el diario británico **The Guardian**.

Board y Fritzon descubrieron que **al menos tres** de once desórdenes de personalidad son comunes en managers y en criminales perturbados.

- 1) El primer desorden común es **el histrionismo**, que genera un charme superficial, no sinceridad, egocentrismo y capacidad de manipulación.
- 2) También observaron una alta incidencia de **narcisismo**: grandiosidad, falta de empatía con otros, capacidad de explotar a los demás e independencia.
- 3) Pero en los managers encontraron un desorden **más compulsivo** aún, que incluye el perfeccionismo, la devoción excesiva por el trabajo, rigidez, testarudez y tendencias dictatoriales.

La mayor diferencia entre los managers exitosos y los que no lo son y enfrentaron obstáculos en su carrera fue que en estos últimos detectaron **una tendencia menor a la agresión física, gestos suicidas e inestabilidad emocional**.

Estos son los que pueden terminar internados en un hospital psiquiátrico. **Los otros, no.**

La habilidad mental **no es una cualidad que necesariamente conduce al éxito**. Debe estar combinada con excepcionales habilidades sociales, **camaleonismo y maquiavelismo**, que son comunes en enfermedades habitualmente conocidas como desórdenes de personalidad.

La fórmula parece ser: cuanto más lejos llega una persona, **más desórdenes tiene**.

Las motivaciones profundas para llegar al éxito fueron también analizadas. Un tercio de los exitosos ha perdido uno de sus padres antes de llegar a los 14 años, comparado con el 8 por ciento del resto de la población.

Otra evidencia es que la mayoría de los desórdenes de personalidad son causados por **maltrato en la infancia** antes que por herencia genética.



Cuando alguien en su infancia recibió **poco amor** se crea un campo potencialmente fértil para un desorden, que se agravará si hubo abuso infantil.

El éxito llega entonces como una compensación frente a la adversidad temprana e infantil. Estas personas quieren ser reconocidas por extraños porque **no fueron reconocidos en la infancia**; quieren ser más ricos y poderosos porque se sintieron pobres y emocionalmente desprotegidos en su niñez y quieren el control sobre otros porque se sintieron **impotentes ante la autoridad paterna o materna**.

La ecuación parece indicar que cuanto más exitoso es alguien, es porque fue **muy infeliz** en su infancia.

Esa sería la razón por la que líderes como los hombres de negocios y los políticos son tan diferentes en su vida a los ciudadanos comunes: es gente **desesperada**, que compensa su malestar con adicción al trabajo y decide el equilibrio de vida de los demás.

Por supuesto, hay algunos **más peligrosos**. Sin ir más lejos, leyendo el diccionario uno se entera de que entre los enfermos mentales que padecen una psicopatía (esa es la definición) se encuentra nada menos que el llamado "mendigo psicópata", quien está acusado en España de **once asesinatos extremadamente sangrientos**.



Un órgano gigante para una iglesia

Veinte artesanos de Estrasburgo, Francia, trabajan desde hace cuatro meses para construir los **4.800 tubos y los 4 teclados de un órgano monumental** que será instalado en la iglesia Frauenkirche de Dresde, según la agencia AFP.

Los talleres del fabricante de órganos Daniel Kern deben colocar el 9 y 10 de mayo este órgano de ocho metros de alto y **unas 20 toneladas** en la iglesia protestante de la ciudad alemana, totalmente destruida en los bombardeos de 1945 y cuya reconstrucción se acabará en 2005.

Este órgano monumental es el "resultado de una vida de pasión", indica Daniel Kern, que continuó la labor de su padre, Alfred, en la dirección de los talleres creados en 1953.

Además de la laboriosa fabricación de las piezas y su montaje, se añade la dificultad **de transportar el instrumento** hasta Dresde. Serán necesarios varios viajes entre las dos ciudades —más de 600 km de distancia— para transportar todas las piezas.

México aportó estudios en rayos cósmicos y el átomo

Antimio Cruz
El Universal
Jueves 21 de abril de 2005
Cultura, página 2

Manuel Sandoval y Marcos Moshinsky contribuyeron con sus teorías al avance mundial de la física

Los estudios sobre rayos cósmicos hechos por Manuel Sandoval Vallarta, en la primera mitad del siglo XX, y los cálculos del núcleo del átomo, elaborados por Marcos Moshinsky desde hace más de 50 años, son dos de las aportaciones más sólidas que ha hecho México a la física contemporánea.

Con este argumento, El Colegio Nacional abrió sus puertas la noche del martes y ofreció como su primera actividad académica dentro del Año Internacional de la Física una conferencia sobre el trabajo de estos científicos.

La plática tuvo a Marcos Moshinsky como doble protagonista, pues fue el encargado de reseñar la vida y obra de Sandoval Vallarta, mientras que en la segunda parte del encuentro escuchó una narración sobre su propia obra en voz de Alejandro Frank, su ex alumno y actual director del Instituto de Ciencias Nucleares de la UNAM.

Sandoval Vallarta propuso, en los años 30, la teoría de la radiación cósmica, según la cual sobre el planeta caen partículas cargadas de energía (protones) cuya cantidad es mayor en las latitudes alejadas del Ecuador.

Esta teoría fue detallada junto con el físico belga Georges Lemaître (quien concibió la teoría del Big Bang como origen del Universo).

Moshinsky se refirió a los años en que Sandoval fue profesor en el Instituto Tecnológico de Massachusetts y sobre la admiración que este mexicano despertaba en círculos internacionales de científicos.

"Se necesitan muchas generaciones para fundar una tradición científica en un país, pero hay que fundarla porque cuando falta esa tradición aparecen los farsantes: Para México fue muy importante la presencia de Manuel Sandoval porque como científico y como formador de científicos cerró muchas puertas a los farsantes", indicó Moshinsky sobre aquel físico co-fundador de El Colegio Nacional.

Minutos después, ante un centenar de personas reunidas en el edificio colonial de El Colegio Nacional, Frank hizo una revisión de las aportaciones de Moshinsky a la comprensión de la física nuclear.

El núcleo del átomo es tan pequeño que, comparado con el resto de una estructura atómica, es como la cabeza de un alfiler en medio de un campo de fútbol. el resto de la cancha es el espacio por el cual giran los electrones.

Es pues esa estructura pequeñísima, el objeto de estudio de Moshinsky desde hace más de 60 años.

La herramienta con la que se ha acercado a estudiar esos núcleos de átomos, y su aportación central a estas investigaciones, es el estudio de la simetría, proyectando hacia los átomos lo que las matemáticas y la naturaleza enseñan de esas proporciones.

"Cada núcleo tiene una huella digital que puede ser descubierta por las radiaciones que desprende", explicó



Frank como introducción del trabajo de su maestro, ganador del Premio Príncipe de Asturias en 1988.

A Marcos Moshinsky se le ha citado cientos de veces en textos científicos de todo el mundo por haber planteado también el problema de la Difracción en el tiempo, que fue una predicción de un fenómeno cuántico relacionado con el tiempo.

"El impacto internacional de estas aportaciones demuestra que no existe una ciencia nacional, como no existe una tabla de multiplicar nacional", concluyó Frank al subrayar que México tiene motivos propios para celebrar el Año Internacional de la Física.